

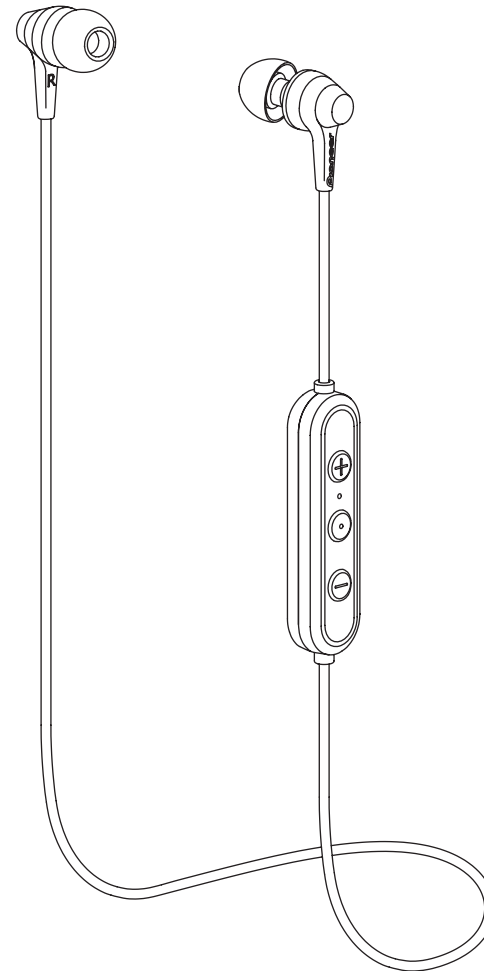
Pioneer

SE-C4BT

KABELLOSER STEREO-KOPFHÖRER

 **Bluetooth®**

Bedienungsanleitung



Wir danken Ihnen für den Kauf dieses Pioneer-Produkts. Lesen Sie sich bitte diese Bedienungsanleitung durch. Dann wissen Sie, wie Sie Ihr Gerät richtig bedienen.

Wichtigste Merkmale

Kabelloser Musikgenuss

- Kabelloser Musikgenuss mit *Bluetooth*-Geräten (Smartphones und andere Handys, digitale Musikplayer usw.) *1
Einzelheiten zur Bedienung finden Sie in der Bedienungsanleitung des zu verbindenden Gerätes.
- Gestattet die Steuerung von Wiedergabe, Stop, Vorwärts- und Rückwärtswahl. *2

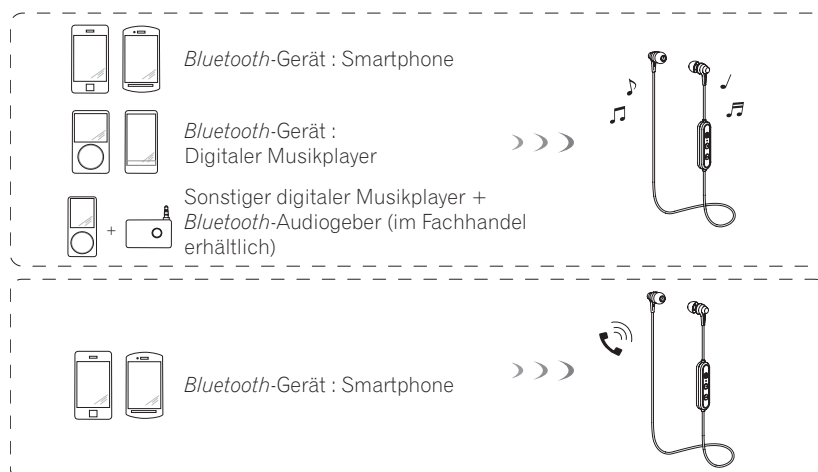
Freisprech-Kommunikation

- Freisprech-Kommunikation ist selbst dann möglich, wenn das *Bluetooth*-Telefon in einer Tasche oder einem Aktenkoffer untergebracht ist. *3

*1 Das verwendete *Bluetooth*-Gerät muss das A2DP-Profil unterstützen.

*2 Das verwendete *Bluetooth*-Gerät muss das AVRCP-Profil unterstützen. Bitte beachten Sie, dass ein Fernsteuerungsbetrieb nicht bei allen Geräten gewährleistet ist.

*3 Das verwendete *Bluetooth*-Gerät muss das HFP-Profil unterstützen.



Glossar

A2DP : Übertragungsprofil für hochwertigen Musikkern

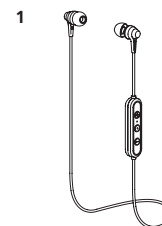
HFP : Freisprech-Kommunikations-/Handy-Betriebsprofil

AVRCP : AV-Komponenten-Fernsteuerungsprofil

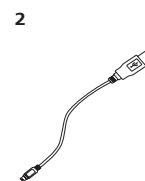
1. Überprüfen des mitgelieferten Zubehörs auf Vollständigkeit

Bitte vergewissern Sie sich nach dem Auspacken, dass die folgenden Zubehörartikel vollständig im Verpackungskarton enthalten sind.

1 : Kopfhörer



2 : Mikro-USB-Kabel



3 : Ohrkapseln klein/mittel/groß - je 2 stück

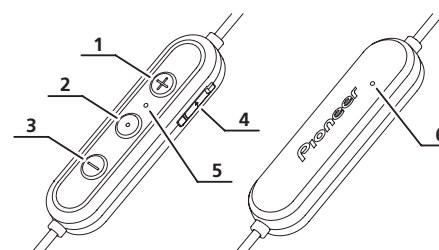


4 : Garantiekarte (Vereinigten Staaten und Kanada / Japan)

5 : Kurzanleitung

6 : Sicherheitsanleitung

2. Bezeichnung der Teile



1 : Button (+)

2 : Power Taste

3 : Button (-)

4 : Mikro-USB-Buchse

5 : LED-Anzeige

6 : Mikrofon

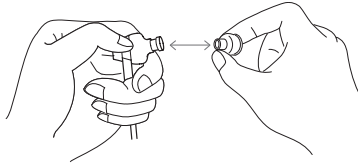
3. Ersetzen der Ear-Tips

<Installation>

Stülpen Sie die Schürze der Ohrhörerkapsel wie in der beigefügten Abbildung gezeigt von innen nach außen.



Drücken Sie die Anschlussoberfläche fest auf die Treibereinheit. Bei fehlerhafter Anbringung könnte es zum Verlust des Ear-Tips führen.



Bringen Sie die Ear-Tips wieder in ihre Ausgangsstellung.

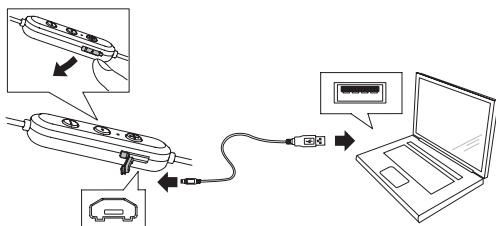
<Entfernung>

Halten Sie das Ohrhörergehäuse fest, and drehen Sie die Ear-Tips ab.

4. Aufladen der Akkus

Der Akku des Gerätes muss vor der Inbetriebnahme aufgeladen werden. Zum Aufladen des Akkus muss das Mikro-USB-Kabel im Lieferumfang dieses Gerätes verwendet werden.

Schließen Sie den richtigen Steckverbinder an einem Ende des mitgelieferten Mikro-USB-Kabels an die Mikro-USB-Buchse am Kopfhörer, und den USB-Steckverbinder am anderen Kabelende an die USB-Buchse eines PC an.



- Wenn der Ladevorgang beginnt, leuchtet die LED-Anzeige am Kopfhörer rot auf.
- Wenn der Ladevorgang bei eingeschaltetem Gerät gestartet wird, schaltet sich das Gerät automatisch aus. Während des Aufladens kann das Gerät nicht verwendet werden.
- Eine vollständige Aufladung beansprucht ca. 1,5 Stunden; nach beendete Ladevorgang erlischt die LED-Anzeige.
- Mit einem vollständig aufgeladenen Akku beträgt die maximale Dauerbetriebszeit ca. 6 Stunden.
- Wenn nur noch wenig Akkurestspannung vorhanden ist, ertönt alle 1 Minuten ein Piepton, und die LED-Anzeige blinkt rot. Laden Sie den Akku in einem solchen Fall auf, bevor Sie das Gerät verwenden.



Hinweis

- Die Akkuladezeit und die Akkubetriebszeit variieren je nach Umgebungstemperatur und Häufigkeit des Gebrauchs des Kopfhörers.
- Bringen Sie keine Metallgegenstände in die Nähe der Ladekontakte des Kopfhörers, da anderenfalls die Gefahr von Kurzschluss und Überhitzung besteht.

Hinweise zum Aufladen der Akkus

- Dieses Gerät kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.
- Die Akkuleistung wird durch die Umgebungstemperatur beeinflusst. Laden Sie die mitgelieferten Akkus innerhalb eines Temperaturbereichs von 5 °C bis 35 °C auf.
- Laden Sie die Akkus nicht übermäßig auf. Vermeiden Sie ein wiederholtes Laden bereits vollständig aufgeladener Akkus, um diese zu schonen.
- Während des Ladevorgangs erwärmen sich die Akkus geringfügig. Dabei handelt es sich nicht um eine Funktionsstörung.
- Bitte verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Mikro-USB-Kabel zum Aufladen; der Gebrauch anderer Kabel kann eine Funktionsstörung verursachen.
- Wenn sich der PC im Energiesparmodus befindet, ist u. U. kein Aufladen möglich.
- Überprüfen Sie stets Form und Ausrichtung der Steckverbinder des Mikro-USB-Kabels, bevor Sie das Kabel an den Kopfhörer und den PC anschließen.
- Verwenden Sie kein stark verdrehtes oder gebündeltes Mikro-USB-Kabel, da dies einen Brandausbruch oder elektrischen Schlag zur Folge haben kann.
- Wenn Sie wissen, dass Sie das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht verwenden werden, lagern Sie es nicht an einem Ort mit hoher Temperatur oder Feuchtigkeit (wie z. B. in einem Fahrzeug oder in direktem Sonnenlicht). Die Lagerung an solchen Orten kann die Akkulebensdauer und die nutzbare Zeit verkürzen.
- Wenn Sie wissen, dass Sie das Produkt für einen längeren Zeitraum nicht verwenden werden, laden Sie es ca. 1 Stunde lang auf, bevor Sie es lagern. Eine lange Lagerungszeit mit voll aufgeladenem Akku oder ohne Ladung kann die Akkulebensdauer und die nutzbare Zeit verkürzen.

5. Paarung

Bevor der Kopfhörer zum Hören von Musik oder zur Kommunikation mit einem *Bluetooth*-Gerät verwendet werden kann, muss eine Paarung vorgenommen werden.

Einzelheiten zum Paarungsverfahren finden Sie in der Bedienungsanleitung des *Bluetooth*-Gerätes.

(1) Halten Sie bei ausgeschalteter Betriebsanzeige die Power Taste gedrückt, bis die Einheit in den Kopplungsmodus umschaltet.

- Die LED-Anzeige blinkt abwechselnd blau und rot, um die Aktivierung des Paarungsmodus zu bestätigen.

Nachdem Sie sich vergewissert haben, dass die LED-Anzeige abwechselnd blau und rot blinkt, lassen Sie die Power Taste los.

- Wenn die Paarung nicht innerhalb von ca. 10 Minuten nach Aktivierung des Paarungsmodus abgeschlossen wird, schaltet sich der Kopfhörer automatisch aus.

(2) Schalten Sie das *Bluetooth*-Gerät ein, das mit dem Kopfhörer gepaart werden soll, und beginnen Sie mit dem Paarungsverfahren; suchen Sie dann am gepaarten *Bluetooth*-Gerät nach diesem Gerät (drahtloser Kopfhörer).

- Bringen Sie das *Bluetooth*-Gerät in die Nähe (innerhalb von 1 Meter) des drahtlosen Kopfhörers.
- Im Display des *Bluetooth*-Gerätes wird dieser drahtloser Kopfhörer als „SE-C4BT“ angezeigt.

(3) Überprüfen Sie am *Bluetooth*-Gerät, dass die Paarung erfolgreich abgeschlossen wurde.

- Wählen Sie „SE-C4BT“ im Display des *Bluetooth*-aktivierten Gerätes.
- Die Kopplung ist abgeschlossen, wenn die LED ca. alle 3 Sekunden langsam blau blinkt. Wenn sie ca. jede Sekunde schnell blinkt, ist die Kopplung nicht abgeschlossen.
- Der PIN-Code für diesen drahtlosen Kopfhörer wurde werkseitig auf „0000“ voreingestellt. Geben Sie diesen Code ein, wenn Sie vom *Bluetooth*-Gerät dazu aufgefordert werden.

Stellen Sie die Verbindung zum *Bluetooth*-Gerät her

- Vergewissern Sie sich, dass der drahtlose Kopfhörer eingeschaltet ist, bevor Sie ihn mit dem *Bluetooth*-Gerät verbinden.
- Je nach dem verwendeten *Bluetooth*-Gerät wird die Verbindung zwischen dem *Bluetooth*-Gerät und dem drahtlosen Kopfhörer möglicherweise nach der Paarung automatisch hergestellt.

Trennen vom *Bluetooth*-Gerät

- Halten Sie die Power Taste gedrückt, bis die LED erlischt und das Geräts abschaltet.

Hinweis

- Je nach dem verbundenen Gerät muss u. U. das A2DP-Profil zur Wiedergabe von Musik und das HFP-Profil für Freisprech-Kommunikation vorgegeben werden.
- Einzelheiten zu den Bedienungs- und Einstellverfahren finden Sie in der Bedienungsanleitung des *Bluetooth*-Gerätes.
- Wiederholen Sie die Kopplung, wenn die Verbindung mit dem Gerät nicht mehr möglich ist.
- Dieser drahtlose Kopfhörer kann Paarungsinformationen für bis zu 8 *Bluetooth*-Geräte speichern. Wenn die Paarung für ein 9. Gerät ausgeführt wird, werden die Informationen für das erste gepaarte Gerät überschrieben und gehen verloren. Wenn Sie später erneut eine Verbindung zu dem betreffenden Gerät herstellen möchten, müssen Sie vorher erneut die Paarung vornehmen.
- Achten Sie vor Gebrauch eines gepaarten Gerätes stets darauf, erst den drahtlosen Kopfhörer einzuschalten und dann das Verbindungsverfahren für das gepaarte *Bluetooth*-Gerät auszuführen.

Multipoint (An diese Ohrhörer können Sie 2 *Bluetooth*-Geräte gleichzeitig anschließen)

- Verbinden Sie die Ohrhörer mit dem ersten *Bluetooth*-Gerät.
- Trennen Sie die Ohrhörer vom ersten *Bluetooth*-Gerät.
- Schalten Sie die Ohrhörer aus.
- Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, bis das Gerät in den Pairing-Modus wechselt.
- Verbinden Sie die Ohrhörer mit dem zweiten *Bluetooth*-Gerät.
- Verbinden Sie jetzt das erste *Bluetooth*-Gerät (über den Speicher des ersten *Bluetooth*-Geräts)

6. Genuss von Musikwiedergabe

Um den drahtlosen Kopfhörer zur Wiedergabe der Musik eines *Bluetooth*-Gerätes verwenden zu können, muss zunächst die Paarung mit dem *Bluetooth*-Gerät mittels A2DP-Audioprofil vorgenommen werden.

Einzelheiten zum Paarungsverfahren finden Sie auf S. 5.

(1) Halten Sie bei ausgeschaltetem Kopfhörer die Power Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt.

Der Kopfhörer schaltet sich ein, und die LED-Anzeige blinkt blau.

(2) Aktivieren Sie die *Bluetooth*-Funktion an dem zu verbindenden Gerät.

Nach Abschluss der Paarung wird der drahtlose Kopfhörer automatisch mit dem *Bluetooth*-Gerät verbunden.

*Wenn keine automatische Verbindung hergestellt werden kann oder der Kopfhörer automatisch mit einem anderen als dem gewünschten *Bluetooth*-Gerät verbunden wird, folgen Sie den Anweisungen zur manuellen Herstellung der Verbindung für das gewünschte *Bluetooth*-Gerät.

Steuerung während der Musikwiedergabe

Wenn das verbundene *Bluetooth*-Gerät AVRCP unterstützt, stehen die folgenden Operationen zur Verfügung.

- Button (+)
 - Einmal drücken : Erhöhen der Lautstärke.
 - Gedrückt halten : Sprung an den nächsten Titel bzw. das nächste Kapitel.
- Button (–)
 - Einmal drücken : Verringern der Lautstärke.
 - Gedrückt halten : Rückkehr an den Anfang des laufenden Titels bzw. Kapitels.
- Power Taste
 - Einmal drücken: Wiedergabe/Pause.

*Wenn die Lautstärke auf den höchsten oder niedrigsten Pegel eingestellt wird, ertönt ein Piepton im Kopfhörer

*Der Lautstärkepegel kann am verbundenen *Bluetooth*-Gerät eingestellt werden.

*Abhängig von den Spezifikationen des verbundenen *Bluetooth*-Gerätes werden die obigen Operationen und die Bedienungselemente am *Bluetooth*-Gerät u. U. nicht unterstützt.

*Je nach den Spezifikationen des verbundenen *Bluetooth*-Geräts muss eventuell die Musikwiedergabeeinstellung konfiguriert werden. Einzelheiten entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des *Bluetooth*-Geräts.

*Je nach den Spezifikationen des verbundenen *Bluetooth*-Geräts startet eventuell automatisch eine Musikwiedergabeanwendung oder die Musik

kann nicht angehalten/abgespielt werden. Einzelheiten entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des *Bluetooth*-Geräts.

7. Sprachkommunikation

Um den drahtlosen Kopfhörer für Sprachkommunikation verwenden zu können, muss die Paarung mit dem gewünschten *Bluetooth*-Gerät unter Verwendung des „Hands-Free Profile“ (HFP) vorgenommen werden. Einzelheiten zum Paarungsverfahren finden Sie auf S. 5.

(1) Halten Sie bei ausgeschaltetem Kopfhörer die Power Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt.

Der Kopfhörer schaltet sich ein, und die LED-Anzeige blinkt blau.

(2) Aktivieren Sie die *Bluetooth*-Funktion an dem zu verbindenden Gerät.

Nach Abschluss der Paarung wird der drahtlose Kopfhörer automatisch mit dem *Bluetooth*-Gerät verbunden.

*Wenn keine automatische Verbindung hergestellt werden kann oder der Kopfhörer automatisch mit einem anderen als dem gewünschten *Bluetooth*-Gerät verbunden wird, folgen Sie den Anweisungen zur manuellen Herstellung der Verbindung für das gewünschte *Bluetooth*-Gerät.

Steuerung der Sprachkommunikation

Wenn das verbundene *Bluetooth*-Gerät AVRCP unterstützt, stehen die folgenden Operationen zur Verfügung.

- Button (+)
 - Einmal drücken : Erhöhen der Lautstärke.
- Button (–)
 - Einmal drücken : Verringern der Lautstärke.
- Power Taste
 - Während des Empfangs einer Nachricht einmal drücken : Gespräch annehmen. Einmal drücken, um das Gespräch zu beenden.
 - Während des Empfangs einer Nachricht gedrückt halten : Kommunikation ablehnen.
 - Zweimal drücken : Dient zur Wahlwiederholung.

Die gleiche Operation wird unterstützt, wenn während der Musikwiedergabe ein Anruf empfangen wird.

*Wenn die Lautstärke auf den höchsten oder niedrigsten Pegel eingestellt wird, ertönt ein Piepton im Kopfhörer.

*Der Lautstärkepegel kann am verbundenen *Bluetooth*-Gerät eingestellt werden.

*Abhängig von den Spezifikationen des verbundenen *Bluetooth*-Gerätes werden die obigen Operationen und die Bedienungselemente am *Bluetooth*-Gerät u. U. nicht unterstützt.

*Je nach den Spezifikationen des verbundenen *Bluetooth*-Geräts muss eventuell die Telefoneinstellung konfiguriert werden. Einzelheiten entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des *Bluetooth*-Geräts.

8. Verwenden des Sprachassistenten

<So benutzen Sie die Google-App>

Sie können die auf Ihrem Android-Smartphone oder einem anderen Gerät installierte Google-App starten und dann über die Mikrofone der Ohrhörer per Sprache bedienen.

(1) Wählen Sie für die Option [Assist & voice input] die Google-App aus.

- Wählen Sie [Settings] - [Apps] auf dem Android-Smartphone und dann das Zahnrad-Symbol oben rechts auf dem angezeigten Bildschirm.
Wählen Sie [Default] - [Assist & voice input] und wählen Sie für die Option [Assist app] die Google-App aus.
Beim obigen Verfahren handelt es sich um ein Beispiel. Einzelheiten entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des gekoppelten *Bluetooth*-Geräts.

*Um den Assistenten zu verwenden, ist möglicherweise die neueste Version der Google-App erforderlich.

Weitere Informationen zur Google-App finden Sie in der Bedienungsanleitung des gekoppelten *Bluetooth*-Geräts oder auf der Webseite des Google Play Store.

*Abhängig von den Spezifikationen des gekoppelten *Bluetooth*-Geräts wird das Starten der Google-App über die Kopfhörer möglicherweise nicht unterstützt.

(2) Verbinden Sie die Ohrhörer mit dem gekoppelten *Bluetooth*-Gerät.

- Hinweise zum Verbindungsvorgang finden Sie unter „4. Paarung“.

(3) Starten Sie die Google-App.

- Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, während sich das gekoppelte *Bluetooth*-Gerät im Standby- oder Musik-Wiedergabe-Modus befindet, bis ein Piepton zu hören ist. Wenn Sie die Taste nach dem Piepton loslassen, wird die Google-App gestartet und der Startton der App ist zu hören.
Die Spracheingabe ist über die Mikrofone der Ohrhörer möglich.
Wenn nach dem Start der Google-App eine gewisse Zeit verstreicht, ertönt ein Signalton und die Spracheingabe wird abgebrochen.
- Power Taste
 Gedrückt halten : Startet den Sprachassistenten.

*Wenn Sie die Einschalttaste auch noch nach dem Piepton weiterhin drücken, wird das Gerät ausgeschaltet.

*Abhängig von den Spezifikationen des verbundenen *Bluetooth*-Gerätes werden die obigen Operationen und die Bedienungselemente am *Bluetooth*-Gerät u. U. nicht unterstützt.

<So benutzen Sie Siri>

Sie können Siri auf Ihrem iPhone oder einem anderen Gerät, auf dem Siri installiert ist, starten und dann über die Mikrofone der Ohrhörer per Sprache bedienen. Während der Verwendung von Siri kann der Ton vom gekoppelten *Bluetooth*-Gerät nur über die linke Seite gehört werden.

(1) Aktivieren Sie Siri.

- Wählen Sie auf Ihrem iPhone [Settings] - [Siri & Search] und schalten Sie dann Siri ein.
Beim obigen Verfahren handelt es sich um ein Beispiel. Einzelheiten entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des gekoppelten *Bluetooth*-Geräts.

*Einzelheiten zu Siri entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des gekoppelten *Bluetooth*-Geräts.

(2) Verbinden Sie die Ohrhörer mit dem gekoppelten *Bluetooth*-Gerät.

- Hinweise zum Verbindungsvorgang finden Sie unter „4. Paarung“.

(3) Starten Sie Siri.

- Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, während sich das gekoppelte *Bluetooth*-Gerät im Standby- oder Musik-Wiedergabe-Modus befindet, bis ein Piepton zu hören ist. Wenn Sie die Taste nach dem Piepton loslassen, wird Siri gestartet und der Startton ist zu hören.
Die Spracheingabe ist über die Mikrofone der Ohrhörer möglich.
Wenn nach dem Start von Siri eine gewisse Zeit verstreicht, ertönt ein Signalton und die Spracheingabe wird abgebrochen.
Einzelheiten, wie zum Beispiel mit Siri verknüpfte Apps, entnehmen Sie der Bedienungsanleitung des gekoppelten *Bluetooth*-Geräts.
- Power Taste
 Gedrückt halten : Startet den Sprachassistenten.

*Wenn Sie die Einschalttaste auch noch nach dem Piepton weiterhin drücken, wird das Gerät ausgeschaltet.

*Abhängig von den Spezifikationen des verbundenen *Bluetooth*-Gerätes werden die obigen Operationen und die Bedienungselemente am *Bluetooth*-Gerät u. U. nicht unterstützt.

9. LED-Anzeige

Operation	LED-Anzeige
Wenn keine Verbindung zu einem <i>Bluetooth</i> -Gerät hergestellt ist	LED blinkt in 1-Sekunden-Intervallen.
Paarungsmodus	LED blinkt abwechselnd blau und rot.
Wenn eine Verbindung zu einem <i>Bluetooth</i> -Gerät hergestellt ist	LED blinkt blau einmal alle 3 Sekunden.
Während des Ladevorgangs	LED leuchtet rot.

10. Störungsbeseitigung

Störung	Abhilfemaßnahme
Die Spannungsversorgung lässt sich nicht einschalten.	Laden Sie den Akku des drahtlosen Kopfhörers auf.
Die Akkus können nicht aufgeladen werden.	Vergewissern Sie sich, dass der PC eingeschaltet ist.
	Vergewissern Sie sich, dass sich der PC nicht im Energiesparmodus befindet.
	Vergewissern Sie sich, dass das mitgelieferte Mikro-USB-Kabel fest an den drahtlosen Kopfhörer und den PC angeschlossen ist.
Paarung kann nicht vorgenommen werden.	Bringen Sie den drahtlosen Kopfhörer und das <i>Bluetooth</i> -Gerät nahe aneinander, während die Paarung vorgenommen wird.
<i>Bluetooth</i> -Verbindung kann nicht hergestellt werden.	Vergewissern Sie sich, dass sowohl der drahtlose Kopfhörer als auch das <i>Bluetooth</i> -Gerät eingeschaltet sind.
	Vergewissern Sie sich, dass die <i>Bluetooth</i> -Funktion an dem Gerät aktiviert ist, zu dem die Verbindung hergestellt werden soll.
Kein Ton. (bei Musikwiedergabe)	Vergewissern Sie sich, dass sowohl der drahtlose Kopfhörer als auch das <i>Bluetooth</i> -Gerät eingeschaltet sind.
	Vergewissern Sie sich, dass das Profil A2DP für die Verbindung mit dem <i>Bluetooth</i> -Gerät eingestellt ist.
	Vergewissern Sie sich, dass das verbundene Musikwiedergabegerät auf Wiedergabe geschaltet ist.
	Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke sowohl am drahtlosen Kopfhörer als auch am Musikwiedergabegerät auf einen geeigneten Pegel eingestellt ist.
Der Klang ist verzerrt. (bei Musikwiedergabe)	Prüfen Sie nach, dass sich keine anderen Geräte, die das 2,4-GHz Frequenzband nutzen (einschließlich von Mikrowellenherden, Radios usw.) in der Nähe befinden und dass der Signalweg nicht durch Hindernisse blockiert wird.

Störung	Abhilfemaßnahme
Freisprechbetrieb ist nicht möglich.	Vergewissern Sie sich, dass der drahtlose Kopfhörer und das <i>Bluetooth</i> -Gerät unter Verwendung des Profils HFP miteinander verbunden sind.
	Wenn die Verbindung zum <i>Bluetooth</i> -Gerät über das Profil A2DP hergestellt wurde, kann eine Änderung des Verbindungsprofils erforderlich sein (abhängig von den Spezifikationen des <i>Bluetooth</i> -Gerätes).
Kommunikationsentfernung ist zu kurz, Ton ist gestört.	Prüfen Sie nach, dass sich keine anderen Geräte, die das 2,4-GHz Frequenzband nutzen (einschließlich von Mikrowellenherden, Radios usw.) in der Nähe befinden und dass der Signalweg nicht durch Hindernisse blockiert wird.
Der Sprachassistent kann nicht verwendet werden.	Vergewissern Sie sich, dass die Einstellungen des gekoppelten <i>Bluetooth</i> -Geräts richtig sind.

Technische Daten

Übertragungsformat.....	Bluetooth Standard Protocol Ver. 4.2
Ausgang	Bluetooth Standard Protocol Power Class 2
Maximale Übertragungsentfernung.....	ca. 10 m Sichtlinie *1
Verwendete Frequenz.....	2,4 GHz (2,4000 GHz bis 2,4835 GHz) *2
Modulation	FHSS
Unterstützte Bluetooth-Profile.....	A2DP, AVRCP, HFP,
Unterstütztes CODEC	SBC, AAC
Inhaltsschutz.....	SCMS-T
Akku-Dauerbetriebszeit	6 Stunden max. mit ununterbrochener Übertragung (einschließlich Musikwiedergabezeit)
Ladezeit.....	ca. 1,5 Stunden
Power	Intern aufladbarer Lithium-Ionen-Akku, 3,7 V Gleichspannung
Gewicht.....	13 g

KOPFHÖRER

Typ	Vollständig geschlossener dynamischer Kopfhörer
Treiber	ø8 mm
Frequenzgang.....	10 Hz bis 20 000 Hz

MIKROFON

Typ	Elektret-Kondensator-Ausführung
Richtwirkung	Ungerichtetes Mikrofon
Frequenzgang.....	50 Hz bis 10 000 Hz

ZUBEHÖR

Mikro-USB-Kabel	1
Ohrkapseln (Silikon)	klein/mittel/groß - je 2 stck
Garantiekarte (Vereinigten Staaten und Kanada / Japan).....	1
Kurzanleitung	1
Sicherheitsanleitung	1

*1 Bei der Angabe der Übertragungsentfernung handelt es sich um einen Näherungswert. Die tatsächlich nutzbare Entfernung richtet sich nach den Umgebungsbedingungen.

*2 Dieses Produkt arbeitet mit Funkwellen im 2,4-GHz-Band. Radios, Mikrowellen und andere Geräte, die das 2,4-GHz-Band nutzen, können Störungen verursachen, die Signalausfälle zur Folge haben.



Hinweis

Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Über die Lizenz und Markenzeichen

- Bei „Pioneer“ handelt es sich um Marken von Pioneer Corporation, die unter Lizenz verwendet wird.
- Die *Bluetooth*®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken der *Bluetooth* SIG, Inc. Jede Nutzung dieser Marken durch die Onkyo Corporation erfolgt unter entsprechender Lizenz. Andere Marken und Markennamen sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.
- Android, Google und das Google Play sind Marken von Google LLC.
- iPhone und Siri sind in den USA sowie in anderen Ländern eingetragene Marken von Apple Inc.

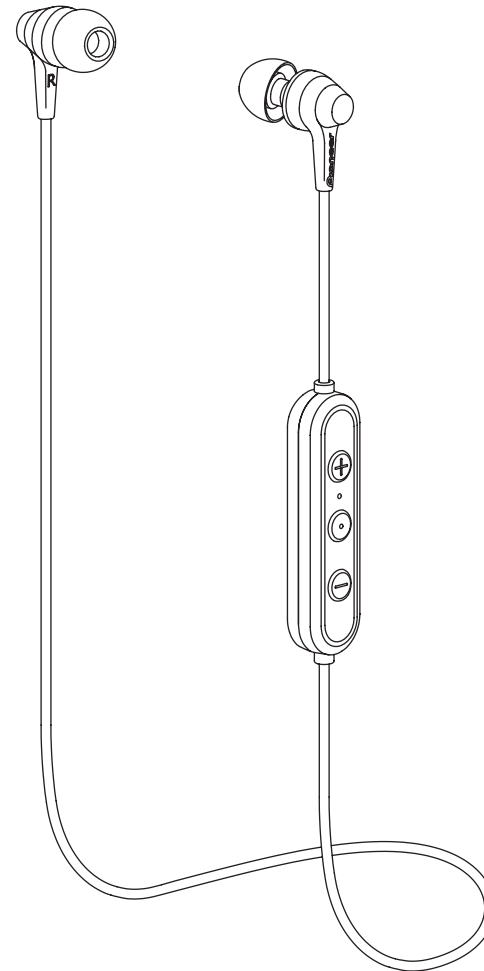
Pioneer

SE-C4BT

WIRELESS STEREO HEADPHONES



Operating Instructions



Thank you for buying this Pioneer product. Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly.

Main Features

Wireless music enjoyment

- Wireless music enjoyment on *Bluetooth* devices (smart phones and other cell phones, digital music players, etc.) *1
For operating details consult the user's manual for the device to be connected.
- Allows control of play, stop, forward and reverse selection. *2

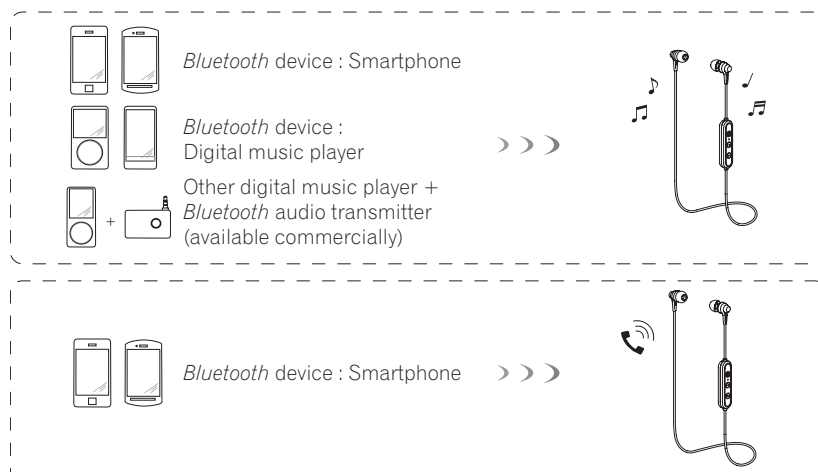
Hands-free communication

- Hands-free communication is possible even with the *Bluetooth* telephone placed in your bag or briefcase. *3

*1 The corresponding *Bluetooth* device must support the A2DP profile.

*2 The corresponding *Bluetooth* device must support the AVRCP profile. Also, remote control operation cannot be guaranteed for all devices.

*3 The corresponding *Bluetooth* device must support the HFP profile.



Glossary

A2DP : High-quality musical contents transmission profile

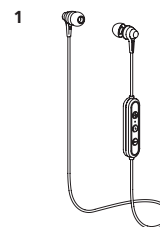
HFP : Hands-free communication/cell-phone operation profile

AVRCP : AV components remote control profile

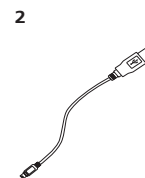
1. Set Contents

Confirm the presence of all parts and components before use.

1 : Headphones



2 : Micro-USB cable



3 : Earphone tips S, M, L × 2 each

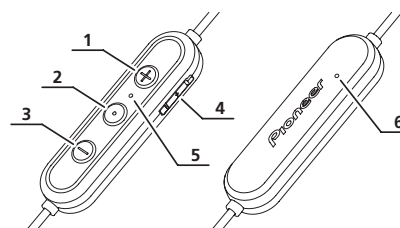


4 : Warranty (U.S.A. and Canada / Japan)

5 : Quick Start Guide

6 : Safety Guide

2. Names of Parts



1 : (+) button

2 : Power button

3 : (-) button

4 : Micro-USB port

5 : LED indicator

6 : Microphone

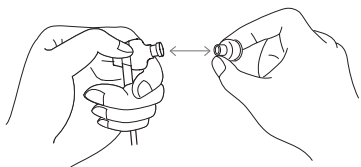
3. Replacing the earphone tip

<Installation>

Turn the earphone's skirt inside out as shown in the accompanying illustration.



Press the mounting surface firmly onto the nozzle. Failure to press the tip fully onto the nozzle may cause the tip to come off.



Return the inside-out skirt to its original shape.

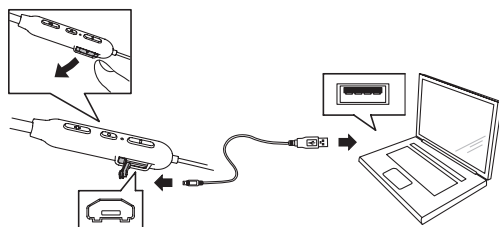
<Removal>

Hold the earphone body securely and twist off the earphone tip.

4. Charging the batteries

The unit's battery must be recharged before use.
The accessory micro-USB cable must be used for recharging the unit's battery.

Connect the appropriate connector on the accessory micro-USB cable to the micro-USB port on the headphones, and the USB plug on the other end to a USB port on a computer.



- When recharging begins, the LED indicator on the headphones will light red.
- If recharging is performed with the unit's power turned ON, the power will automatically turn OFF. The unit cannot be used during recharging.
- Full recharging requires about 1.5 hours; when recharging is completed, the LED indicator will turn off.
- With a full battery charge, the maximum continuous usable time is about 6 hours.
- When the rechargeable battery's power becomes low, a beeping sound can be heard from the unit once every 1 minute, and the LED indicator flashes red. In this case, recharge the battery before using the unit.



Note

- Battery recharging time and usable battery time may vary depending on ambient temperature and frequency of use.
- Do not place metal objects near the headphones' charging contacts, since dangerous electrical shorts or abnormal heating may result.

Notes on battery charging

- This device cannot be used during charging.
- Battery performance is influenced by the surrounding temperature. Charge the supplied rechargeable batteries within a temperature range of 5 to 35 degrees Celsius.
- Do not overcharge batteries. In order to protect batteries, do not repeatedly charge the batteries that are already fully charged.
- Batteries become slightly warm when charging. This is not a malfunction.
- Please use the accessory micro-USB cable for recharging; using other cables may result in malfunction.
- Recharging may not be possible if the computer is in power-saving mode.
- Always confirm the proper shape and orientation of the micro-USB cable plugs before attempting to connect to the headphones and computer.
- Do not use micro-USB cables when tightly twisted or bundled, since fire or electric shock might result.
- If you do not plan to use this product for an extended period, avoid storing it in a hot or humid location (such as in a vehicle or in direct sunlight). Storage in such locations may degrade the rechargeable battery and shorten the usable time.
- If you do not plan to use this product for an extended period, charge it for approximately one hour before storing it. Long periods of storage with a full battery or without any charge may degrade the rechargeable battery and shorten the usable time.

5. Pairing

Pairing must be performed before the headphones can be used to listen to music or communicate using a *Bluetooth* device.

For further details regarding the pairing procedure, consult the user's manual for your *Bluetooth* device.

(1) While the power of the unit is off, hold down the Power button until the unit enters pairing mode.

- The pairing mode is confirmed by the LED indicator's alternately flashing blue and red.

Release the Power button after confirming that the LED indicator is alternately lighting blue and red.

- When in the pairing mode, if pairing is not completed within about 10 minutes, the power will automatically turn off.

(2) Turn on the power to the *Bluetooth* device you wish to pair with, and begin pairing; search for this unit (wireless headphones) from the paired *Bluetooth* device.

- Set the *Bluetooth* device close (within one meter) to the wireless headphones.
- These wireless headphones will appear in the *Bluetooth* device's display as "SE-C4BT".

(3) Confirm that pairing has been successfully completed with the *Bluetooth* device.

- Look at the display for the *Bluetooth*-enabled device and select "SE-C4BT".
- When the LED lamp is flashing in blue slowly about once every 3 seconds, pairing is complete. When it is flashing quickly about once every second, pairing is not complete.
- The PIN code for these wireless headphones has been factory set at "0000".
Input this code if requested by the *Bluetooth* device.

Connect to the *Bluetooth* device

- Confirm that the power to the wireless headphones is ON before connecting to the *Bluetooth* device.
- Depending on the device, connection between the wireless headphones and *Bluetooth* device may be effected automatically after pairing.

Disconnecting from the *Bluetooth* device

- Hold down the Power button until the flashing LED lamp turns off and the power of the device turns off.

Note

- Depending on the device connected, the A2DP profile may need to be designated when playing music, and the HFP profiles for hands-free communication.
- For details regarding operating and setting methods, consult the user's manual for the *Bluetooth* device.
- When a connection with the device becomes no longer possible, perform pairing again.
- These wireless headphones can record pairing information for up to 8 *Bluetooth* devices. If pairing is performed for a ninth device, the information for the first paired device will be overwritten and lost. If you wish to reconnect to that device on a subsequent occasions, it will be necessary to repeat pairing with that device.
- Whenever using a device with which pairing has been performed, first turn on the power to the wireless headphones, then perform the connection operation for the paired *Bluetooth* device.

Multipoint (The earphones allows connecting 2 *Bluetooth* devices at the same time)

- Connect the earphones to the 1st *Bluetooth* device.
- Disconnect the earphones from the 1st *Bluetooth* device.
- Turn off the earphones.
- Hold down the power button until the unit enters pairing mode.
- Connect the earphones to 2nd *Bluetooth* device.
- Now connect the 1st *Bluetooth* device (by 1st *Bluetooth* device memory)

6. Enjoying music

To use the wireless headphones to listen to music from a *Bluetooth* device, you must first perform pairing with the *Bluetooth* device using the A2DP audio profile. For details on how to perform pairing, see P.5.

(1) With power to the wireless headphones' turned off, hold the Power button depressed for about three seconds.

The headphones' power will turn on and the LED indicator will flash blue.

(2) Turn on the *Bluetooth* function on the device you wish to connect to.

When pairing is completed, the wireless headphones will automatically connect to the *Bluetooth* device.

*If automatic connection is not achieved, or the headphones automatically connect to a different *Bluetooth* device than the one you wish to use, follow the instructions for the desired *Bluetooth* device regarding manual connection.

Controls when listening to music

If the connected *Bluetooth* device supports AVRCP, the following operations can be used.

- (+) button
 - Press once : Increase volume.
 - Press and hold : Advance to next track or chapter.
- (–) button
 - Press once : Decrease volume.
 - Press and hold : Return to beginning of track or chapter.
- Power button
 - Press once : Play/Pause.

*When sound volume is set to maximum or minimum levels a beep sound will be produced from the headphones.

*Sound volume can be adjusted on the matching *Bluetooth* device.

*Depending on the specifications of the connected *Bluetooth* device, the controls noted above and controls on the *Bluetooth* device may not be supported.

*Depending on the specifications of the connected *Bluetooth* device, the music playback settings may need to be configured. Consult the user's manual for the *Bluetooth* device.

*Depending on the specifications of the connected *Bluetooth* device, a music playback application may start automatically or the music cannot be paused/played. Consult the user's manual for the *Bluetooth* device.

7. Vocal communication

To use the wireless headphones for vocal communication, pairing must be performed with the desired *Bluetooth* device using the “hands-free profile” (HFP). For details on how to perform pairing, see P.5.

(1) With power to the wireless headphones' turned off, hold the Power button depressed for about three seconds.

The headphones' power will turn on and the LED indicator will flash blue.

(2) Turn on the *Bluetooth* function on the device you wish to connect to.

When pairing is completed, the wireless headphones will automatically connect to the *Bluetooth* device.

*If automatic connection is not achieved, or the headphones automatically connect to a different *Bluetooth* device than the one you wish to use, follow the instructions for the desired *Bluetooth* device regarding manual connection.

Vocal communication controls

If the connected *Bluetooth* device supports AVRCP, the following operations can be used.

- (+) button
 - Press once : Increase volume.
- (–) button
 - Press once : Decrease volume.
- Power button
 - Press once when receiving a message : Enables conversation.
Press once again to end conversation.
 - Press and hold when receiving a message : Refuse communication.
 - Press twice : Performs redialing.

The same controls are supported in the event a call is received while listening to music.

*When sound volume is set to maximum or minimum levels a beep sound will be produced from the headphones.

*Sound volume can be adjusted on the matching *Bluetooth* device.

*Depending on the specifications of the connected *Bluetooth* device, the controls noted above and controls on the *Bluetooth* device may not be supported.

*Depending on the specifications of the connected *Bluetooth* device, the phone settings may need to be configured. Consult the user's manual for the *Bluetooth* device.

8. Using the voice assistant function

<How to use the Google app>

You can start the Google app installed in your Android smartphone or other device and then perform operations by voice via the microphones of the earphones.

(1) Set the [Assist & voice input] option to the Google app.

- Select [Settings] - [Apps] on the Android smartphone and then select the cogwheel icon at the top right of the displayed screen.
Select [Default] - [Assist & voice input] and then set [Assist app] to the Google app.
The above procedure is an example. For details, consult the user's manual for the paired *Bluetooth* device.

*To use the assistant, the latest version of the Google app may be required.
For details on the Google app, consult the user's manual for the paired *Bluetooth* device or the web page of the Google Play Store.

*Depending on the specifications of the paired *Bluetooth* device, starting of the Google app from the headset may not be supported.

(2) Connect the earphones to the paired *Bluetooth* device.

- For the connection procedure, see "4. Pairing."

(3) Start the Google app.

- While the paired *Bluetooth* device is in the stand-by state or during music playback, press and hold the power button until the beep tone sounds. If you release the button after the beep tone sounds, the Google app will start up and the app start-up sound will play.
Voice input is possible via the microphones of the earphones.
If a certain amount of time elapses after starting the Google app, a beep tone sounds and voice input is canceled.
- Power button
 Press and hold : Starts the voice assistant function.

*If you continue pressing the power button even after the beep tone sounds, the power will be turned off.

*Depending on the specifications of the connected *Bluetooth* device, the controls noted above and controls on the *Bluetooth* device may not be supported.

<How to use Siri>

You can start Siri installed in your iPhone or other device and then perform operations by voice via the microphones of the earphones.
Sound from the paired *Bluetooth* device can be heard only from the left side while you are using Siri.

(1) Enable Siri.

- Select [Settings] - [Siri & Search] on your iPhone and then turn on Siri.
The above procedure is an example. For details, consult the user's manual for the paired *Bluetooth* device.

*For details on Siri, consult the user's manual for the paired *Bluetooth* device.

(2) Connect the earphones to the paired *Bluetooth* device.

- For the connection procedure, see "4. Pairing."

(3) Start Siri.

- While the paired *Bluetooth* device is in the stand-by state or during music playback, press and hold the power button until the beep tone sounds. If you release the button after the beep tone sounds, Siri will start up and the start-up sound will play.
Voice input is possible via the microphones of the earphones.
If a certain amount of time elapses after starting Siri, a beep tone sounds and voice input is canceled.
For other details such as the apps linked to Siri, consult the user's manual for the paired *Bluetooth* device.
- Power button
 Press and hold : Starts the voice assistant function.

*If you continue pressing the power button even after the beep tone sounds, the power will be turned off.

*Depending on the specifications of the connected *Bluetooth* device, the controls noted above and controls on the *Bluetooth* device may not be supported.

9. LED indicator

Operation	LED indicator
When not connected to a <i>Bluetooth</i> device	LED flashes blue once every second.
Pairing mode	LED alternately flashes blue and red.
When connected to a <i>Bluetooth</i> device	LED flashes blue once every three seconds.
During recharging	LED lights red.

10. Troubleshooting

Problem	Remedy
Power won't turn on.	Recharge the wireless headphones.
The batteries will not charge.	Confirm that computer's power is ON.
	Confirm that computer is not in power-saving mode.
	Confirm that accessory micro-USB cable is securely connected to both the wireless headphones and the computer.
Can't perform pairing.	Place the wireless headphones and <i>Bluetooth</i> device closely together when performing pairing.
Can't perform <i>Bluetooth</i> connection.	Confirm that power is turned on for both wireless headphones and <i>Bluetooth</i> device.
	Confirm that <i>Bluetooth</i> function is turned ON in the device you are connecting to.
No sound. (When playing music)	Confirm that power is turned on for both wireless headphones and <i>Bluetooth</i> device.
	Confirm that connection with <i>Bluetooth</i> device is set for profile A2DP.
	Confirm that the connected music playback device is set for PLAY.
	Confirm that sound volume controls on both wireless headphones and music playback device are set to appropriate levels.
Sound is distorted. (When playing music)	Check that no other devices utilizing the 2.4 GHz wavelength (including microwave ovens, wireless radios, etc.) are nearby, and that no obstructions block the signal path.
Can't use hands-free operation.	Confirm that wireless headphones and <i>Bluetooth</i> device are connected using the profile HFP.
	If connection to the <i>Bluetooth</i> device is in profile A2DP, it may be necessary to change connection profiles (depending on the specifications of the <i>Bluetooth</i> device).

Problem	Remedy
Communication distance is short, sound is garbled.	Check that no other devices utilizing the 2.4 GHz wavelength (including microwave ovens, wireless radios, etc.) are nearby, and that no obstructions block the signal path.
Can't use the voice assistant function.	Confirm that the settings of the paired <i>Bluetooth</i> device are set correctly.

Specifications

Transmission format	Bluetooth Standard Protocol Ver. 4.2
Output.....	Bluetooth Standard Protocol Power Class 2
Maximum transmission distance	About 10 m line of sight *1
Frequency used	2.4 GHz (2.4000 GHz to 2.4835 GHz)*2
Modulation	FHSS
Supported Bluetooth profiles	A2DP, AVRCP, HFP,
Supported CODEC	SBC, AAC
Contents protection	SCMS-T
Battery life with continuous use	Maximum 6 hours of continuous transmission (including music-play time)
Recharging time	About 1.5 hours
Power	DC 3.7 V internally rechargeable lithium-ion battery
Weight.....	13 g

HEADPHONES

Type	Fully-enclosed dynamic headphones
Driver units	ø8 mm
Frequency response.....	10 Hz to 20 000 Hz

MICROPHONE

Type	Electret condenser type
Directionality	Omni-directional microphone
Frequency response.....	50 Hz to 10 000 Hz

ACCESSORIES

Micro-USB cable	1
Earphone tips (silicone).....	S, M, L × 2 each
Warranty (U.S.A. and Canada / Japan)	1
Quick Start Guide.....	1
Safety Guide	1

*1 Transmission distance is an approximation. Actual usable distance may vary depending on surrounding conditions.

*2 This product utilizes radio waves in the 2.4 GHz spectrum. Some signal dropouts may be experienced due to interference with radios, microwave ovens, and other devices using the 2.4 GHz spectrum.



Note

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvements.

About the License and Trademarks

- “Pioneer” is a trademark of Pioneer Corporation, and is used under license.
- The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by *Bluetooth* SIG, Inc. and any use of such marks by Onkyo Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- Android, Google and the Google Play are trademarks of Google LLC.
- iPhone and Siri are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Pioneer

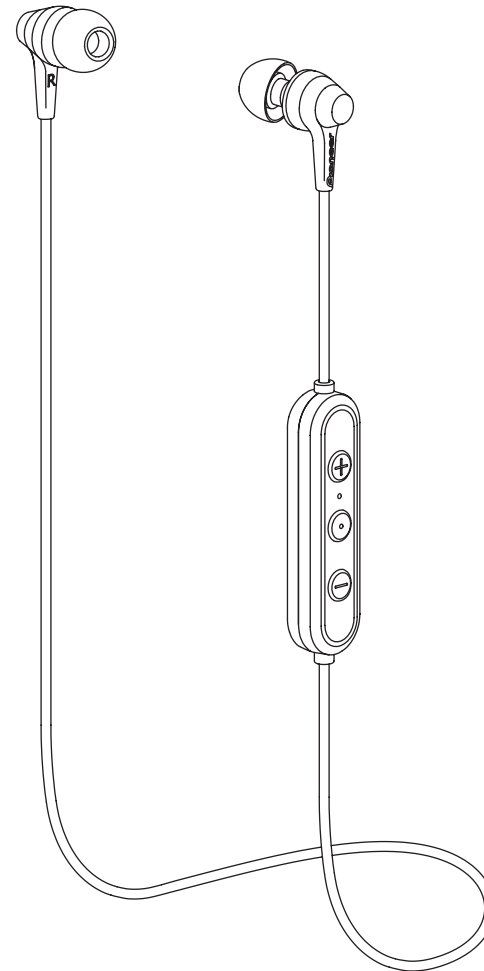
SE-C4BT

AURICULARES INALÁMBRICOS ESTÉREO

 **Bluetooth®**

BC

Manual de instrucciones



Enhorabuena por la adquisición de este producto Pioneer. Lea completamente este manual de instrucciones para aprender a operar correctamente el aparato.

Características principales

Entretenimiento musical sin cables

- Entretenimiento musical sin cables con dispositivos *Bluetooth* (teléfonos inteligentes y otros teléfonos móviles, reproductores musicales digitales, etc.) *1
Con respecto a los detalles de operación, consulte el manual de instrucciones del dispositivo que se proponga conectar.
- Permite el control de la selección de reproducción, parada, avance y retroceso. *2

Comunicación con manos libres

- Las comunicaciones con manos libres pueden llevarse a cabo incluso con el teléfono *Bluetooth* dentro del bolso o la cartera. *3

*1 El dispositivo *Bluetooth* correspondiente debe ser compatible con el perfil A2DP.

*2 El dispositivo *Bluetooth* correspondiente debe ser compatible con el perfil AVRCP. Además, no puede garantizarse la operación de control remoto para todos los dispositivos.

*3 El dispositivo *Bluetooth* correspondiente debe ser compatible con el perfil HFP.



Glosario

A2DP : Perfil de transmisión de contenido musical de alta calidad

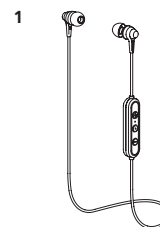
HFP : Perfil de operación de comunicaciones de manos libres/teléfono móvil

AVRCP : Perfil de control remoto de componentes audiovisuales

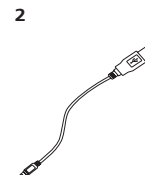
1. Contenido del producto

Confirme que no falte ninguna de las partes y componentes antes de la utilización.

1 : Auriculares



2 : Cable micro-USB



3 : Puntas de auriculares S, M, L
× 2 de cada

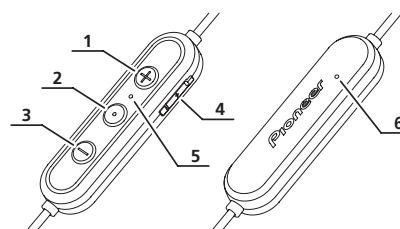


4 : Garantía (Estados Unidos y Canadá / Japón)

5 : Guía de inicio rápido

6 : Guía de seguridad

2. Nomenclatura



1 : Botón (+)

2 : Botón de encendido

3 : Botón (-)

4 : Puerto micro-USB

5 : Indicador LED

6 : Micrófono

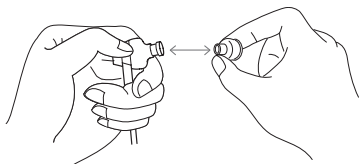
3. Remplazo de los adaptadores del Auricular

<Instalación>

Dé la vuelta al adaptador del auricular hacia fuera como se muestra en la ilustración.



Empuje firmemente la superficie de montaje contra a cánula. Si no se encaja por completo en la cánula, el adaptador se puede desprender.



Dé la vuelta al adaptador del auricular para que adquiera su forma original.

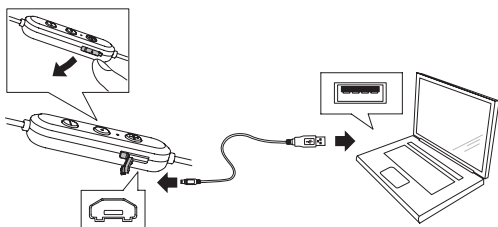
<Extracción>

Tome firmemente el cuerpo del auricular y gire el adaptador para quitarlo.

4. Carga de las baterías

Es necesario recargar la batería del aparato antes de utilizarlo.
Es necesario utilizar el cable micro-USB accesorio para recargar la batería del aparato.

Conecte el conector apropiado del cable micro-USB del accesorio al puerto micro-USB de los auriculares, y la clavija USB del otro extremo al puerto USB de un ordenador.



- Cuando comience la recarga, el indicador LED de los auriculares se encenderá en rojo.
- Si lleva a cabo la recarga mientras la alimentación de la unidad está conectada, la alimentación se desconectará automáticamente. La unidad no puede utilizarse durante la recarga.
- La recarga tarda unas 1,5 horas en finalizar; el indicador LED se apagará una vez haya terminado la recarga.
- Con una carga completa de la batería, el tiempo máximo de utilización continua es de unas 6 horas.
- Cuando quede poca carga de la batería, podrá oírse un sonido de pitido procedente de la unidad una vez cada 1 minutos y el indicador LED parpadeará en rojo. En este caso, recargue la batería antes de volver a emplear la unidad.



Nota

- El tiempo de recarga de la batería y el tiempo de utilización de la batería pueden variar dependiendo de la temperatura ambiente y de la frecuencia de utilización.
- No ponga objetos metálicos cerca de los contactos de carga de los auriculares porque podrían producirse descargas eléctricas peligrosas o sobrecalentamiento anormal.

Notas acerca de la carga de la batería

- Este dispositivo no se puede utilizar durante la carga.
- El rendimiento de la batería se ve afectado por la temperatura ambiental. Cargue las baterías recargables suministradas dentro de un margen de temperaturas de 5 a 35 grados Celsius.
- No sobrecargue las baterías. Con el fin de proteger las baterías, no cargue repetidamente las baterías cuando ya estén completamente cargadas.
- Las baterías pueden calentarse ligeramente durante la carga. No es un fallo de funcionamiento.
- Para llevar a cabo la recarga utilice el accesorio, cable micro-USB; el empleo de otros cables podría ocasionar mal funcionamiento.
- Es posible que no pueda efectuarse la recarga si el ordenador está en el modo de ahorro de energía.
- Confirme siempre la forma y la orientación adecuadas de las clavijas de cable micro-USB antes de intentar conectarlas a los auriculares y al ordenador.
- No emplee cables micro-USB muy torcidos o atados para reducir su longitud porque podrían producirse incendios o descargas eléctricas.
- Si prevé no utilizar este producto durante un período prolongado, evite almacenarlo en un lugar cálido o húmedo (como en un vehículo o donde reciba la luz solar directa). El almacenamiento en tales lugares puede degradar la batería recargable y acortar el tiempo de utilización.
- Si prevé no utilizar este producto durante un período prolongado, cárguelo durante aproximadamente una hora antes de almacenarlo. Largos períodos de almacenamiento con una batería llena o sin ninguna carga pueden degradar la batería recargable y acortar el tiempo de utilización.

5. Apareamiento

Es necesario efectuar el apareamiento antes de utilizar los auriculares para escuchar música o para comunicaciones con un dispositivo *Bluetooth*. Para encontrar más detalles sobre el procedimiento de apareamiento, consulte el manual de instrucciones del dispositivo *Bluetooth*.

(1) Mientras la alimentación de la unidad esté apagada, mantenga pulsado el botón de encendido hasta que la unidad entre en el modo de emparejamiento.

- El modo de apareamiento quedará confirmado cuando el indicador LED parpadee alternadamente en azul y rojo.
Suelte el botón de encendido después de haber confirmado que el indicador LED parpadea alternativamente en azul y rojo.
- Cuando esté en el modo de apareamiento, si no se completa el apareamiento en 10 minutos, la alimentación se desconectará automáticamente.

(2) Conecte la alimentación del dispositivo *Bluetooth* con el que desee efectuar el apareamiento y comience la operación de apareamiento; busque esta unidad (auriculares inalámbricos) en el dispositivo *Bluetooth* apareado.

- Ponga el dispositivo *Bluetooth* cerca de los auriculares inalámbricos (a menos de un metro).
- Estos auriculares inalámbricos aparecerán en la pantalla del dispositivo *Bluetooth* con la denominación "SE-C4BT".

(3) Confirme que el apareamiento con el dispositivo *Bluetooth* haya finalizado con éxito.

- Mire la pantalla del dispositivo *Bluetooth* habilitado y seleccione "SE-C4BT".
- Cuando la lámpara LED parpadea lentamente en azul aproximadamente una vez cada 3 segundos, se ha completado el emparejamiento. Cuando parpadea rápidamente aproximadamente una vez cada segundo, el emparejamiento no se ha completado.
- El código PIN de estos auriculares inalámbricos se ha ajustado en fábrica al "0000". Introduzca este código en caso que lo solicite el dispositivo *Bluetooth*.

Conéctelos al dispositivo *Bluetooth*

- Confirme que la alimentación de los auriculares inalámbricos esté conectada antes de conectarlos al dispositivo *Bluetooth*.
- Es posible que con algunos dispositivos la conexión entre los auriculares inalámbricos y el dispositivo *Bluetooth* se efectúe automáticamente después del apareamiento.

Desconexión de los auriculares del dispositivo *Bluetooth*

- Mantenga pulsado el botón de encendido hasta que se apague la lámpara LED parpadeante se y se desconecte la alimentación del dispositivo.

Nota

- Dependiendo del dispositivo conectado, es posible que sea necesario designar el perfil A2DP para reproducir música, y los perfiles HFP para las comunicaciones con manos libres.
- Para encontrar más detalles sobre la operación y los métodos de ajuste, consulte el manual de instrucciones del dispositivo *Bluetooth*.
- Cuando ya no es posible una conexión con el dispositivo, vuelva a realizar el emparejamiento.
- Estos auriculares inalámbricos pueden registrar la información de apareamiento para un máximo de 8 dispositivos *Bluetooth*. Si se efectúa el apareamiento con un noveno dispositivo, esta información se sobrescribirá sobre la del primer dispositivo apareado y se perderá la del primero. Si posteriormente desea volver a conectar tal dispositivo, será necesario que vuelva a efectuar el apareamiento con dicho dispositivo.
- Siempre que emplee un dispositivo con el que ya haya efectuado el emparejado, conecte primero la alimentación de los auriculares inalámbricos y luego lleve a cabo la operación de conexión del dispositivo *Bluetooth* emparejado.

Multipunto (los auriculares permiten la conexión de 2 dispositivos *Bluetooth* simultáneamente)

- Conecte los auriculares al 1er dispositivo *Bluetooth*.
- Desconecte los auriculares del 1er dispositivo *Bluetooth*.
- Apague los auriculares.
- Mantenga presionado el botón de encendido hasta que la unidad entre en modo de emparejamiento.
- Conecte los auriculares al 2º dispositivo *Bluetooth*.
- Ahora conecte el 1er dispositivo *Bluetooth* (mediante la memoria del 1er dispositivo *Bluetooth*)

6. Reproducción de música

Si desea emplear los auriculares inalámbricos para escuchar música procedente de un dispositivo *Bluetooth*, primero deberá efectuar el emparejado con el dispositivo *Bluetooth* utilizando el perfil de audio A2DP.

Para ver los detalles sobre la operación de emparejar, consulte la página 5.

(1) Mientras la alimentación de los auriculares inalámbricos está desconectada, mantenga pulsado el botón de encendido durante unos 3 segundos.

Se conectará alimentación de los auriculares y el indicador LED parpadeará en azul.

(2) Active la función *Bluetooth* en el dispositivo que desee conectar.

Una vez haya finalizado el emparejado, los auriculares inalámbricos se conectarán automáticamente al dispositivo *Bluetooth*.

*Si no puede efectuarse la conexión automática o si los auriculares inalámbricos se conectan a otro dispositivo *Bluetooth* distinto, siga las instrucciones para el dispositivo *Bluetooth* deseado en lo que respecta a la conexión manual.

Controles para escuchar música

Si el dispositivo *Bluetooth* conectado es compatible con AVRCP, podrán emplearse las operaciones siguientes.

- Botón (+)
 - Pulse una vez : Sube el volumen.
 - Pulse y retenga pulsado : Avance hasta la siguiente pista o capítulo.
- Botón (-)
 - Pulse una vez : Baja el volumen.
 - Pulse y retenga pulsado : Retorno al principio de la pista o capítulo.
- Botón de encendido
 - Pulse una vez : Reproducción/Pausa.

*Cuando el volumen del sonido se ajusta a los niveles máximo o mínimo, se oirá un sonido de pitido por los auriculares.

*El volumen del sonido podrá ajustarse en el dispositivo *Bluetooth* correspondiente.

*Dependiendo de las especificaciones del dispositivo *Bluetooth* conectado, es posible que no haya compatibilidad con los controles arriba indicados y los controles del dispositivo *Bluetooth*.

*En función de las especificaciones del dispositivo *Bluetooth* conectado, es posible que se deban configurar los ajustes de reproducción de música. Consulte el manual del usuario del dispositivo *Bluetooth*.

*En función de las especificaciones del dispositivo *Bluetooth* conectado, se puede iniciar automáticamente una aplicación de reproducción de música o bien es

posible que no se pueda reproducir la música o realizar una pausa. Consulte el manual del usuario del dispositivo *Bluetooth*.

7. Comunicaciones de voz

Para emplear los auriculares inalámbricos para comunicaciones de voz, es necesario efectuar el emparejado con el dispositivo *Bluetooth* deseado empleando el "perfil de manos libres" (HFP).

Para ver los detalles sobre la operación de emparejar, consulte la página 5.

(1) Mientras la alimentación de los auriculares inalámbricos está desconectada, mantenga pulsado el botón de encendido durante unos 3 segundos.

Se conectará alimentación de los auriculares y el indicador LED parpadeará en azul.

(2) Active la función *Bluetooth* en el dispositivo que desee conectar. Una vez haya finalizado el emparejado, los auriculares inalámbricos se conectarán automáticamente al dispositivo *Bluetooth*.

*Si no puede efectuarse la conexión automática o si los auriculares inalámbricos se conectan a otro dispositivo *Bluetooth* distinto, siga las instrucciones para el dispositivo *Bluetooth* deseado en lo que respecta a la conexión manual.

Controles de comunicaciones de voz

Si el dispositivo *Bluetooth* conectado es compatible con AVRCP, podrán emplearse las operaciones siguientes.

- Botón (+)
 - Pulse una vez : Sube el volumen.
- Botón (-)
 - Pulse una vez : Baja el volumen.
- Botón de encendido
 - Pulse una vez para recibir un mensaje : Habilitar la conversación.
Pulse otra vez para finalizar la conversación.
 - Pulse y retenga pulsado para recibir un mensaje : Rechazar la comunicación.
 - Pulse dos veces : Se vuelve a efectuar la marcación.

Se soportan los mismos controles en el caso de recibir una llamada mientras se está escuchando música.

*Cuando el volumen del sonido se ajusta a los niveles máximo o mínimo, se oirá un sonido de pitido por los auriculares.

*El volumen del sonido podrá ajustarse en el dispositivo *Bluetooth* correspondiente.

*Dependiendo de las especificaciones del dispositivo *Bluetooth* conectado, es posible que no haya compatibilidad con los controles arriba indicados y los controles del dispositivo *Bluetooth*.

*En función de las especificaciones del dispositivo *Bluetooth* conectado, es posible que se deba cambiar la configuración del teléfono. Consulte el manual del usuario del dispositivo *Bluetooth*.

8. Uso de la función de asistente de voz

<Cómo usar la Aplicación de Google>

Puede iniciar la aplicación Google instalada en su smartphone Android u otro dispositivo y después puede realizar las operaciones mediante voz a través de los micrófonos de los auriculares.

(1) Configure la opción [Assist & voice input] de la aplicación Google.

- Seleccione [Settings] - [Apps] en el smartphone Android y después seleccione el icono de rueda dentada en la esquina superior derecha de la pantalla que se muestra. Seleccione [Default] - [Assist & voice input] y después ajuste [Assist app] en la aplicación Google.
El procedimiento indicado es un ejemplo. Para obtener información detallada, consulte el manual del usuario del dispositivo emparejado.

*Para utilizar el asistente, se puede necesitar la versión más reciente de la aplicación Google.

Para obtener información detallada sobre la aplicación Google, consulte el manual del usuario del dispositivo *Bluetooth* emparejado o la página web de Google Play Store.

* En función de las especificaciones del dispositivo *Bluetooth* emparejado, quizás no se pueda iniciar la aplicación Google desde los auriculares.

(2) Conecte los auriculares al dispositivo *Bluetooth* emparejado.

- Para conocer el procedimiento de conexión, consulte “4. Apareamiento”.

(3) Inicie la aplicación Google.

- Mientras que el dispositivo *Bluetooth* emparejado está en estado de reposo o durante la reproducción de música, pulse el botón de encendido y manténgalo pulsado hasta que se escuche el sonido de aviso. Si suelta el botón después de escuchar el pitido de aviso, la aplicación de Google se iniciará y se reproducirá el sonido de inicio de la aplicación.
La entrada de voz se puede realizar a través de los micrófonos de los auriculares. Si transcurre un período de tiempo tras iniciar la aplicación Google, suena una señal acústica y se cancela la entrada de voz.
- Botón de encendido
 Pulse y retenga pulsado : Se inicia la función de asistente de voz.

*Si no continua pulsando el botón de encendido, incluso después de que se escuche el sonido de aviso, se desconectará la alimentación.

*Dependiendo de las especificaciones del dispositivo *Bluetooth* conectado, es posible que no haya compatibilidad con los controles arriba indicados y los controles del dispositivo *Bluetooth*.

<Cómo usar Siri>

Puede iniciar Siri, instalada en su iPhone u otro dispositivo, y después puede realizar las operaciones mediante voz a través de los micrófonos de los auriculares. El sonido del dispositivo *Bluetooth* emparejado se puede oír solo desde el lado izquierdo mientras utiliza Siri.

(1) Active Siri.

- Seleccione [Settings] - [Siri & Search] en el iPhone y después active Siri.
El procedimiento indicado es un ejemplo. Para obtener información detallada, consulte el manual del usuario del dispositivo emparejado.

*Para obtener información detallada sobre Siri, consulte el manual del usuario del dispositivo emparejado.

(2) Conecte los auriculares al dispositivo *Bluetooth* emparejado.

- Para conocer el procedimiento de conexión, consulte “4. Apareamiento”.

(3) Inicie Siri.

- Mientras que el dispositivo *Bluetooth* emparejado está en estado de reposo o durante la reproducción de música, pulse el botón de encendido y manténgalo pulsado hasta que se escuche el sonido de aviso. Si suelta el botón después de escuchar el pitido de aviso, Siri se iniciará y se reproducirá el sonido de inicio. La entrada de voz se puede realizar a través de los micrófonos de los auriculares. Si transcurre un período de tiempo tras iniciar Siri, suena una señal acústica y se cancela la entrada de voz.
Para obtener más información, como aplicaciones conectadas a Siri, consulte el manual del usuario del dispositivo emparejado.
- Botón de encendido
 Pulse y retenga pulsado : Se inicia la función de asistente de voz.

*Si no continua pulsando el botón de encendido, incluso después de que se escuche el sonido de aviso, se desconectará la alimentación.

*Dependiendo de las especificaciones del dispositivo *Bluetooth* conectado, es posible que no haya compatibilidad con los controles arriba indicados y los controles del dispositivo *Bluetooth*.

9. Indicador LED

Operación	Indicador LED
Cuando no están conectados a un dispositivo <i>Bluetooth</i>	El LED parpadea en azul una vez cada 1 segundos.
Modo de apareamiento	El LED parpadea alternativamente en azul y rojo.
Cuando están conectados a un dispositivo <i>Bluetooth</i>	El LED parpadea en azul una vez cada 3 segundos.
Durante la recarga	El LED se enciende en rojo.

10. Solución de problemas

Problema	Remedio
No se conecta la alimentación.	Recargue la batería de los auriculares inalámbricos.
Las baterías no se cargan.	Confirme que la alimentación del ordenador esté conectada.
	Confirme que el ordenador no esté en el modo de ahorro de energía.
	Confirme que el accesorio, cable micro-USB, esté bien conectado a los auriculares inalámbricos y al ordenador.
No puede efectuarse el emparejado.	Cuando efectúe el emparejado, ponga los auriculares inalámbricos muy cerca del dispositivo <i>Bluetooth</i> .
No puede efectuarse la conexión <i>Bluetooth</i> .	Confirme que esté conectada la alimentación de los auriculares inalámbricos y del dispositivo <i>Bluetooth</i> .
	Confirme que esté activada la función <i>Bluetooth</i> en el dispositivo que se proponga conectar.
No hay sonido. (Durante la reproducción de música)	Confirme que esté conectada la alimentación de los auriculares inalámbricos y del dispositivo <i>Bluetooth</i> .
	Confirme que la conexión con el dispositivo <i>Bluetooth</i> esté ajustada para el perfil A2DP.
	Confirme que el dispositivo de reproducción musical conectado esté ajustado para la reproducción (PLAY).
	Confirme que los controles de volumen del sonido de los auriculares inalámbricos y del dispositivo de reproducción musical estén ajustados a unos niveles adecuados.
El sonido sale distorsionado. (Durante la reproducción de música)	Verifique que no haya otros aparatos cerca que empleen la longitud de onda de 2,4 GHz (incluyendo hornos microondas, radios inalámbricas, etc. y que no haya obstrucciones que bloqueen el paso de la señal.

Problema	Remedio
No puede efectuarse la operación de manos libres.	Confirme que los auriculares inalámbricos y el dispositivo <i>Bluetooth</i> estén conectados mediante el perfil HFP.
	Si la conexión del dispositivo <i>Bluetooth</i> se ha efectuado con el perfil A2DP, es posible que sea necesario cambiar los perfiles de conexión (dependiendo de las especificaciones del dispositivo <i>Bluetooth</i>).
La distancia de comunicación es corta, el sonido está distorsionado.	Verifique que no haya otros aparatos cerca que empleen la longitud de onda de 2,4 GHz (incluyendo hornos microondas, radios inalámbricas, etc. y que no haya obstrucciones que bloqueen el paso de la señal.
No se puede usar la función de asistente de voz.	Confirme que los ajustes del dispositivo <i>Bluetooth</i> emparejado se hayan establecido correctamente.

Especificaciones

Formato de transmisión Protocolo estándar de *Bluetooth* Ver. 4.2
Salida Protocolo estándar de *Bluetooth* Clase 2 de alimentación
Distancia máxima de transmisión Aproximadamente 10 m en línea de visión *1
Frecuencia empleada 2,4 GHz (2,4000 GHz a 2,4835 GHz) *2
Modulación FHSS
Perfiles *Bluetooth* compatibles A2DP, AVRCP, HFP
CÓDEC compatible SBC, AAC
Protección del contenido SCMS-T
Vida útil de servicio de la batería con utilización continua
..... Máximo de 6 horas de transmisión continua (incluyendo el tiempo de reproducción musical)
Tiempo de recarga Unas 1,5 horas
Poder Batería de iones de litio internamente recargable de 3,7 V CC.
Peso neto 13 gr.

AURICULARES

Tipo Auriculares dinámicos completamente cerrados
Unidades driver 8 mmø
Respuesta en frecuencia 10 Hz a 20 000 Hz

MICRÓFONO

Tipo Tipo de condensador de electreto
Direccionalidad Micrófono omnidireccional
Respuesta en frecuencia 50 Hz a 10 000 Hz

ACCESORIOS

Cable micro-USB 1
Puntas de auriculares (silicona) S, M, L × 2 de cada
Garantía (Estados Unidos y Canadá / Japón) 1
Guía de inicio rápido 1
Guía de seguridad 1

*1 La distancia de transmisión es aproximada. La distancia real de utilización puede variar dependiendo de las condiciones del entorno.

*2 Este producto utiliza ondas de radio del espectro de 2,4 GHz. Es posible que experimente algunas pérdidas de señal debidas a las interferencias de radios, hornos de microondas y otros electrodomésticos que utilicen el espectro de 2,4 GHz.



Nota

Las especificaciones y aspecto exterior pueden cambiarse sin previo aviso por razones de mejora del producto.

Acerca de la licencia y las marcas comerciales

- “Pioneer” es una marca comercial de Pioneer Corporation y se utiliza con licencia.
- La marca literal y los logotipos *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de *Bluetooth* SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por Onkyo Corporation se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.
- Android, Google y el Google Play son marcas comerciales de Google LLC.
- iPhone y Siri son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los EE. UU. y en otros países.

Pioneer

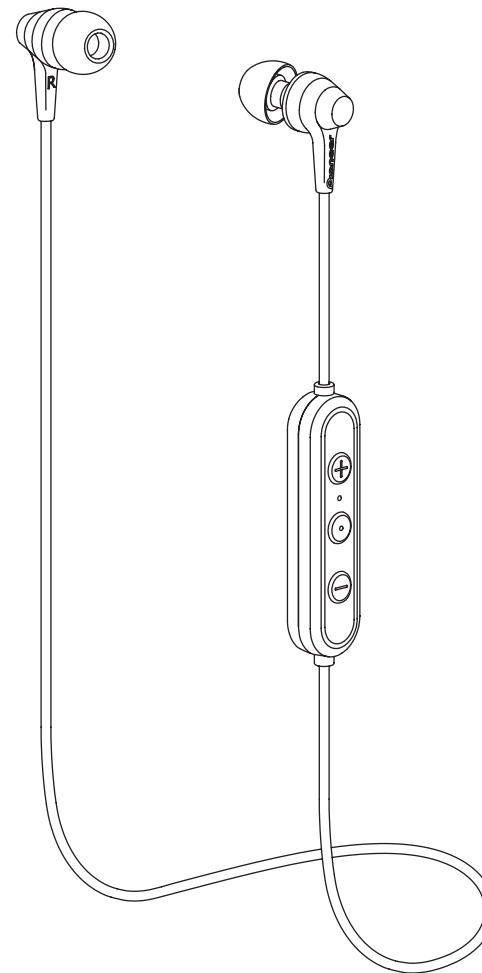
SE-C4BT

CASQUE STÉRÉO SANS FIL

 **Bluetooth®**

BC

Mode d'emploi



Nous vous remercions pour cet achat d'un produit Pioneer. Nous vous demandons de lire soigneusement ce mode d'emploi ; vous serez ainsi à même de faire fonctionner l'appareil correctement.

Caractéristiques principales

Distraction musicale par communication sans fil

- Distraction musicale par liaison sans fil sur les périphériques *Bluetooth* (smartphones et tous les autres téléphones cellulaires, lecteurs de musique numérique, etc.) *1
Pour tous détails relatifs aux commandes, consultez le mode d'emploi d'utilisateur à propos de l'appareil qui doit être connecté.
- Autorise la commande de lecture, d'arrêt, la sélection d'avance et la commande en sens inverse. *2

Communication en mode mains libres

- La communication en mode mains libres est possible même avec un téléphone *Bluetooth* placé dans votre sac ou votre serviette. *3

- *1 Le périphérique *Bluetooth* correspondant doit prendre en charge le profil A2DP.
- *2 Le périphérique *Bluetooth* correspondant doit prendre en charge le profil AVRCP. En outre, la commande par télécommande ne peut pas être garantie pour tous les appareils.
- *3 Le périphérique *Bluetooth* correspondant doit prendre en charge le profil HFP.



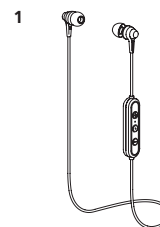
Glossaire

A2DP : Profil de transmission de contenu musical de haute qualité
HFP : Profil de commande de communication mains libres/de téléphone cellulaire
AVRCP : Profil de télécommande de composants AV

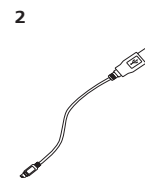
1. Accessoires fournis

Vérifiez la présence de tous les éléments et composants avant l'utilisation.

1 : Casque d'écoute



2 : Câble micro-USB



3 : Embouts d'écouteur S, M, L
× 2 de chaque

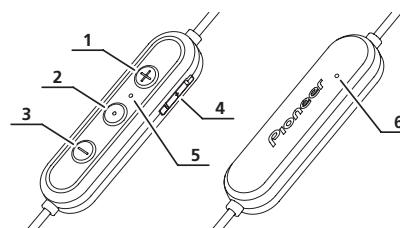


4 : Garantie (États-Unis et Canada / Japon)

5 : Guide de démarrage rapide

6 : Guide de sécurité

2. Appellation des pièces



- 1 : Bouton (+)
2 : Bouton POWER
3 : Bouton (-)
4 : Port de micro-USB
5 : Indicateur à diode électroluminescente
6 : Microphone

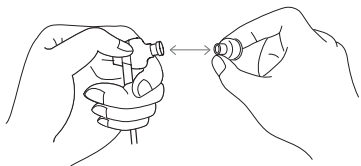
3. Remplacement de l'embout d'écouteurs

<Installation>

Renversez la collerette de l'écouteur comme indiqué sur l'illustration.



Enfoncez fermement la surface de montage sur la canule, faute de quoi cette dernière pourrait se détacher.



Ramenez la collerette à sa position originale.

<Dépose>

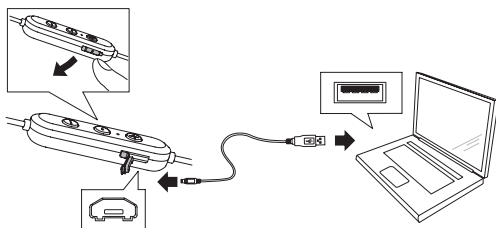
Tenez fermement le corps de l'écouteur et enlevez l'embout en tournant.

4. Recharge des piles

La batterie de l'appareil doit être rechargée avant emploi.

Le câble accessoire de micro-USB doit être utilisé pour recharger la batterie de l'appareil.

Connectez le connecteur approprié sur le câble accessoire micro-USB au port micro-USB sur le casque d'écoute audio et la prise USB sur l'autre extrémité à un port USB sur un ordinateur.



- Quand la recharge commence, l'indicateur à diode électroluminescente sur le casque d'écoute audio s'allume en rouge.
- Si la recharge est effectuée alors que l'alimentation est appliquée à l'appareil, l'alimentation électrique sera automatiquement coupée. L'appareil ne peut pas être utilisé pendant la recharge.
- La recharge totale nécessite environ 1,5 heures; lorsque la recharge est terminée, l'indicateur à diode électroluminescente s'éteindra.
- Avec une pleine charge de la batterie, la durée utilisable en mode continu maximum est d'environ 6 heures.
- Quand la puissance de la batterie rechargeable devient faible, des bips sonores peuvent être entendus de l'appareil une fois toutes les 1 minutes et l'indicateur à diode électroluminescente clignote en rouge. Dans ce cas, rechargez la batterie avant d'utiliser l'appareil.



Remarque

- La durée de recharge de la batterie et la durée utilisable de la batterie peuvent varier suivant la température ambiante et la fréquence d'utilisation.
- Ne placez pas d'objets métalliques près des contacts de recharge du casque car un court-circuit dangereux et/ou une surchauffe anormale pourrait en résulter.

Remarques sur la recharge des piles

- Cet appareil ne peut pas être utilisé pendant sa charge.
- Les performances des piles dépendent de la température ambiante. Rechargez les piles rechargeables fournies dans une plage de température allant de 5 à 35 degrés.
- Ne chargez pas excessivement les piles. Pour la protection de vos piles, ne prolongez pas leur recharge lorsqu'elles sont déjà complètement rechargées.
- Les piles deviennent légèrement chaudes pendant leur recharge. Ce phénomène est normal.
- Veuillez utiliser le câble accessoire micro-USB pour recharger la batterie; le fait d'utiliser d'autres câbles peut avoir comme conséquence de provoquer une panne.
- La recharge risque de ne pas être possible si l'ordinateur est en mode de veille.
- Confirmez toujours la forme et l'orientation appropriées des fiches de câble micro-USB avant d'essayer de se connecter au casque d'écoute audio et à l'ordinateur.
- N'utilisez pas les câbles micro-USB lorsqu'ils sont fortement torsadés ou attachés, étant donné que cela peut engendrer une déclaration de feu voire provoquer une décharge électrique.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser ce produit pendant une période prolongée, évitez de le stocker dans un endroit chaud ou humide (comme dans un véhicule ou à la lumière directe du soleil). Le stockage dans de tels endroits peut endommager la batterie rechargeable et diminuer son autonomie.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser ce produit pendant une période prolongée, chargez-le pendant environ une heure avant de le stocker. Le stockage pendant de longues périodes avec une batterie pleine ou une batterie complètement déchargée peut endommager la batterie rechargeable et diminuer son autonomie.

5. Pairage

Le pairage doit être effectué avant que le casque d'écoute audio puisse être utilisé pour écouter de la musique ou communiquer en utilisant un périphérique *Bluetooth*.

Pour obtenir de plus amples détails concernant la procédure de pairage, consultez le mode d'emploi pour votre périphérique *Bluetooth*.

(1) L'appareil n'étant pas sous tension, maintenez le Bouton POWER jusqu'à ce que l'appareil passe en mode pairage.

- Le mode de pairage est confirmé par l'indicateur à diode électroluminescente clignotant alternativement du bleu au rouge.
Relâchez le Bouton POWER après confirmation que l'indicateur à diode électroluminescente s'allume alternativement du bleu au rouge.
- Une fois en mode de pairage, si le pairage n'est pas accompli en moins d'environ 10 minutes, l'alimentation s'éteindra automatiquement.

(2) Rétablissez l'alimentation au périphérique *Bluetooth* que vous souhaitez mettre en pairage, puis commencez à faire le pairage; recherchez cet appareil (casque d'écoute à liaison sans fil) à partir du périphérique *Bluetooth* mis en pairage.

- Placez le périphérique *Bluetooth* (à moins d'un mètre) du casque d'écoute audio à liaison sans fil.
- Ce casque d'écoute audio à liaison sans fil apparaîtra dans l'affichage de périphérique *Bluetooth* sous la forme de « SE-C4BT ».

(3) Confirmez que le pairage a été accompli avec succès avec le périphérique *Bluetooth*.

- Observez l'affichage pour le périphérique *Bluetooth* validé et sélectionnez «SE-C4BT».
- Lorsque le voyant DEL clignote lentement en bleu une fois toutes les 3 secondes, cela indique que le pairage est terminé. Lorsqu'il clignote rapidement toutes les secondes, le pairage n'est pas terminé.
- Le code PIN pour ce casque d'écoute audio à liaison sans fil a été pré-paramétré en usine sur « 0000 ». Entrez ce code s'il est demandé par le périphérique *Bluetooth*.

Connectez au périphérique *Bluetooth*

- Confirmez que l'alimentation électrique au casque d'écoute audio à liaison sans fil est appliquée avant de se connecter au périphérique *Bluetooth*.
- En fonction du périphérique, la connexion entre le casque d'écoute audio à liaison sans fil et le périphérique *Bluetooth* peut être effectuée automatiquement après le pairage.

Déconnexion du périphérique *Bluetooth*

- Maintenez le Bouton POWER enfoncé jusqu'à ce que le voyant DEL s'éteigne et que l'appareil soit hors tension.



Remarque

- En fonction du périphérique connecté, le profil A2DP peut nécessiter d'être indiqué en reproduisant la musique et les profils HFP pour la communication mains libres.
- Pour obtenir de plus amples détails concernant les méthodes de commande et de réglage, consultez le mode d'emploi d'utilisateur pour le périphérique *Bluetooth*.
- Lorsqu'une connexion avec l'appareil devient impossible, effectuez un nouveau pairage.
- Ce casque d'écoute audio à liaison sans fil peut enregistrer l'information de pairage pour jusqu'à 8 périphériques *Bluetooth*.
Si le pairage est effectué pour un neuvième périphérique, l'information pour le premier périphérique mis en pairage subira une réécriture et sera perdue. Si vous souhaitez vous reconnecter à ce périphérique à des occasions suivantes, il sera nécessaire de refaire l'opération de pairage avec ce périphérique.
- Chaque fois qu'un périphérique avec lequel le pairage a été effectué est utilisé, mettez d'abord le casque d'écoute audio à liaison sans fil sous tension, puis effectuez l'opération de connexion pour le périphérique *Bluetooth* mis en pairage.

Multipoint (il est possible de connecter deux appareils *Bluetooth* à la fois aux écouteurs)

- Connectez les écouteurs au premier appareil *Bluetooth*.
- Déconnectez les écouteurs du premier appareil *Bluetooth*.
- Éteignez les écouteurs.
- Maintenez la touche d'alimentation enfoncée jusqu'à ce que le mode d'appariement de l'unité soit activé.
- Connectez les écouteurs au deuxième appareil *Bluetooth*.
- Connectez maintenant le premier appareil *Bluetooth* (mémoire du premier appareil *Bluetooth*).

6. Apprécier l'écoute de la musique

Pour utiliser le casque d'écoute audio à liaison sans fil pour écouter la musique provenant d'un périphérique *Bluetooth*, vous devez tout d'abord effectuer le pairage avec le périphérique *Bluetooth* en utilisant le profil audio A2DP.

Pour les détails sur la façon dont on effectue le pairage, reportez-vous à P. 5.

(1) Avec l'alimentation au casque d'écoute audio à liaison sans fil coupée, maintenez le Bouton POWER enfoncé pendant environ trois secondes.

L'alimentation du casque d'écoute audio sera appliquée et l'indicateur à diode électroluminescente clignotera en bleu.

(2) Allumez la fonction *Bluetooth* sur le périphérique auquel vous souhaitez vous connecter.

Quand le pairage est terminé, le casque d'écoute audio à liaison sans fil se connectera automatiquement au périphérique *Bluetooth*.

*Si la connexion automatique n'est pas réalisée, ou si le casque d'écoute audio se connecte automatiquement à un périphérique *Bluetooth* différent que celui vous souhaitez utiliser, suivez les instructions pour le périphérique *Bluetooth* désiré concernant la connexion manuelle.

Commandes pendant l'écoute de la musique

Si le périphérique *Bluetooth* connecté prend en charge AVRCP, les commandes suivantes peuvent être utilisées.

- Bouton (+)
 - Une pression : Augmentation du volume.
 - Pression maintenue : Fait passer à la plage ou au chapitre suivant.
- Bouton (–)
 - Une pression : Diminution du volume.
 - Pression maintenue : Retour au début de la plage ou du chapitre.
- Bouton POWER
 - Une pression : Lecture/Pause.

*Quand le volume du son est réglé sur des niveaux maximum ou minimum, un bip de signal sonore sera produit par le casque d'écoute audio.

*Le volume du son peut être réglé sur le périphérique *Bluetooth* apparié.

*Suivant les caractéristiques du périphérique *Bluetooth* connecté, les commandes susmentionnées et les commandes sur le périphérique *Bluetooth* risquent de ne pas être prises en charge.

*Selon les spécifications du périphérique *Bluetooth* connecté, il peut être nécessaire de configurer les paramètres de lecture de la musique. Consultez le mode d'emploi du périphérique *Bluetooth*.

*Selon les spécifications du périphérique *Bluetooth* connecté, une application de lecture de musique peut démarrer automatiquement ou la lecture/pause de la musique peut ne pas être possible. Consultez le mode d'emploi du périphérique *Bluetooth*.

7. Communication vocale

Pour utiliser le casque d'écoute audio à liaison sans fil pour une communication vocale, un pairage doit être effectué avec le périphérique *Bluetooth* désiré en utilisant le « profil mains libres » (HFP).

Pour les détails sur la façon dont on effectue le pairage, reportez-vous à P. 5.

(1) Avec l'alimentation au casque d'écoute audio à liaison sans fil coupée, maintenez le Bouton POWER enfoncé pendant environ trois secondes.

L'alimentation du casque d'écoute audio sera appliquée et l'indicateur à diode électroluminescente clignotera en bleu.

(2) Allumez la fonction *Bluetooth* sur le périphérique auquel vous souhaitez vous connecter.

Quand le pairage est terminé, le casque d'écoute audio à liaison sans fil se connectera automatiquement au périphérique *Bluetooth*.

*Si la connexion automatique n'est pas réalisée, ou si le casque d'écoute audio se connecte automatiquement à un périphérique *Bluetooth* différent que celui vous souhaitez utiliser, suivez les instructions pour le périphérique *Bluetooth* désiré concernant la connexion manuelle.

Commandes de communication vocale

Si le périphérique *Bluetooth* connecté prend en charge AVRCP, les commandes suivantes peuvent être utilisées.

- Bouton (+)
 - Une pression : Augmentation du volume.
- Bouton (–)
 - Une pression : Diminution du volume.
- Bouton POWER
 - Une pression à la réception d'un message : Conversation validée.
Une nouvelle pression met fin à la conversation.
 - Pression maintenue à la réception d'un message : Communication refusée.
 - Deux pressions : Exécute la recomposition.

Les mêmes commandes sont prises en charge dans le cas où un appel est reçu tout en écoutant de la musique.

*Quand le volume du son est réglé sur des niveaux maximum ou minimum, un bip de signal sonore sera produit par le casque d'écoute audio.

*Le volume du son peut être réglé sur le périphérique *Bluetooth* apparié.

*Suivant les caractéristiques du périphérique *Bluetooth* connecté, les commandes susmentionnées et les commandes sur le périphérique *Bluetooth* risquent de ne pas être prises en charge.

*Selon les spécifications du périphérique *Bluetooth* connecté, il peut être nécessaire de configurer les paramètres du téléphone. Consultez le mode d'emploi du périphérique *Bluetooth*.

8. Utilisation de la fonction d'assistant vocal

<Comment utiliser l'application Google>

Vous pouvez lancer l'application Google installée sur votre smartphone ou autre périphérique Android, puis effectuer les opérations de manière vocale, via les microphones des écouteurs.

(1) Réglez l'option [Assist & voice input] dans l'application Google.

- Sélectionnez [Settings] - [Apps] sur le smartphone Android, puis sélectionnez l'icône représentant une roue dentée, dans le coin supérieur droit de l'écran affiché. Sélectionnez [Default] - [Assist & voice input], puis réglez [Assist app] sur l'application Google.
La procédure ci-dessus est un exemple. Pour obtenir davantage de détails, consultez le manuel d'utilisation de l'appareil *Bluetooth* lié.

*Pour utiliser l'assistant, la version la plus récente de l'application Google est requise.

Pour obtenir davantage de détails à propos de l'application Google, consultez le manuel d'utilisation de l'appareil *Bluetooth* lié ou la page Web de Google Play Store.

*Selon les spécifications de l'appareil *Bluetooth* lié, il est possible que le démarrage de l'application Google ne soit pas pris en charge depuis le casque.

(2) Connectez les écouteurs à l'appareil *Bluetooth* lié.

- Pour la procédure de connexion, reportez-vous à la section « 4. Pairage ».

(3) Démarrez l'application Google.

- Lorsque l'appareil *Bluetooth* couplé est à l'état de veille ou pendant la lecture de musique, maintenez le bouton de marche/arrêt enfoncé jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse. Si vous relâchez le bouton après l'émission du bip sonore, l'application Google démarre et le son de démarrage de l'application retentit. Il est possible de commander vocalement via les microphones des écouteurs. Si un certain laps de temps s'écoule après le démarrage de l'application Google, un bip sonore est émis et la commande vocale est annulée.
- Bouton POWER
 Pression maintenue : la fonction d'assistant vocal démarre.

*Si vous continuez à appuyer sur le bouton de marche/arrêt après l'émission du bip sonore, l'appareil est éteint.

*Suivant les caractéristiques du périphérique *Bluetooth* connecté, les commandes susmentionnées et les commandes sur le périphérique *Bluetooth* risquent de ne pas être prises en charge.

<Comment utiliser Siri>

Vous pouvez lancer l'application Siri installée sur votre iPhone ou tout autre périphérique Apple, puis effectuer les opérations de manière vocale, via les microphones des écouteurs.

Le son émis par l'appareil *Bluetooth* lié est uniquement audible du côté gauche pendant que vous utilisez Siri.

(1) Activez Siri.

- Sélectionnez [Settings] - [Siri & Search] sur votre iPhone, puis activez Siri.
La procédure ci-dessus est un exemple. Pour obtenir davantage de détails, consultez le manuel d'utilisation de l'appareil *Bluetooth* lié.

*Pour obtenir davantage de détails à propos de Siri, consultez le manuel d'utilisation de l'appareil *Bluetooth* lié.

(2) Connectez les écouteurs à l'appareil *Bluetooth* lié.

- Pour la procédure de connexion, reportez-vous à la section « 4. Pairage ».

(3) Lancez Siri.

- Lorsque l'appareil *Bluetooth* couplé est à l'état de veille ou pendant la lecture de musique, maintenez le bouton de marche/arrêt enfoncé jusqu'à ce qu'un bip sonore retentisse. Si vous relâchez le bouton après l'émission du bip sonore, Siri démarre et le son de démarrage retentit.
Il est possible de commander vocalement via les microphones des écouteurs. Si un certain laps de temps s'écoule après le démarrage de Siri, un bip sonore est émis et la commande vocale est annulée.
Pour obtenir davantage de détails, par exemple à propos des applications liées à Siri, consultez le manuel d'utilisation de l'appareil *Bluetooth* lié.
- Bouton POWER
 Pression maintenue : la fonction d'assistant vocal démarre.

*Si vous continuez à appuyer sur le bouton de marche/arrêt après l'émission du bip sonore, l'appareil est éteint.

*Suivant les caractéristiques du périphérique *Bluetooth* connecté, les commandes susmentionnées et les commandes sur le périphérique *Bluetooth* risquent de ne pas être prises en charge.

9. Indicateur à diode électroluminescente

Opération	Indicateur à diode électroluminescente
Lorsqu'on n'est pas connecté à un périphérique <i>Bluetooth</i>	La diode électroluminescente clignote en bleu une fois toutes les seconde.
Mode de pairage	La diode électroluminescente clignote alternativement en bleu et en rouge.
Lorsqu'on est connecté à un périphérique <i>Bluetooth</i>	La diode électroluminescente clignote en bleu une fois toutes les 3 secondes.
Pendant la recharge	La diode électroluminescente s'allume en rouge.

10. Guide de dépannage

Problème	Correction
Impossible de mettre le casque sous tension.	Rechargez le casque d'écoute audio à liaison sans fil.
Impossible de recharger les piles.	Confirmez que l'alimentation de l'ordinateur est appliquée. Confirmez que l'ordinateur n'est pas en mode de veille d'énergie. Confirmez que le câble accessoire micro-USB est solidement connecté au casque d'écoute audio à liaison sans fil et à l'ordinateur.
Impossibilité d'effectuer le pairage.	Placez le casque d'écoute audio à liaison sans fil et le périphérique <i>Bluetooth</i> très près l'un de l'autre au moment d'effectuer le pairage.
Impossibilité de réaliser la connexion <i>Bluetooth</i> .	Confirmez que le courant d'alimentation est appliqué autant au casque d'écoute audio à liaison sans fil qu'au périphérique <i>Bluetooth</i>. Confirmez que la fonction <i>Bluetooth</i> est activée dans le périphérique auquel vous êtes connecté.
Absence de sons. (Pendant la reproduction de la musique)	Confirmez que le courant d'alimentation est appliqué autant au casque d'écoute audio à liaison sans fil qu'au périphérique <i>Bluetooth</i>. Confirmez que la connexion avec le périphérique <i>Bluetooth</i> est paramétrée pour le profil A2DP. Confirmez que le périphérique de lecture de musique connecté est réglé pour PLAY. Confirmez que les commandes du volume son autant sur le casque d'écoute audio à liaison sans fil que sur le périphérique de lecture de musique sont réglés sur des niveaux appropriés.
Le son est distordu. (Pendant la reproduction de la musique)	Vérifiez qu'aucun autre périphérique utilisant la longueur d'onde de 2,4 GHz (y compris les fours microondes, les radios sans fil, etc.) n'est à proximité et qu'une obstruction ne bloque le passage du signal.

Problème	Correction
Impossibilité d'utiliser la commande mains libres.	Confirmez que le casque d'écoute audio à liaison sans fil et le périphérique <i>Bluetooth</i> sont connectés en utilisant le profil HFP. Si la connexion au périphérique <i>Bluetooth</i> est dans le profil A2DP, il peut s'avérer nécessaire de changer les profils de connexion (selon les caractéristiques du périphérique <i>Bluetooth</i>).
La distance de communication est courte, le son est brouillé.	Vérifiez qu'aucun autre périphérique utilisant la longueur d'onde de 2,4 GHz (y compris les fours microondes, les radios sans fil, etc.) n'est à proximité et qu'une obstruction ne bloque le passage du signal.
Impossible d'utiliser la fonction d'assistant vocal.	Vérifiez que les paramètres de l'appareil <i>Bluetooth</i> lié sont correctement définis.

Fiche technique

Format de transmission.....	Protocole <i>Bluetooth</i> standard à Ver. 4.2
Sortie.....	Protocole <i>Bluetooth</i> standard à puissance de classe 2
Distance maximum de transmission	Environ 10 m du champ de vision *1
Fréquence utilisée.....	2,4 GHz (2,4000 GHz à 2,4835 GHz)*2
Modulation	FHSS
Profils <i>Bluetooth</i> pris en charge.....	A2DP, AVRCP, HFP
CODEC pris en charge.....	SBC, AAC
Contenu de protection	SCMS-T
Vie de la pile en utilisation continue	6 heures maximum de transmission continue (y compris la durée de lecture musicale);
Durée de rechargement	Environ 1,5 heures
Puissance	Batterie lithium-ion intérieurement rechargeable de 3,7 V à courant continu
Poids	13 g

CASQUE D'ÉCOUTE AUDIO

Type	Écouteurs dynamiques totalement fermés
Haut-parleurs	ø8 mm
Réponse en fréquence.....	10 Hz à 20 000 Hz

MICROPHONE

Type	Type de condensateur à électret
Directivité	Microphone omnidirectionnel
Réponse en fréquence.....	50 Hz à 10 000 Hz

ACCESSORIES

Câble micro-USB	1
Embouts d'écouteur (silicone).....	S, M, L × 2 de chaque
Garantie (États-Unis et Canada / Japon)	1
Guide de démarrage rapide.....	1
Guide de sécurité	1

*1 La distance de transmission est une approximation. La distance utilisable réelle peut varier selon les conditions environnantes.

*2 Ce produit emploie des ondes radio à spectre de 2,4 GHz. Certaines chutes de signal peuvent être dues et subies lors d'une interférence avec des ondes radios, des ondes de fours à micro-ondes et d'autres appareils se servant de du spectre de 2,4 GHz.

Remarque

Les caractéristiques techniques et le design peuvent être modifiés sans aucun préavis.

À propos de la licence et des marques commerciales

- « Pioneer » est une marque déposée de Pioneer Corporation et est utilisée sous licence.
- La marque de mot et les logos *Bluetooth*® sont des marques déposées appartenant à *Bluetooth* SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Onkyo Corporation est faite sous licence. Les autres marques de commerce ou noms commerciaux sont la propriété de leur propriétaire respectif.
- Android, Google et le Google Play sont des marques de Google LLC.
- iPhone et Siri sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

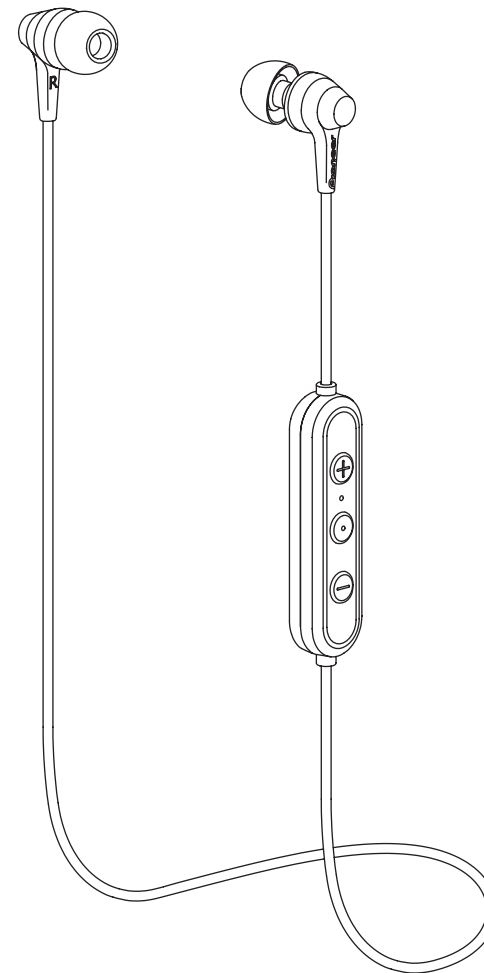
Pioneer

SE-C4BT

CUFFIA STEREO WIRELESS



Istruzioni per l'uso



Grazie per aver acquistato questo prodotto Pioneer. Leggere attentamente questo manuale di istruzioni per familiarizzarsi con l'uso dell'apparecchio.

Caratteristiche principali

Riproduzione wireless di musica

- Riproduzione wireless di musica su dispositivi *Bluetooth* (smartphone e altri cellulari, riproduttori digitali di musica, ecc.). *1

Per dettagli sull'uso, consultare il manuale dell'utente del dispositivo da collegare.

- Consente di controllare la riproduzione, l'arresto, la selezione in avanti e quella all'indietro. *2

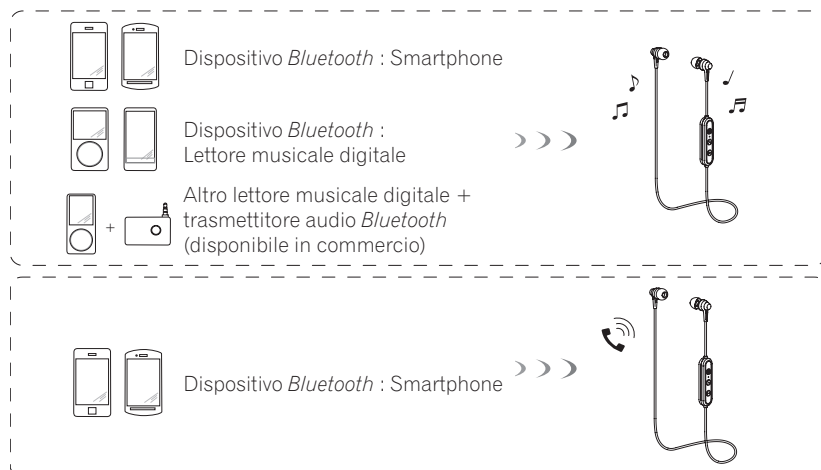
Comunicazione viva voce

- La comunicazione viva voce è possibile anche con il telefonino *Bluetooth* in una borsa o valigetta. *3

*1 Il dispositivo *Bluetooth* corrispondente deve supportare il profilo A2DP.

*2 Il dispositivo *Bluetooth* corrispondente deve supportare il profilo AVRCP. Il funzionamento del telecomando non viene garantito per tutti i dispositivi.

*3 Il dispositivo *Bluetooth* corrispondente deve supportare il HFP.



Glossario

A2DP : Profilo di trasmissione contenuti musicali di alta qualità

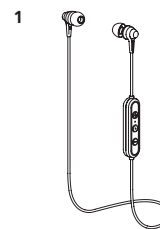
HFP : Profilo comunicazione / uso di telefoni cellulari viva voce

AVRCP : Profilo telecomando componenti AV

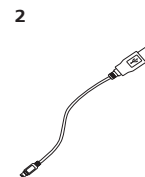
1. Contenuto della confezione

Prima di usare il prodotto, controllare la presenza di tutte le parti e componenti seguenti.

1 : Cuffia



2 : Cavo Micro-USB



3 : Estremità auricolari S, M, L
× 2 ciascuno

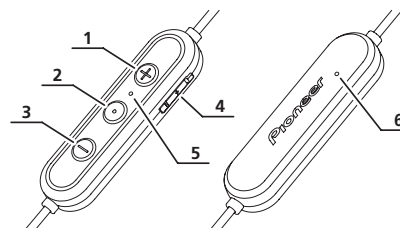


4 : Garanzia (Stati Uniti e Canada / Giappone)

5 : Guida di avvio rapido

6 : Guida alla sicurezza

2. Nome delle varie parti



1 : Pulsante (+)

2 : Pulsante POWER

3 : Pulsante (-)

4 : Porta micro USB

5 : Indicatore a LED

6 : Microfono

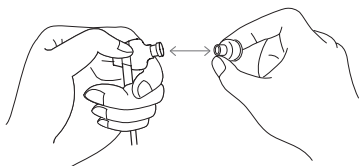
3. Sostituzione dell'estremità dell'auricolare

<Installazione>

Ribaltare il mantello dell'auricolare nel modo visto in figura.



Premere la superficie di installazione fermamente sull'ugello. Se questo non viene fatto, l'estremità dell'auricolare potrebbe cadere.



Riportare il mantello ribaltato alla sua forma originale.

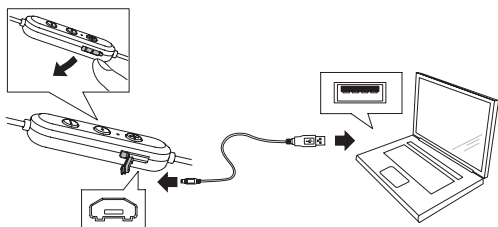
<Rimozione>

Fermare bene il corpo dell'auricolare e togliere la sua estremità.

4. Caricamento delle batterie

La batteria di quest'unità deve venire ricaricata prima dell'uso.
Ricaricare la batteria di questa unità sempre facendo uso del cavo micro USB in dotazione.

Collegare il connettore appropriato del cavo micro-USB accessorio alla porta micro-USB della cuffia e il connettore all'altra estremità alla porta USB di un computer.



- Quando la ricarica inizia, l'indicatore a LED rosso della cuffia si accende.
- Se si inizia la ricarica ad unità accesa, questa si spegne automaticamente. Questa unità non può venire usata durante la ricarica.
- La completa ricarica richiede circa 1,5 ore; quando la ricarica è completa, l'indicatore a LED si spegne.
- Il tempo massimo di uso continuo a batteria carica è di circa 6 ore.
- Se la batteria ricaricabile si scarica, l'unità produce un bip ogni 1 minuti e l'indicatore LED lampeggia in rosso. In tal caso, ricaricare la batteria prima di farne uso.



Nota

- Il tempo di ricarica della batteria e quello di uso indicati variano a seconda della temperatura ambiente e della frequenza di uso.
- Non posare oggetti metallici vicino ai contatti di carica della cuffia, dato che questo può causare corto circuiti e surriscaldamento.

Note sulla carica delle batterie

- Non è possibile utilizzare il dispositivo durante la carica.
- Le prestazioni delle batterie venono influenzate dalla temperatura circostante. Caricare le batterie ricaricabili in dotazione a temperature fra i 5 ed i 35 gradi centigradi.
- Non caricare troppo le batterie. Per proteggere le batterie, non caricarle se sono già cariche.
- Le batterie durante la ricarica si riscaldano. Questo non è un guasto.
- Per la ricarica fare uso del cavo micro-USB in dotazione; usandone altri si potrebbero avere anomalie di funzionamento.
- La ricarica può non essere possibile se il computer si trova in modalità di risparmio energetico.
- Prima di tentare di collegare la cuffia ad un computer, verificare sempre la forma e l'orientamento del cavo micro-USB.
- Non usare cavi micro-USB piegati o affastellati, dato che questi possono causare incendi o folgorazioni.
- Se si ritiene di non dover usare il prodotto per un periodo di tempo prolungato, evitare di conservarlo in luoghi caldi o umidi (come all'interno di un veicolo o alla luce diretta del sole). La conservazione in tali ambienti può danneggiare la batteria e ridurne la durata di funzionamento.
- Se si ritiene di non dover usare il prodotto per un periodo di tempo prolungato, lasciarlo in carica per circa un'ora prima di conservarlo. Periodi di conservazione prolungati con una batteria completamente carica o completamente scarica possono danneggiare la batteria e ridurne la durata di funzionamento.

5. Pairing

Prima che la cuffia sia utilizzabile per sentire musica o comunicare con un dispositivo *Bluetooth*, è necessario venga fatto il pairing. Per ulteriori dettagli a riguardo della procedura di pairing, consultare le Istruzioni per l'uso del proprio dispositivo *Bluetooth*.

(1) Quando l'unità è spenta, tenere premuto il pulsante **POWER** finché l'unità non entra in modalità accoppiamento.

- La modalità di pairing viene confermata dal LED dell'indicatore che lampeggia alternatamente in blu e rosso. Una volta che l'indicatore LED lampeggia in blu e rosso, lasciare andare il pulsante **POWER**.
- Se in modalità di pairing questo non viene terminato entro 10 minuti, l'apparecchio si spegne automaticamente.

(2) Accendere il dispositivo con cui ci si deve collegare ed iniziare il pairing; ricercare questa unità (cuffia wireless) dal dispositivo *Bluetooth* appaiato.

- Impostare il dispositivo *Bluetooth* stando vicini alla cuffia wireless (entro un metro).
- Questa cuffia wireless verrà visualizzata nel display del dispositivo *Bluetooth* come "SE-C4BT".

(3) Verificare che il pairing col dispositivo *Bluetooth* abbia avuto successo.

- Osservare il display del dispositivo *Bluetooth* e scegliere "SE-C4BT".
- Quando la spia LED lampeggia in blu lentamente circa una volta ogni 3 secondi, la procedura di accoppiamento è completata. Quando la spia lampeggia velocemente circa una volta ogni secondo, la procedura di accoppiamento non è ancora completata.
- Il codice PIN di questa cuffia è stato impostato in fabbrica su "0000". Digitare questo codice se vi viene chiesto dal dispositivo *Bluetooth*.

Collegarsi al dispositivo *Bluetooth*

- Controllare che la cuffia sia accesa prima di collegarla al dispositivo *Bluetooth*.
- In certi casi, il collegamento fra la cuffia wireless and il dispositivo *Bluetooth* potrebbe avvenire automaticamente.

Scollegamento dal dispositivo *Bluetooth*

- Tenere premuto il pulsante **POWER** fino allo spegnimento della spia LED lampeggiante e del dispositivo.

Nota

- Con certi dispositivi, il profilo A2DP potrebbe dover venire scelto per la riproduzione di musica e quelli HFP potrebbero essere necessari per la comunicazione viva voce.
- Per dettagli sui metodi di uso e impostazione, consultare le istruzioni dell'uso del dispositivo *Bluetooth*.
- Quando la connessione con il dispositivo non è più possibile, effettuare nuovamente la procedura di accoppiamento.
- Questa cuffia wireless può memorizzare informazioni di pairing per fino a 8 dispositivi *Bluetooth*. Se il pairing viene fatto per un nono dispositivo, le informazioni riguardanti il primo pairing vengono cancellate. Se il dispositivo i cui dati erano memorizzati in tale locazione deve venire ricollegato, sarà necessario ripeterne il pairing.
- Se si usa un dispositivo il cui pairing è stato fatto, per prima cosa accendere la cuffia wireless, quindi collegarsi al dispositivo *Bluetooth* collegato.

Multi-punto (gli auricolari consentono di collegare 2 dispositivi *Bluetooth* contemporaneamente)

- Collegare gli auricolari al primo dispositivo *Bluetooth*.
- Scollegare gli auricolari dal primo dispositivo *Bluetooth*.
- Spegnerne gli auricolari.
- Tenere premuto il pulsante di accensione fino a quando l'unità entra in modalità di accoppiamento.
- Collegare gli auricolari al secondo dispositivo *Bluetooth*.
- Quindi, collegare il primo dispositivo *Bluetooth* (mediante la memoria del primo dispositivo *Bluetooth*)

6. Riproduzione di musica

Per riprodurre musica da un dispositivo *Bluetooth* con la cuffia wireless, eseguire prima il pairing usando il profilo audio A2DP.
Per dettagli sull'esecuzione del pairing, vedere p. 5.

(1) A cuffia spenta, tenere il pulsante POWER della cuffia wireless premuto per circa 3 secondi.

La cuffia quindi si accenderà e l'indicatore LED lampeggia in blu.

(2) Attivare *Bluetooth* sul dispositivo cui ci si deve collegare.

A pairing completato, la cuffia wireless si collega automaticamente al dispositivo *Bluetooth*.

*Se il collegamento automatico non viene ottenuto o se la cuffia si collega automaticamente ad un dispositivo *Bluetooth* indesiderato, fare il collegamento manualmente seguendo le istruzioni per l'uso del dispositivo *Bluetooth*.

Controlli per l'ascolto di musica

Se il dispositivo *Bluetooth* collegato supporta l'AVRCP, le seguenti operazioni sono possibili.

- Pulsante (+)
 - Premendo una volta : Aumenta il volume.
 - Tenendo premuto : Passaggio al prossimo brano o capitolo.
- Pulsante (-)
 - Premendo una volta : Diminuisce il volume.
 - Tenendo premuto : Ritorno all'inizio del brano o capitolo.
- Pulsante POWER
 - Premendo una volta: Riproduzione/Pausa.

*Se il volume raggiunge il massimo o il minimo, la cuffia produce un bip.

*Il volume audio può venire regolato col dispositivo *Bluetooth* appaiato a questo.

*Certi dispositivi *Bluetooth* possono non supportare i controlli riportati qui sopra, ed i controlli del dispositivo *Bluetooth* possono non essere supportati.

*A seconda delle specifiche del dispositivo *Bluetooth* collegato, potrebbe essere necessario configurare le impostazioni di riproduzione della musica. Consultare il manuale dell'utente del dispositivo *Bluetooth*.

*A seconda delle specifiche del dispositivo *Bluetooth* collegato, potrebbe essere avviata automaticamente un'applicazione di riproduzione della musica o potrebbe non essere possibile mettere in pausa/riprodurre la musica. Consultare il manuale dell'utente del dispositivo *Bluetooth*.

7. Comunicazione a voce

Per usare la cuffia wireless per la comunicazione via voce, il pairing deve essere fatto con il dispositivo *Bluetooth* desiderato servendosi del profilo "hands-free" (HFP).

Per dettagli sull'esecuzione del pairing, vedere p. 5.

(1) A cuffia spenta, tenere il pulsante POWER della cuffia wireless premuto per circa 3 secondi.

La cuffia quindi si accenderà e l'indicatore LED lampeggia in blu.

(2) Attivare *Bluetooth* sul dispositivo cui ci si deve collegare.

A pairing completato, la cuffia wireless si collega automaticamente al dispositivo *Bluetooth*.

*Se il collegamento automatico non viene ottenuto o se la cuffia si collega automaticamente ad un dispositivo *Bluetooth* indesiderato, fare il collegamento manualmente seguendo le istruzioni per l'uso del dispositivo *Bluetooth*.

Controlli per la comunicazione via voce

Se il dispositivo *Bluetooth* collegato supporta l'AVRCP, le seguenti operazioni sono possibili.

- Pulsante (+)
 - Premendo una volta : Aumenta il volume.
- Pulsante (-)
 - Premendo una volta : Diminuisce il volume.
- Pulsante POWER
 - Premendo una volta nel ricevere un messaggio : Si avvia la conversazione. Premere di nuovo per far terminare la conversazione.
 - Tenendo premuto nel ricevere un messaggio : Si rifiuta la chiamata.
 - Premendo due volte : Ricomponi un numero.

Gli stessi controlli sono supportati anche se si riceve una telefonata mentre si ascolta musica.

*Se il volume raggiunge il massimo o il minimo, la cuffia produce un bip.

*Il volume audio può venire regolato col dispositivo *Bluetooth* appaiato a questo.

*Certi dispositivi *Bluetooth* possono non supportare i controlli riportati qui sopra, ed i controlli del dispositivo *Bluetooth* possono non essere supportati.

*A seconda delle specifiche del dispositivo *Bluetooth* collegato, potrebbe essere necessario configurare le impostazioni del telefono. Consultare il manuale dell'utente del dispositivo *Bluetooth*.

8. Uso della funzione di assistente vocale

<Come utilizzare l'app Google>

È possibile avviare l'app Google installata nello smartphone Android o in un altro dispositivo e quindi eseguire operazioni utilizzando comandi vocali tramite i microfoni degli auricolari.

(1) Impostare l'opzione [Assist & voice input] nella app Google.

- Selezionare [Settings] - [Apps] nello smartphone Android e quindi selezionare l'icona a forma di ingranaggio in alto a destra della schermata visualizzata. Selezionare [Default] - [Assist & voice input] e quindi impostare [Assist app] nella app Google.
La procedura indicata sopra rappresenta un esempio. Per dettagli, consultare il manuale dell'utente del dispositivo *Bluetooth* accoppiato.

*Per utilizzare l'assistente, potrebbe essere necessaria la versione più recente della app Google.

Per dettagli sulla app Google, consultare il manuale dell'utente del dispositivo *Bluetooth* accoppiato o la pagina web del Google Play Store.

*A seconda delle specifiche del dispositivo *Bluetooth* accoppiato, l'avvio dell'app Google dagli auricolari potrebbe non essere supportato.

(2) Collegare gli auricolari al dispositivo *Bluetooth* accoppiato.

- Per la procedura di collegamento, vedere "4. Pairing".

(3) Avviare la app Google.

- Mentre il dispositivo *Bluetooth* accoppiato è in stato di attesa o durante la riproduzione musicale, tenere premuto il pulsante di accensione finché non viene emesso un segnale acustico. Se si rilascia il pulsante dopo il segnale acustico, l'app Google si avvia e viene riprodotto il suono di avvio dell'app.
L'input vocale è possibile tramite i microfoni degli auricolari.
Se dopo l'avvio della app Google trascorre un certo periodo di tempo, viene emesso un segnale acustico e l'input vocale viene annullato.
- Pulsante POWER
 Tenendo premuto : Premere tre volte: Avvia la funzione di assistente vocale.

*Se si continua a premere il pulsante di accensione anche dopo il segnale acustico, l'alimentazione viene disattivata.

*Certi dispositivi *Bluetooth* possono non supportare i controlli riportati qui sopra, ed i controlli del dispositivo *Bluetooth* possono non essere supportati.

<Come utilizzare Siri>

È possibile avviare l'assistente Siri installato nell'iPhone o in un altro dispositivo e quindi eseguire operazioni utilizzando comandi vocali tramite i microfoni degli auricolari.

L'audio proveniente dal dispositivo *Bluetooth* accoppiato può essere ascoltato solo dal lato sinistro quando si utilizza Siri.

(1) Abilitare Siri.

- Selezionare [Settings] - [Siri & Search] nell'iPhone e quindi attivare Siri.
La procedura indicata sopra rappresenta un esempio. Per dettagli, consultare il manuale dell'utente del dispositivo *Bluetooth* accoppiato.

*Per dettagli su Siri, consultare il manuale dell'utente del dispositivo *Bluetooth* accoppiato.

(2) Collegare gli auricolari al dispositivo *Bluetooth* accoppiato.

- Per la procedura di collegamento, vedere "4. Pairing".

(3) Avviare Siri.

- Mentre il dispositivo *Bluetooth* accoppiato è in stato di attesa o durante la riproduzione musicale, tenere premuto il pulsante di accensione finché non viene emesso un segnale acustico. Se si rilascia il pulsante dopo il segnale acustico, Siri si avvia e viene riprodotto il suono di avvio.
L'input vocale è possibile tramite i microfoni degli auricolari.
Se dopo l'avvio di Siri trascorre un certo periodo di tempo, viene emesso un segnale acustico e l'input vocale viene annullato.
Per altri dettagli, come le app collegate a Siri, consultare il manuale dell'utente del dispositivo *Bluetooth* accoppiato.
- Pulsante POWER
 Tenendo premuto : Premere tre volte: Avvia la funzione di assistente vocale.

*Se si continua a premere il pulsante di accensione anche dopo il segnale acustico, l'alimentazione viene disattivata.

*Certi dispositivi *Bluetooth* possono non supportare i controlli riportati qui sopra, ed i controlli del dispositivo *Bluetooth* possono non essere supportati.

9. Indicatore a LED

Uso	Indicatore a LED
Quando non si è collegati ad un dispositivo <i>Bluetooth</i>	Il LED lampeggia in blu una volta ogni 1 secondi.
Modalità di pairing	Il LED lampeggia alternatamente in blu e rosso.
Quando si è collegati ad un dispositivo <i>Bluetooth</i>	Il LED lampeggia in blu una volta ogni 3 secondi.
Durante la ricarica	Il LED si accende in rosso.

10. Diagnostica

Problema	Rimedio
L'unità non si accende.	Ricaricare la cuffia wireless.
Le batterie non si caricano.	Verificare che il computer sia acceso.
	Verificare che il computer non sia in modalità di risparmio energetico.
	Verificare che il cavo micro-USB accessorio sia collegato correttamente sia alla cuffia, sia al computer.
Il pairing non può essere eseguito.	Per il pairing, avvicinare la cuffia wireless ed il dispositivo <i>Bluetooth</i> il più possibile.
Il collegamento <i>Bluetooth</i> non può essere eseguito.	Verificare che sia la cuffia wireless sia il dispositivo <i>Bluetooth</i> siano accesi.
	Verificare che la funzione <i>Bluetooth</i> del dispositivo cui ci si deve collegare sia accesa.
Nessun suono. (durante la riproduzione di musica)	Verificare che sia la cuffia wireless sia il dispositivo <i>Bluetooth</i> siano accesi.
	Controllare che il collegamento col dispositivo <i>Bluetooth</i> sia impostato per il profilo A2DP.
	Verificare che il dispositivo di riproduzione musicale collegato sia pronto per la riproduzione.
	Verificare che i controlli della cuffia wireless e del dispositivo di riproduzione di musica siano impostati su livelli adeguati.
Il suono è distorto. (durante la riproduzione di musica)	Controllare che nessun altro dispositivo vicino (compressi i forni a microonde, le radio, ecc.) facenti uso della lunghezza d'onda dei 2,4 GHz siano vicini e che nessun ostacolo blocchi la strada al segnale.
La comunicazione viva voce non è possibile.	Verificare che la cuffia wireless ed il dispositivo <i>Bluetooth</i> siano collegati col profilo HFP.
	Se il collegamento col dispositivo <i>Bluetooth</i> viene fatto col profilo A2DP, potrebbe essere necessario cambiarlo (a seconda delle caratteristiche tecniche del dispositivo <i>Bluetooth</i>).

Problema	Rimedio
La distanza ammissibile di comunicazione è breve ed il suono poco chiaro.	Controllare che nessun altro dispositivo vicino (compressi i forni a microonde, le radio, ecc.) facenti uso della lunghezza d'onda dei 2,4 GHz siano vicini e che nessun ostacolo blocchi la strada al segnale.
Non è possibile utilizzare la funzione di assistente vocale.	Verificare che le impostazioni del dispositivo <i>Bluetooth</i> accoppiato siano configurate correttamente.

Dati tecnici

Formato di trasmissione.....Protocollo *Bluetooth* Standard Ver. 4.2
Uscita.....Classe di potenza 2 del protocollo standard *Bluetooth*
Distanza massima di trasmissione.....Circa 10 m in linea retta *1
Frequenza usata.....2,4 GHz (Da 2,4000 GHz a 2,4835 GHz)*2
Modulazione.....FHSS
Profili *Bluetooth* supportatiA2DP, AVRCP, HFP
CODEC supportatoSBC, AAC
Protezione dei contenuti.....SCMS-T
Durata della batteria in uso continuamente
.....6 ore al massimo di trasmissione continua (inclusa la riproduzione di musica)
Tempo di ricarica.....Circa 1,5 ore
Potenza.....Batterie agli ioni di litio da 3,7 V di CC ricaricabili internamente
Peso13 g

CUFFIA

Tipo.....Cuffia dinamica del tutto chiusa
Dimensioni unità di pilotaggio.....8 mmø
Risposta in frequenzaDa 10 Hz a 20 000 Hz

MICROFONO

Tipo.....Condensatore Electret
DirezionalitàMicrofono onnidirezionale
Risposta in frequenzaDa 50 Hz a 10 000 Hz

ACCESSORI

Cavo Micro-USB.....1
Estremità auricolari (silicone).....S, M, L × 2 ciascuno
Garanzia (Stati Uniti e Canada / Giappone).....1
Guida di avvio rapido.....1
Guida alla sicurezza.....1

*1 La distanza di trasmissione data è un'approssimazione. La distanza effettiva dipende dalle condizioni ambientali.

*2 Questo prodotto utilizza onde radio nello spettro dei 2,4 GHz. Si potrebbe avere una certa caduta del segnale a causa di interferenze con radio, forni a micro-onde ed altri dispositivi che usano lo spettro dei 2,4 GHz.



Nota

Dati tecnici e design soggetti a modifiche senza preavviso.

Informazioni sulla licenza e i marchi di fabbrica

- “Pioneer” è un marchio di fabbrica della Pioneer Corporation, usato su licenza.
- Il marchio nominale e il logo *Bluetooth*® sono marchi registrati di proprietà di *Bluetooth* SIG, Inc. e sono utilizzati in licenza da Onkyo Corporation. Tutti gli altri marchi registrati e marchi nominali sono marchi dei rispettivi proprietari.
- Android, Google e il Google Play sono marchi di Google LLC.
- iPhone, e Siri sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri Paesi.

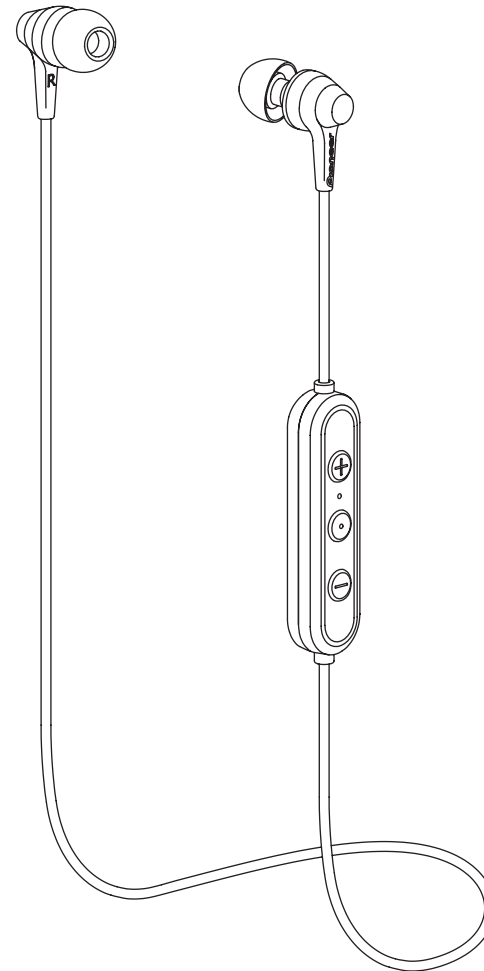
Pioneer

SE-C4BT

DRAADLOZE STEREO HOOFDTELEFOON

 **Bluetooth®**

Handleiding



Hartelijk dank voor de aanschaf van dit Pioneer produkt. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door zodat u het apparaat op de juiste wijze kunt bedienen.

Hoofdkenmerken

Draadloos muziekplezier

- Draadloos muziekplezier met *Bluetooth*-apparaten (smartphones en andere mobiele telefoons, digitale muzikspelers enz.) *1
Raadpleeg de handleiding van het apparaat dat wordt verbonden voor verdere informatie over de bediening.
- Mogelijkheid tot regeling van afspelen, stoppen en vooruit- en terugspoelen. *2

Hands-free communicatie

- Hands-free communicatie is ook mogelijk wanneer uw *Bluetooth*-telefoon in uw tas of aktentas zit. *3

- *1 Het corresponderende *Bluetooth*-apparaat moet het A2DP-profiel ondersteunen.
- *2 Het corresponderende *Bluetooth*-apparaat moet het AVRCP-profiel ondersteunen. Werking van de afstandsbediening kan niet voor alle apparaten worden gegarandeerd.
- *3 Het corresponderende *Bluetooth*-apparaat moet het HFP-profiel ondersteunen.



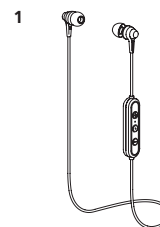
Woordenlijst

A2DP : Overdrachtsprofiel voor muziekcontent van hoge kwaliteit
HFP : Gebruiksprofiel voor hands-free communicatie/mobiele telefoon
AVRCP : Afstandsbedieningsprofiel voor AV-apparatuur

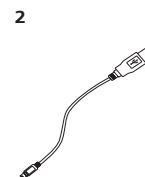
1. Inhoud van de verpakking

Controleer of alle onderdelen zijn bijgeleverd voordat u het apparaat gebruikt.

1 : Hoofdtelefoon



2 : Micro-USB kabel



3 : Oortelefoonuiteinden
S, M, L × 2 elk

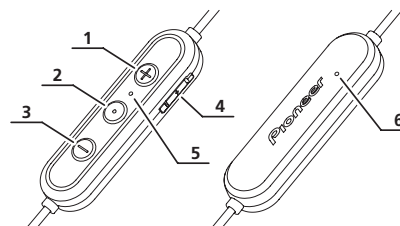


4 : Garantie (Verenigde Staten en Canada / Japan)

5 : Snelstartgids

6 : Veiligheidsgids

2. Benaming van de onderdelen



1 : Knop (+)

2 : POWER toets

3 : Knop (-)

4 : Micro-USB poort

5 : LED-indicator

6 : Microfoon

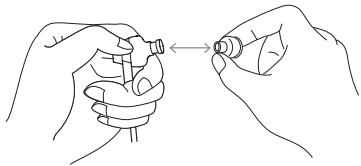
3. Vervangen van het oortelefoondopje

<Aanbrengen>

Draai de rand van de oortelefoon binnenstebuiten zoals aangegeven in de bijgaande afbeelding.



Druk de opening van het dopje stevig over het uitsteeksel.



Wanneer het dopje niet volledig over het uitsteeksel wordt gedrukt, kan het dopje loskomen.

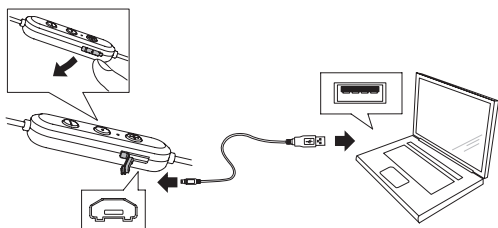
<Verwijderen>

Pak de oortelefoon stevig vast en draai het oortelefoonuiteinde ervan af.

4. Opladen van de batterijen

De batterij van het apparaat moet voor gebruik worden opgeladen.
Gebruik de bijgeleverde micro-USB kabel om de batterij van het apparaat op te laden.

Steek de juiste stekker van de micro-USB kabel in de micro-USB poort van de hoofdtelefoon en steek daarna de USB-stekker aan het andere uiteinde in een USB-poort van de computer.



- Wanneer het opladen begint, gaat de LED-indicator op de hoofdtelefoon rood branden.
- Als de batterij wordt opgeladen met de stroom van het apparaat ingeschakeld, zal de stroom automatisch worden uitgeschakeld. Tijdens opladen kan het apparaat niet worden gebruikt.
- Het volledig opladen van de batterij duurt ongeveer 1,5 uur; wanneer het opladen is voltooid, gaat de LED-indicator uit.
- Bij een volledig opgeladen batterij is de maximale continue gebruikstijd ongeveer 6 uur.
- Wanneer de spanning van de oplaadbare batterij laag wordt, hoort u iedere 1 minuten een pieptoon van het apparaat en knippert de LED-indicator rood. In dit geval moet u de batterij opladen voordat het apparaat wordt gebruikt.

Opmerking

- De oplaadtijd van de batterij en de bruikbare batterijduur kunnen verschillen afhankelijk van de omgevingstemperatuur en de wijze van gebruik.
- Leg geen metalen voorwerpen op de laadcontacten van de hoofdtelefoon want er kan een gevaarlijke elektrische kortsluiting ontstaan of abnormale hitte worden veroorzaakt.

Opmerkingen over het opladen van de batterijen

- Het apparaat kan tijdens het opladen niet gebruikt worden.
- De prestatie van de batterijen wordt beïnvloed door de omgevingstemperatuur. Laad de bijgeleverde oplaadbare batterijen op binnen een temperatuurbereik van 5 tot 35 graden.
- Laad de batterijen niet overmatig op. Om de batterijen te beschermen, mag u niet herhaaldelijk batterijen opladen die reeds volledig opgeladen zijn.
- De batterijen worden tijdens het opladen wat warm. Dit is normaal en duidt niet op een defect.
- Gebruik de bijgeleverde micro-USB kabel voor het opladen; bij gebruik van een andere kabel kunnen er defecten optreden.
- Opladen is wellicht niet mogelijk als de computer in de stroomspaarstand staat.
- Let goed op de vorm en de richting van de stekkers van de micro-USB kabel zodat de juiste stekker op de juiste wijze op de hoofdtelefoon en de computer wordt aangesloten.
- Gebruik de micro-USB kabel niet wanneer deze gedraaid of opgerold is, want dit kan resulteren in brand of een elektrische schok.
- Als u niet van plan bent dit product langdurig te gebruiken, berg het dan niet op een warmte of vochtige plaats op (zoals in een voertuig of in direct zonlicht). Opslag op dergelijke locaties kan de herlaadbare batterij beschadigen en de bruikbare tijd verkorten.
- Als u niet van plan bent dit product langdurig te gebruiken, laad het dan ongeveer een uur op voordat u het opbergt. Langdurige opslag met een volle batterij of lege batterij kan de herlaadbare batterij beschadigen en de bruikbare tijd verkorten.

5. Koppelen

Voor het luisteren naar muziek of voor communicatie met behulp van een *Bluetooth*-apparaat moet de hoofdtelefoon aan het betreffende apparaat worden gekoppeld.
Raadpleeg de handleiding van het *Bluetooth*-apparaat voor verdere informatie over de koppelingsprocedure.

(1) Houd terwijl het toestel is uitgeschakeld de POWER toets ingedrukt tot het toestel overschakelt naar de koppelmodus.

- De koppelingsfunctie is ingeschakeld wanneer de LED-indicator afwisselend blauw en rood knipprt.
Laat de POWER toets los nadat de LED-indicator afwisselend blauw en rood is gaan knipperen.
- Wanneer de koppelingsfunctie is ingeschakeld, maar het koppelen niet binnen ongeveer 10 minuten is voltooid, zal de stroom automatisch worden uitgeschakeld.

(2) Schakel het *Bluetooth*-apparaat waarmee u de hoofdtelefoon wilt koppelen in en begin met koppelen; zoek het toestel (d.w.z. deze draadloze hoofdtelefoon) op het gekoppelde *Bluetooth*-apparaat.

- Plaats het *Bluetooth*-apparaat dichtbij de draadloze hoofdtelefoon (binnen één meter afstand).
- Deze draadloze hoofdtelefoon wordt op het display van het *Bluetooth*-apparaat weergegeven als "SE-C4BT".

(3) Controleer of het koppelen met het *Bluetooth*-apparaat met succes is voltooid.

- Kijk naar het display van het *Bluetooth*-geactiveerde apparaat en selecteer "SE-C4BT".
- Het koppelen is voltooid wanneer de LED langzaam (ongeveer om de 3 seconden) blauw knippert. Als hij snel (ongeveer elke seconde) knippert, is het koppelen niet voltooid.
- De PIN-code voor de draadloze hoofdtelefoon is in de fabriek ingesteld op "0000". Voer deze code in als hierom door het *Bluetooth*-apparaat wordt gevraagd.

Maak verbinding met het *Bluetooth*-apparaat

- Controleer of de draadloze hoofdtelefoon is ingeschakeld voordat u verbinding probeert te maken met het *Bluetooth*-apparaat.
- Afhankelijk van het *Bluetooth*-apparaat is het mogelijk dat er na het koppelen automatisch verbinding wordt gemaakt tussen de draadloze hoofdtelefoon en het *Bluetooth*-apparaat.

De verbinding met het *Bluetooth*-apparaat verbreken

- Houd de POWER toets ingedrukt tot de knipperende LED uitgaat en het apparaat wordt uitgeschakeld.

Opmerking

- Afhankelijk van het apparaat dat is verbonden, is het mogelijk dat het A2DP-profiel opnieuw moet worden ingesteld wanneer muziek wordt afgespeeld en het HFP-profiel voor de hands-free communicatie.
- Raadpleeg de handleiding van het *Bluetooth*-apparaat voor verdere informatie over de bedienings- en instellingsmethoden.
- Als er geen verbinding meer kan worden gemaakt met het apparaat, dient u het koppelen opnieuw uit te voeren.
- In deze draadloze hoofdtelefoon kan de koppelingsinformatie voor in totaal 8 *Bluetooth*-apparaten worden vastgelegd. Als een negende apparaat wordt gekoppeld, zal de informatie voor het eerste gekoppelde apparaat worden overschreven en verloren gaan. Wilt u in de toekomst opnieuw met het betreffende apparaat verbinding maken, dan moet de koppeling met dat apparaat opnieuw worden uitgevoerd.
- Wanneer een *Bluetooth*-apparaat gebruikt gaat worden waarvoor de koppeling is uitgevoerd, moet eerst de draadloze hoofdtelefoon worden ingeschakeld en daarna de verbindingsprocedure voor het gekoppelde *Bluetooth*-apparaat worden uitgevoerd.

Multipoint (de oortelefoon kan op twee *Bluetooth*-apparaten tegelijkertijd worden aangesloten)

- Sluit de oortelefoon aan op het eerste *Bluetooth*-apparaat.
- Verwijder de oortelefoon uit op het eerste *Bluetooth*-apparaat.
- Schakel de oortelefoon uit.
- Houd de aan-/uitknop ingedrukt tot de verbindingsmodus wordt gestart.
- Sluit de oortelefoon aan op het tweede *Bluetooth*-apparaat.
- Sluit de oortelefoon nu aan op het eerste *Bluetooth*-apparaat (via het geheugen van het eerste *Bluetooth*-apparaat)

6. Genieten van muziek

Om de draadloze hoofdtelefoon te gebruiken voor het beluisteren naar de muziek van een *Bluetooth*-apparaat moet u de hoofdtelefoon eerst koppelen aan het *Bluetooth*-apparaat met behulp van het A2DP-audioprofiel.
Zie pagina 5 voor verdere informatie over het uitvoeren van de koppeling.

(1) Terwijl de draadloze hoofdtelefoon is uitgeschakeld, houdt u de POWER toets ongeveer 3 seconden ingedrukt.

De hoofdtelefoon wordt ingeschakeld en de LED-indicator knippert blauw.

(2) Schakel de *Bluetooth*-functie in op het apparaat waarmee u verbinding wilt maken.

Wanneer het koppelen is voltooid, maakt de draadloze hoofdtelefoon automatisch verbinding met het *Bluetooth*-apparaat.

*Als er niet automatisch verbinding wordt gemaakt of als de hoofdtelefoon automatisch met een ander *Bluetooth*-apparaat wordt verbonden dan het apparaat dat u wilt gebruiken, volgt u de instructies voor een handmatige verbinding met het gewenste *Bluetooth*-apparaat.

Bedieningsorganen bij het luisteren naar muziek

Als het verbonden *Bluetooth*-apparaat AVRCP ondersteunt, zijn de volgende bedieningsorganen beschikbaar.

- Knop (+)
 - Eenmaal drukken : Volume verhogen.
 - Indrukken en vasthouden : Doorgaan naar het volgende nummer of hoofdstuk.
- Knop (–)
 - Eenmaal drukken : Volume verlagen.
 - Indrukken en vasthouden : Teruggaan naar het begin van het nummer of hoofdstuk.
- POWER toets
 - Eenmaal drukken: Afspelen/Pauze.

*Wanneer het volume op het maximum- of minimumniveau wordt ingesteld, klinkt er een pieptoon via de hoofdtelefoon.

*Het geluidsvolume kan op het bijpassende *Bluetooth*-apparaat worden ingesteld.

*Afhankelijk van de specificaties van het verbonden *Bluetooth*-apparaat, is het mogelijk dat de hierboven beschreven bedieningsorganen of de bedieningsorganen op het *Bluetooth*-apparaat niet werken.

*Afhankelijk van de specificaties van het aangesloten *Bluetooth*-apparaat moeten de instellingen voor muziekweergave mogelijk geconfigureerd worden. Raadpleeg de handleiding voor het *Bluetooth*-apparaat.

*Afhankelijk van de specificaties van het aangesloten *Bluetooth*-apparaat wordt een applicatie voor het afspelen van muziek mogelijk automatisch gestart of kan muziek niet afgespeeld/gepauzeerd worden. Raadpleeg de handleiding voor het *Bluetooth*-apparaat.

7. Spraakcommunicatie

Para usar os auscultadores sem fios para a comunicação vocal, deve efetuar o emparelhamento com o dispositivo *Bluetooth* pretendido, usando o “perfil de mãos livres” (HFP).

Zie pagina 5 voor verdere informatie over het uitvoeren van de koppeling.

(1) Terwijl de draadloze hoofdtelefoon is uitgeschakeld, houdt u de POWER toets ongeveer 3 seconden ingedrukt.

De hoofdtelefoon wordt ingeschakeld en de LED-indicator knippert blauw.

(2) Schakel de *Bluetooth*-functie in op het apparaat waarmee u verbinding wilt maken.

Wanneer het koppelen is voltooid, maakt de draadloze hoofdtelefoon automatisch verbinding met het *Bluetooth*-apparaat.

*Als er niet automatisch verbinding wordt gemaakt of als de hoofdtelefoon automatisch met een ander *Bluetooth*-apparaat wordt verbonden dan het apparaat dat u wilt gebruiken, volgt u de instructies voor een handmatige verbinding met het gewenste *Bluetooth*-apparaat.

Bedieningsorganen voor spraakcommunicatie

Als het verbonden *Bluetooth*-apparaat AVRCP ondersteunt, zijn de volgende bedieningsorganen beschikbaar.

- Knop (+)
 - Eenmaal drukken : Volume verhogen.
- Knop (–)
 - Eenmaal drukken : Volume verlagen.
- POWER toets
 - Eenmaal drukken bij ontvangst van een bericht : Gespreksfunctie inschakelen.
Druk nog een keer om het gesprek te beëindigen.
 - Eenmaal drukken en vasthouden bij ontvangst van een bericht : Communicatie weigeren.
 - Tweemaal drukken : Opnieuw bellen.

Dezelfde bedieningsorganen worden ondersteund wanneer een oproep wordt ontvangen tijdens het luisteren naar muziek.

*Wanneer het volume op het maximum- of minimumniveau wordt ingesteld, klinkt er een pieptoon via de hoofdtelefoon.

*Het geluidsvolume kan op het bijpassende *Bluetooth*-apparaat worden ingesteld.

*Afhankelijk van de specificaties van het verbonden *Bluetooth*-apparaat, is het mogelijk dat de hierboven beschreven bedieningsorganen of de bedieningsorganen op het *Bluetooth*-apparaat niet werken.

*Afhankelijk van de specificaties van het aangesloten *Bluetooth*-apparaat moeten de telefooninstellingen mogelijk geconfigureerd worden. Raadpleeg de handleiding voor het *Bluetooth*-apparaat.

8. De stemassistentiefunctie gebruiken

<De Google app gebruiken>

U kunt de Google-app starten die op uw Android-smartphone of ander apparaat geïnstalleerd is en bediening uitvoeren met stemopdrachten via de microfoon van de oortelefoons.

(1) Stel de optie [Assist & voice input] in op de Google-app.

- Selecteer op de Android-smartphone [Settings] - [Apps] en selecteer vervolgens het tandwiel pictogram rechts bovenaan het scherm dat wordt geopend. Selecteer [Default] - [Assist & voice input] en stel vervolgens [Assist app] in op de Google-app.
De bovenstaande procedure is een voorbeeld. Raadpleeg voor details de gebruikershandleiding van het gekoppelde *Bluetooth*-apparaat.

*Voor gebruik van de assistent kan de meest recente versie van de Google-app vereist zijn.

Raadpleeg voor details over de Google-app de gebruikershandleiding van het gekoppelde *Bluetooth*-apparaat of de webpagina van Google Play Store.

*Afhankelijk van de specificaties van het gekoppelde *Bluetooth*-apparaat kan de Google-app mogelijk niet via de headset gestart worden.

(2) Sluit de oortelefoon op het gekoppelde *Bluetooth*-apparaat aan.

- Voor de koppelingsprocedure, zie "4. Koppelen".

(3) Start de Google-app.

- Houd met het gepairde bluetooth-apparaat in standby-modus of tijdens het afspelen van muziek, de aan/uitknop ingedrukt totdat u een piep hoort. Als u de knop loslaat nadat u de piep heeft gehoord, start de Google app op en hoort u het opstartgeluid van de app.
Steminvoer is mogelijk via de microfoon van de oortelefoons.
Als een bepaalde tijd verstrijkt nadat de Google-app gestart is, klinkt er een pieptoon en wordt steminvoer geannuleerd.
- POWER toets
 Houd ingedrukt : Start de stemassistentiefunctie.

*Als u de aan/uitknop ingedrukt blijft houden nadat u de piep hoort, wordt het apparaat uitgeschakeld.

*Afhankelijk van de specificaties van het verbonden *Bluetooth*-apparaat, is het mogelijk dat de hierboven beschreven bedieningsorganen of de bedieningsorganen op het *Bluetooth*-apparaat niet werken.

<Siri gebruiken>

U kunt Siri starten die op uw iPhone of ander apparaat geïnstalleerd is en bediening uitvoeren met stemopdrachten via de microfoon van de oortelefoons. Tijdens gebruik van Siri hoort u het geluid van het gekoppelde *Bluetooth*-apparaat alleen aan de linker kant.

(1) Schakel Siri in.

- Selecteer op uw iPhone [Settings] - [Siri & Search] en zet Siri aan.
De bovenstaande procedure is een voorbeeld. Raadpleeg voor details de gebruikershandleiding van het gekoppelde *Bluetooth*-apparaat.

*Raadpleeg voor details over Siri de gebruikershandleiding van het gekoppelde *Bluetooth*-apparaat.

(2) Sluit de oortelefoon op het gekoppelde *Bluetooth*-apparaat aan.

- Voor de koppelingsprocedure, zie "4. Koppelen".

(3) Start Siri.

- Houd met het gepairde bluetooth-apparaat in standby-modus of tijdens het afspelen van muziek, de aan/uitknop ingedrukt totdat u een piep hoort. Als u de knop loslaat nadat u de piep heeft gehoord, start Siri op en hoort u het opstartgeluid.
Steminvoer is mogelijk via de microfoon van de oortelefoons.
Als een bepaalde tijd verstrijkt nadat Siri gestart is, klinkt er een pieptoon en wordt steminvoer geannuleerd.
Raadpleeg voor andere details, zoals de apps die aan Siri gekoppeld zijn, de gebruikershandleiding van het gekoppelde *Bluetooth*-apparaat.
- POWER toets
 Houd ingedrukt : Start de stemassistentiefunctie.

*Als u de aan/uitknop ingedrukt blijft houden nadat u de piep hoort, wordt het apparaat uitgeschakeld.

*Afhankelijk van de specificaties van het verbonden *Bluetooth*-apparaat, is het mogelijk dat de hierboven beschreven bedieningsorganen of de bedieningsorganen op het *Bluetooth*-apparaat niet werken.

9. LED-indicator

Bediening	LED-indicator
Wanneer niet verbonden met een <i>Bluetooth</i> -apparaat	LED knippert blauw eenmaal iedere 1 seconden.
Koppelingsmodus	LED knippert afwisselend blauw en rood.
Wanneer verbonden met een <i>Bluetooth</i> -apparaat	LED knippert blauw eenmaal iedere 3 seconden.
Tijdens opladen	LED brandt rood.

10. Verhelpen van problemen

Probleem	Maatregel
De stroom kan niet worden ingeschakeld.	Laad de draadloze hoofdtelefoon op.
De batterijen kunnen niet worden opgeladen.	Controleer of de computer is ingeschakeld.
	Controleer of de computer niet in de stroom-spaarstand staat.
	Controleer of de bijgeleverde micro-USB kabel stevig op de draadloze hoofdtelefoon en de computer is aangesloten.
Koppelen is niet mogelijk.	Plaats de draadloze hoofdtelefoon en het <i>Bluetooth</i> -apparaat dicht bij elkaar bij het uitvoeren van de koppeling.
Kan geen <i>Bluetooth</i> -verbinding maken.	Controleer of de draadloze hoofdtelefoon en het <i>Bluetooth</i> -apparaat beide zijn ingeschakeld.
	Controleer of de <i>Bluetooth</i> -functie is ingeschakeld op het apparaat waarmee u verbinding wilt maken.
Geen geluid. (Bij het afspelen van muziek)	Controleer of de draadloze hoofdtelefoon en het <i>Bluetooth</i> -apparaat beide zijn ingeschakeld.
	Controleer of de verbinding met het <i>Bluetooth</i> -apparaat is ingesteld op het A2DP-profiel.
	Controleer of de verbonden muziekspeler is ingesteld op PLAY (afspelen).
	Controleer of het geluidsvolume op de draadloze hoofdtelefoon en op de muziekspeler beide zijn ingesteld op een geschikt niveau.
Het geluid is vervormd. (Bij het afspelen van muziek)	Controleer of er geen andere apparaten in de buurt zijn die de 2,4 GHz golflengte gebruiken (zoals magnetrons, draadloze radio's enz.) en controleer of het signaalpad niet wordt geblokkeerd.
Hands-free gebruik is niet mogelijk.	Controleer of de draadloze hoofdtelefoon en het <i>Bluetooth</i> -apparaat zijn verbonden met behulp van het HFP-profiel.
	Als de verbinding met het <i>Bluetooth</i> -apparaat in het A2DP-profiel is, kan het nodig zijn om de verbindingsprofielen te wijzigen (afhankelijk van de specificaties van het <i>Bluetooth</i> -apparaat).

Probleem	Maatregel
De communicatie-afstand is te kort, het geluid is vervormd.	Controleer of er geen andere apparaten in de buurt zijn die de 2,4 GHz golflengte gebruiken (zoals magnetrons, draadloze radio's enz.) en controleer of het signaalpad niet wordt geblokkeerd.
De stemassistentiefunctie kan niet gebruikt worden.	Controleer of de instellingen van het gekoppelde <i>Bluetooth</i> -apparaat juist zijn ingesteld.

Technische gegevens

Overdrachtformaat *Bluetooth* standaard-protocol ver. 4.2
Uitgang *Bluetooth* standaard-protocol vermogensklasse 2
Maximale overdrachtafstand Ongeveer 10 m in rechte lijn *1
Gebruikte frequentie 2,4 GHz (Van 2,4000 GHz tot 2,4835 GHz) *2
Modulatie FHSS
Ondersteunde *Bluetooth* profielen A2DP, AVRCP, HFP
Ondersteunde CODEC SBC, AAC
Contents-beveiliging SCMS-T
Levensduur van batterij bij continu gebruik
..... Maximaal 6 uur ononderbroken overdracht (inclusief muziek-afspeeltijd)
Oplaadtijd Ongeveer 1,5 uur
Vermogen 3,7 V gelijkstroom, intern oplaadbare lithium-ion batterij
Gewicht 13 gr.

HOOFDTELEFOON

Type Volledig-gesloten dynamische hoofdtelefoon
Afmeting luidsprekereenheid ø8 mm
Frequentiebereik Van 10 Hz tot 20 000 Hz

MICROFOON

Type Elektretcondensator-type
Richtingsgevoeligheid Omnidirectionele microfoon
Frequentiebereik Van 50 Hz tot 10 000 Hz

ACCESSOIRES

Micro-USB kabel 1
Oortelefoonuiteinden (silicium) S, M, L × 2 elk
Garantie (Verenigde Staten en Canada / Japan) 1
Snelstartgids 1
Veiligheidsgids 1

- *1 De overdrachtafstand is bij benadering. De feitelijk bruikbare afstand kan verschillen afhankelijk van de omgevingsomstandigheden.
- *2 Dit product maakt gebruik van radiogolven in het 2,4 GHz spectrum. Soms kan het signaal wegvallen als gevolg van interferentie van radio's, magnetrons en andere apparaten die gebruikmaken van het 2,4 GHz spectrum.



Opmerking

Bovenstaande technische gegevens en ontwerp zijn wegens produktverbetering zonder voorafgaande kennisgeving wijzigbaar.

Informatie over de licentie en handelsmerken

- “Pioneer” is een handelsmerk van Pioneer Corporation en wordt onder licentie gebruikt.
- Het merk *Bluetooth*® en de logo's daarvan zijn gedeponeerde handelsmerken van *Bluetooth* SIG, Inc. Onkyo Corporation gebruikt deze onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van de respectieve eigenaren.
- Android, Google en het Google Play zijn handelsmerken van Google LLC.
- iPhone en Siri zijn handelsmerken van Apple Inc., gedeponeerd in de VS en andere landen.

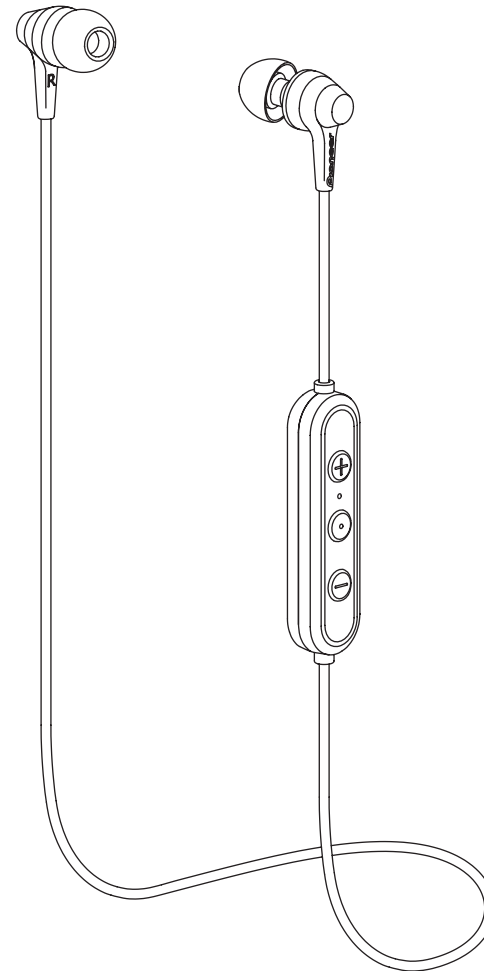
Pioneer

SE-C4BT

TRÅDLØSE STEREO HODETELEFONER



Bruksanvisning



Takk for at du kjøpte dette Pioneer-produktet. Vær vennlig å lese gjennom denne bruksanvisningen, slik at du vet hvordan du skal bruke modellen din korrekt.

Hovedfunksjoner

Spill musikk over trådløs forbindelse

- Spilling av musikk på *Bluetooth*-enheter (smarttelefoner eller andre mobiltelefoner, digitale musikkspillere osv.) *1
For detaljer om betjeningen, se brukerveiledningen som medfølger enheten som skal tilkobles.
- Gir tilgang til avspilling, stopping og velging i retning fremover og bakover. *2

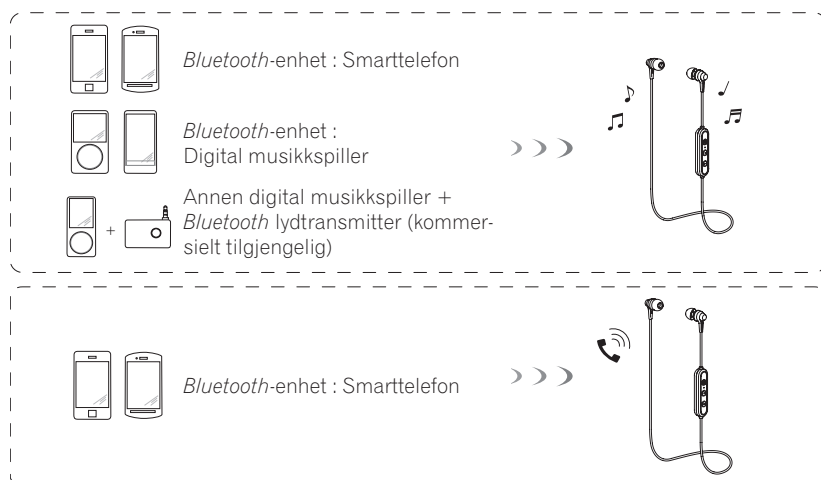
Håndløs kommunikasjon

- Håndløs kommunikasjon kan foretas selv når *Bluetooth*-telefonen ligger i en bag eller koffert. *3

*1 Motsvarende *Bluetooth*-enhet må støtte A2DP-profilen.

*2 Motsvarende *Bluetooth*-enhet må støtte AVRCP-profilen. I tillegg kan ingen garanti gis for at fjernkontroll-betjening er mulig med alle enheter.

*3 Motsvarende *Bluetooth*-enhet må støtte enten HFP-profilen.



Ordforklaring

A2DP : Profil for overføring av musikk med høy lyd kvalitet

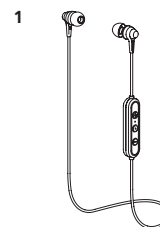
HFP : Profil for håndløs anvendelse av kommunikasjonsstyr/mobiltelefoner

AVRCP : Profil for fjernkontroll av AV-komponenter

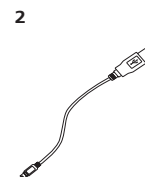
1. Eskens innhold

Kontroller at alle deler og komponenter er tilstede før bruk.

1 : Hodetelefon



2 : Mikro-USB-kabel



3 : Øreplugger til ørepropper S, M, L x 2 hver

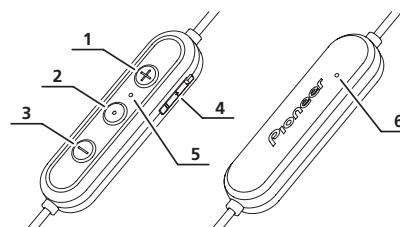


4 : Garanti (USA og Canada / Japan)

5 : Hurtigstartveiledning

6 : Sikkerhetsveiledning

2. Delenes navn



1 : (+) knapp

2 : POWER-knapp

3 : (-) knapp

4 : Mikro-USB-kontakt

5 : LED-indikator

6 : Mikrofon

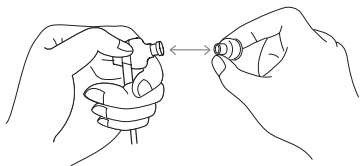
3. Skifte ut øreplugger

<Montere>

Vreng øretelefonens kappe som vist i den ledsagende figuren.



Gi monteringsflaten et fast trykk for å føre det inn i munnstykket. Hvis pluggen ikke trykkes helt inn i munnstykket kan den falle av.



Vreng kappen tilbake til sin opprinnelige form.

<Fjerne>

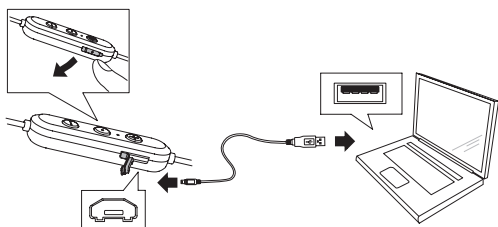
Hold i selve øretelefonstykket og vri av ørepluggen.

4. Lade opp batteriene

Enhetens batteri må lades opp før den tas i bruk.

Ta i bruk den medfølgende mikro-USB-kabelen ved opplading av enhetens batteri.

Koble tilegnet plugg på medfølgende mikro-USB-kabel til hodetelefonenes mikro-USB-kontakt, og USB-pluggen i den andre enden til USB-kontakten på en datamaskin.



- Hodetelefonenes LED-indikator vil lyse rødt når ladingen begynner.
- Hvis du foretar opplading når enhetens strøm er slått på, vil enheten slå seg av automatisk. Enheten kan ikke brukes så lenge ladingen foregår.
- Fullstendig opplading vil ta ca. 1,5 timer, og LED-indikatoren vil slukke så snart ladingen er fullført.
- Med et fulladet batteri vil maksimal kontinuerlig brukstid ligge på rundt 6 timer.
- Når det oppladbare batteriets strømnivå blir lavt, vil det lyde en varsel tone fra enheten hvert 1 minutt, og LED-indikatoren vil blinke rødt. Når dette inntreffer, lad opp batteriet før du bruker enheten igjen.



Bemerkning

- Batteriets oppladingstid og brukstid kan variere avhengig av omgivelsenes temperatur og hvor ofte enheten brukes.
- Plasser aldri metallgjenstander i nærheten av hodetelefonens ladekontakter fordi det medfører fare for elektrisk kortslutning eller unormal oppheting.

Merknader om batterilading

- Enheten kan ikke brukes mens den lades.
- Batteriytelsen vil bli påvirket av omgivelsenes temperatur. Lad de medfølgende oppladbare batteriene i romtemperaturer på mellom 5 og 35 grader.
- Unngå overopplading av batteriene. Unnlatt å lade batterier som allerede er fulladet for å unngå at batteriene forringes.
- Batteriene vil bli litt varme når ladingen pågår. Dette er ikke en funksjonsfeil.
- Vennligst bruk kun den medfølgende mikro-USB-kabelen ved batteriopplading, da bruk av andre kabler kan føre til funksjonssvikt.
- Opplading av batteriet kan svikte når datamaskinen står i strømsparermodus.
- Kontroller alltid at mikro-USB-kabelen har riktig form og vender riktig vei, før du forsøker å koble til hodetelefonene og datamaskin.
- Anvend aldri mikro-USB-kabler som er vridde eller oppkveilet, da dette kan føre til brann eller elektriske støt.
- Hvis du ikke har tenkt til å bruke dette produktet på en god stund, må det ikke oppbevares på et varmt eller fuktig sted (som i en bil eller et sted utsatt for direkte sollys). Oppbevaring på slike steder kan forringe det oppladbare batteriet og forkorte brukstiden.
- Hvis du ikke har tenkt til å bruke dette produktet på en god stund, må det lades i omtrent en time før det legges bort. Oppbevaring over lengre tid med fullt eller helt flatt batteri kan forringe det oppladbare batteriet og forkorte brukstiden.

5. Parring

Parring må utføres før hodetelefonene kan brukes for lytting til musikk eller for kommunikasjon med en *Bluetooth*-enhet.

For detaljer om parringsprosedyren, se brukerveiledningen som medfølger *Bluetooth*-enheten.

(1) Når strømmen til enheten er av, må du holde POWER-knappen nede, til enheten går i paringsmodus.

- Parringsmodus kan bekreftes ved at LED-indikatoren veksler mellom å blinke blått og rødt.

Slipp POWER-knappen etter å ha bekreftet at LED-indikatoren veksler mellom å lyse blått og rødt.

- Under parringsmodus vil strømmen slå seg av automatisk dersom parringen ikke fullføres i løpet av 10 minutter.

(2) Skru på *Bluetooth*-enheten som du ønsker å parre med, og start parringen ved å søke etter denne enheten (trådløse hodetelefoner) fra *Bluetooth*-enheten.

- Plasser *Bluetooth*-enheten i kort avstand (innen en meter) fra hodetelefonene.
- Hodetelefonene vil bli fremstilt på *Bluetooth*-enhetens skjerm som "SE-C4BT."

(3) Kontroller at parringen har blitt riktig utført med *Bluetooth*-enheten.

- Kikk på *Bluetooth*-enhetens skjerm og velg "SE-C4BT."
- Når LED-lampen blinker sakte blått omtrent hvert 3 sekund, er parringen fullført. Når den blinker raskt omtrent hvert sekund, er parringen ikke fullført.
- PIN-koden for disse hodetelefonene har blitt fabrikkinnstilt på "0000".

Tast inn denne koden dersom dette etterspørres av *Bluetooth*-enheten.

Koble til *Bluetooth*-enheten

- Kontroller at hodetelefonene er stilt på ON før du kobler til *Bluetooth*-enheten.
- Koblingen mellom hodetelefonene og *Bluetooth*-enheten kan bli påvirket automatisk etter parringen, avhengig av hvilken enhet som brukes.

Frakoble *Bluetooth*-enheten

- Hold nede POWER-knappen til den blinkende LED-lampen slås av og strømmen til enheten slås av.



Bemerkning

- Avhengig av enheten som tilkobles, kan det bli nødvendig å angi A2DP-profilen ved avspilling av musikk og HFP-profilen ved håndløs kommunikasjon.
- For detaljer om betjenings og innstillingsmåter, se brukerveiledningen som medfølger *Bluetooth*-enheten.

- Når en kobling til enheten ikke lenger kan opprettholdes, må du utføre parringen på nytt.
- Disse trådløse hodetelefonene kan registrere parringsinformasjon for inntil 8 *Bluetooth*-enheter.
Dersom parring utføres for en niende enhet, vil informasjonen for første parrede enhet bli overskrevet og gå tapt. Dersom du ønsker å gjenkoble en slik enhet i ettertid, vil det bli nødvendig å gjenta parringen med denne enheten.
- Når du skal bruke en enhet som har blitt parret, må du først du skru på hodetelefonenes strøm og deretter foreta koblingsprosedyren med parret *Bluetooth*-enhet.

Flerpunkts (øretelefonene tillater tilkobling av to *Bluetooth*-enheter samtidig)

- Koble øretelefonene til den første *Bluetooth*-enheten.
- Koble øretelefonene fra den første *Bluetooth*-enheten.
- Slå av øretelefonene.
- Hold inne strømknappen til enheten går inn i paringsmodus.
- Koble øretelefonene til den andre *Bluetooth*-enheten.
- Koble nå til den første *Bluetooth*-enheten (med den første *Bluetooth*-enhetens minne)

6. Avspille musikk

For å kunne bruke hodetelefonene til å lytte til musikk fra en *Bluetooth*-enhet, må du først utføre parring med *Bluetooth*-enheten med bruk av A2DP-profilen. For detaljer om hvordan du utfører parring, se side 5.

(1) Med hodetelefonenes POWER-knappen stilt på OFF, hold strømknappen inntrykt i ca. 3 sekunder.

Hodetelefonenes strøm vil slås på og LED-indikatoren vil blinke blått.

(2) Skru på *Bluetooth*-funksjonen på enheten du ønsker å tilkoble.

Når parringen er fullført vil hodetelefonene automatisk koble seg til *Bluetooth*-enheten.

*Følg anvisningene for manuell tilkobling i *Bluetooth*-enhetens veiledning hvis tilkoblingen ikke lykkes, eller dersom hodetelefonene automatisk kobler seg til en annen enn den ønskede *Bluetooth*-enheten.

Kontrollfunksjoner under lytting til musikk

Du kan bruke følgende betjeningsfunksjoner så lenge den tilkoblede *Bluetooth*-enheten støtter AVRCP.

- (+) knapp
 - Ett trykk : Volum opp.
 - Trykk og hold : Spoler frem til neste sang eller kapittel.
- (–) knapp
 - Ett trykk : Volum ned.
 - Trykk og hold : Går tilbake til begynnelsen av sang eller kapittel.
- POWER-knappen
 - Ett trykk : Start/Pause.

*Når lydstyrken er stilt til maksimalt volum vil en varseltone lyde fra hodetelefonene.

*Lydvolument kan justeres på den matchende *Bluetooth*-enheten.

*Det kan hende at kontrollfunksjonene beskrevet ovenfor, og kontrollfunksjonene på *Bluetooth*-enheten ikke støttes, avhengig av hvilken enhet som brukes.

*Avhengig av spesifikasjonene for den tilkoblede *Bluetooth*-enheten, kan det hende at innstillingene for avspilling av musikk må konfigureres. Rådfør deg med bruksanvisningen for *Bluetooth*-enheten.

*Avhengig av spesifikasjonene for den tilkoblede *Bluetooth*-enheten, kan det hende at avspilling av musikk starter automatisk, eller at musikken ikke kan settes på pause / spilles av. Rådfør deg med bruksanvisningen for *Bluetooth*-enheten.

7. Samtalekommunikasjon

For å kunne bruke hodetelefonene for samtaler må du først utføre parring med den ønskede *Bluetooth*-enheten med bruk av "hands-free profile" (HFP).
For detaljer om hvordan du utfører parring, se side 5.

(1) Med hodetelefonenes **POWER-knappen stilt på OFF, hold strømknappen inntrykt i ca. 3 sekunder.**

Hodetelefonenes strøm vil slås på og LED-indikatoren vil blinke blått.

(2) **Skru på *Bluetooth*-funksjonen på enheten du ønsker å tilkoble.**

Når parringen er fullført vil hodetelefonene automatisk koble seg til *Bluetooth*-enheten.

*Følg anvisningene for manuell tilkobling i *Bluetooth*-enhetens veiledning hvis tilkoblingen ikke lykkes, eller dersom hodetelefonene automatisk kobler seg til en annen enn den ønskede *Bluetooth*-enheten

Kontrollfunksjoner for samtalekommunikasjon

Du kan bruke følgende betjeningsfunksjoner så lenge den tilkoblede *Bluetooth*-enheten støtter AVRCP.

- (+) knapp
 - Ett trykk : Volum opp.
- (–) knapp
 - Ett trykk : Volum ned.
- POWER-knappen
 - Trykk en gang ved mottak av melding : Igangsette samtale.
Trykk en gang til for å avslutte samtale.
 - Trykk og hold ved mottak av melding : Avis kommunikasjon.
 - To trykk : Foretar gjenoppringing.

Samme kontrollfunksjoner er støttet i tilfelle en samtale mottas under lytting til musikk.

*Når lydstyrken er stilt til maksimalt volum vil en varseltone lyde fra hodetelefonene.

*Lydvolumet kan justeres på den matchende *Bluetooth*-enheten.

*Det kan hende at kontrollfunksjonene beskrevet ovenfor, og kontrollfunksjonene på *Bluetooth*-enheten ikke støttes, avhengig av hvilken enhet som brukes.

*Avhengig av spesifikasjonene for den tilkoblede *Bluetooth*-enheten, kan det hende at telefoninnstillingene må konfigureres. Rådfør deg med bruksanvisningen for *Bluetooth*-enheten.

8. Bruke stemmeassistenten

<Slik bruker du Google-appen>

Du kan starte Google-appen som er installert i Android smarttelefonen eller andre enheter, og så utføre funksjoner med stemmen via mikrofonene på øretelefonene.

(1) Sett valget [Assist & voice input].

- Velg [Settings] - [Apps] på Android smarttelefonen og velg tannhjulikonet øverst på skjermbildet som vises.
Velg [Default] - [Assist & voice input], så setter du [Assist app] til Google app
Ovenstående fremgangsmåte er et eksempel. For å få mer informasjon, se i brukerhåndboken for den parede *Bluetooth*-enheten.

*For å bruke assistenten, kan det være nødvendig å bruke den siste versjonen av Google app.

For å få mer informasjon om Google app, se i brukerhåndboken for den parede *Bluetooth*-enheten eller på nettsiden til Google Play-butikken.

*Avhengig av spesifikasjonene til den parede *Bluetooth*-enheten, kan det være at start av Google app fra øretelefonene ikke støttes.

(2) Tilkobling av øretelefonene til den parede *Bluetooth*-enheten.

- For fremgangsmåte for tilkobling, se avsnitt 4. Parring."

(3) Start Google App.

- Når den tilkoblede *Bluetooth*-enheten er i standby-modus eller under avspilling av musikk, kan du trykke på og holde inne på-knappen til du hører en pipelyd. Hvis du slipper knappen etter pipelyden, vil Google-appen starte, og appens oppstartslid spilles av.
Stemmeinngang er tilgjengelig via mikrofonene i øretelefonene.
Hvis det går en definert tid løper ut etter at Google app er startet, høres en pipetone, og stemmetilførselen avbrytes.
- POWER-knapp

Trykk og hold : Starter stemmeassistenten.

*Hvis du fortsatt holder inne på-knappen etter pipelyden, slås enheten av.

*Det kan hende at kontrollfunksjonene beskrevet ovenfor, og kontrollfunksjonene på *Bluetooth*-enheten ikke støttes, avhengig av hvilken enhet som brukes.

<Slik bruker du Siri>

Du kan starte Siri som er installert i iPhoneen eller en annen enhet, og så utføre funksjoner med stemmen via mikrofonene på øretelefonene.

Lyd fra den parede *Bluetooth*-enheten kan bare høres fra den venstre siden når du bruker Siri.

(1) Aktiver Siri.

Velg [Settings] - [Siri & Search] på iPhone og så skru på Siri.

Ovenstående fremgangsmåte er et eksempel. For å få mer informasjon, se i brukerhåndboken for den parede *Bluetooth*-enheten.

*For å få mer informasjon om Siri, se i brukerhåndboken for den parede *Bluetooth*-enheten.

(2) Tilkobling av øretelefonene til den parede *Bluetooth*-enheten.

- For fremgangsmåte for tilkobling, se avsnitt 4. Parring."

(3) Start Siri.

- Når den tilkoblede *Bluetooth*-enheten er i standby-modus eller under avspilling av musikk, kan du trykke på og holde inne på-knappen til du hører en pipelyd. Hvis du slipper knappen etter pipelyden, vil Siri starte, og oppstartsliden spilles av.
Stemmeinngang er tilgjengelig via mikrofonene i øretelefonene. Hvis det går en definert tid løper ut etter at Siri er startet, høres en pipetone, og stemmetilførselen avbrytes.
For å få mer informasjon, som om appene knyttet til Siri, se i brukerhåndboken for den parede *Bluetooth*-enheten.

- POWER-knapp

Trykk og hold : Starter stemmeassistenten.

*Hvis du fortsatt holder inne på-knappen etter pipelyden, slås enheten av.

*Det kan hende at kontrollfunksjonene beskrevet ovenfor, og kontrollfunksjonene på *Bluetooth*-enheten ikke støttes, avhengig av hvilken enhet som brukes.

9. LED-indikator

Betjening	LED-indikator
Når ingen <i>Bluetooth</i> -enheten er tilkoblet	LED-lampen blinker blått hvert 1 sekund.
Parringsmodus	LED-lampen blinker vekselvist blått og rødt.
Når en <i>Bluetooth</i> -enhet er tilkoblet	LED-lampen blinker blått hvert 3 sekund.
Under lading	LED-lampen lyser rødt.

10. Feilsøking

Problem	Botemidde
Strømmen kan ikke slås på.	Lad opp de trådløse hodetelefonene.
Batteriene lar seg ikke lade opp.	Kontroller at datamaskinen er slått på.
	Kontroller at datamaskinen ikke står i dvalemodus.
	Kontroller at den medfølgende mikro-USB-kabelen er godt koblet både til hodetelefonene og datamaskinen.
Kan ikke utføre parring.	Plasser de trådløse hodetelefonene og <i>Bluetooth</i> -enheten i kort avstand fra hverandre når du foretar parring.
Kan ikke utføre <i>Bluetooth</i> -tilkobling.	Kontroller at strømmen er slått på både på de trådløse hodetelefonene og <i>Bluetooth</i> -enheten.
	Kontroller at <i>Bluetooth</i> -funksjonen på enheten du skal koble til, er slått på.
Ingen lyd. (Ved spilling av musikk)	Kontroller at strømmen er slått på både på de trådløse hodetelefonene og <i>Bluetooth</i> -enheten.
	Kontroller at koblingen for <i>Bluetooth</i> -enheten er stilt på profilen A2DP.
	Kontroller at musikkspilleren er stilt for avspilling (PLAY).
	Kontroller at volumkontrollene på både de trådløse hodetelefonene og musikkspilleren er stilt på egnede nivåer.
Lyden er forvrengt. (Ved spilling av musikk)	Kontroller at ingen enheter i nærheten benytter bølgebåndet på 2,4 GHz (inkl. mikrobølgeovner, trådløse radioer osv.), og at det ikke finnes noen hinder i veien for signalene.
Kan ikke utføre håndløs betjening.	Kontroller at de trådløse hodetelefonene og <i>Bluetooth</i> -enheten er koblet med profilene HFP.
	Dersom koblingen til <i>Bluetooth</i> -enheten er stilt på A2DP-profilen, må du endre koblingsprofilene (i henhold til <i>Bluetooth</i> -enhetens spesifikasjoner).
Kommunikasjonsavstanden er kort, forvrengt lyd.	Kontroller at ingen enheter i nærheten benytter bølgebåndet på 2,4 GHz (inkl. mikrobølgeovner, trådløse radioer osv.), og at det ikke finnes noen hinder i veien for signalene.

Problem	Botemidde
Kan ikke bruke stemmeassistenten.	Se at innstillingene til den parede <i>Bluetooth</i> -enheten er riktige.

Spesifikasjoner

Overføringsformat.....	Bluetooth Standard Protocol Ver. 4.2
Utgang	Bluetooth Standard Protocol Power Class 2
Maksimal overføringsavstand	Ca. 10 meter i siktelinje *1
Anvendt frekvens	2,4 GHz (2,4000 GHz til 2,4835 GHz) *2
Modulasjon.....	FHSS
Støttede Bluetooth-profiler	A2DP, AVRCP, HFP
Støttet CODEC.....	SBC, AAC
Innholdsbeskyttelse	SCMS-T
Batteriets levetid ved kontinuerlig bruk Maksimalt 6 timer med kontinuerlig overføring (inkl. tiden for musikkavspilling)	
Ladetid	Ca. 1,5 timer
Strømforsyning	DC 3,7 V innebygd oppladbart litium-ionbatteri
Vekt	13 g

HODETELEFONER

Type	Helt avlukkede dynamiske hodetelefoner
Høytalerelementets størrelse	ø8 mm
Frekvensrespons	10 Hz til 20 000 Hz

MICROPHONE

Type	Electret kondensatortype
Retningskarakteristikk	Retningsuavhengig mikrofون
Frekvensrespons	50 Hz til 10 000 Hz

TILBEHØR

Mikro-USB-kabel	1
Øreplugger til ørepropper (silikon)	S, M, L × 2 hver
Garanti (USA og Canada / Japan).....	1
Hurtigstartveiledning	1
Sikkerhetsveiledning	1

*1 Tallet for overføringsavstanden er en tilnærmet verdi. Den reelle avstanden vil variere i henhold til omgivelsesforholdene.

*2 Dette produktet benytter radiobølger i bølgebandet 2,4 GHz. Signaltap kan oppstå grunnet forstyrrelser fra radioer, mikrobølgeovner eller andre enheter som benytter bølgebandet 2,4 GHz.



Bemerkning

Vi forbeholder oss retten til forandringer av spesifikasjoner og design uten varsel.

Om lisensen og varemerkene

- "Pioneer" er et varemerke som tilhører Pioneer Corporation og anvendes her under lisens.
- Bluetooth®-navnet og -logoer er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc., og Onkyo Corporation bruker disse merkene under lisens. Andre varemerker og handelsnavn tilhører sine respektive eiere.
- Android, Google og Google Play er varemerker tilhørende Google LLC.
- iPhone og Siri er varemerker for Apple Inc., registrert i USA og andre land.

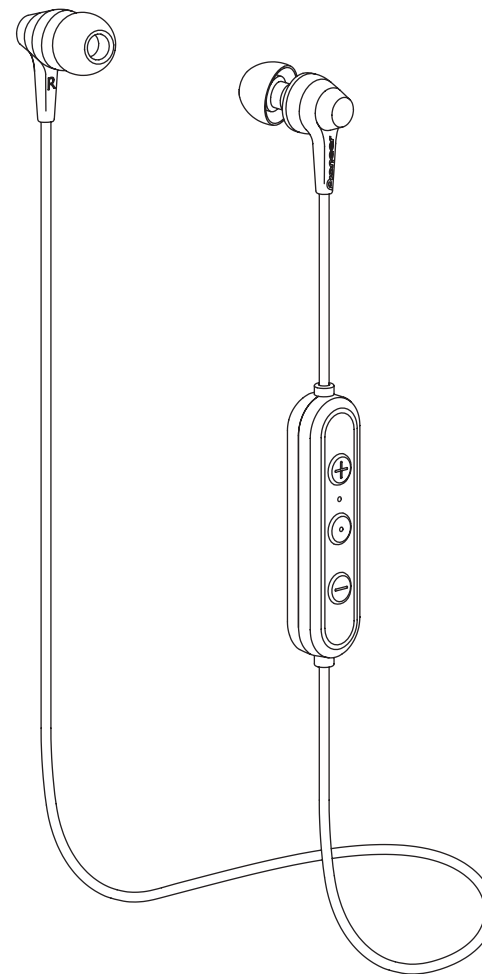
Pioneer

SE-C4BT

BEZPRZEWODOWE SŁUCHAWKI STEREO



Instrukcja obsługi



Dziękujemy za kupno produktu Pioneer. Prosimy, przeczytaj załączone instrukcje obsługi, żebyś wiedział, jak prawidłowo obsługiwać swoje urządzenie.

Główne elementy

Przyjemność bezprzewodowego słuchania muzyki

- Przyjemność bezprzewodowego słuchania muzyki, używając urządzeń *Bluetooth* (smartfonów i innych telefonów komórkowych, cyfrowych odtwarzaczy muzyki itp.) *1

W celu uzyskania szczegółowych informacji, proszę zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia, które ma być podłączone.

- Umożliwia sterowanie uruchamianiem/zatrzymywaniem odtwarzania oraz wyborem poprzedniego/następnego utworu. *2

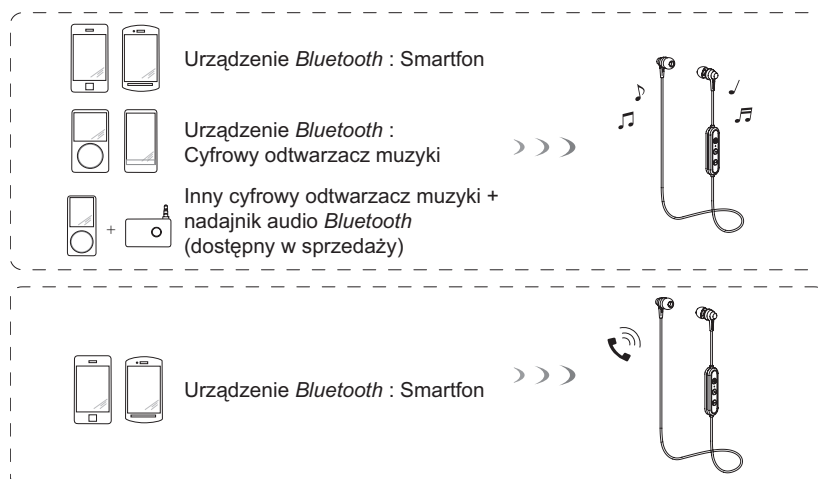
Komunikacja głośnomówiąca

- Komunikacja głośnomówiąca jest możliwa, nawet jeśli telefon *Bluetooth* znajduje się w torbie lub aktówce. *3

*1 Urządzenie *Bluetooth* musi obsługiwać profil A2DP.

*2 Urządzenie *Bluetooth* musi obsługiwać profil AVRCP. Nie można również zagwarantować obsługi bezprzewodowej dla wszystkich urządzeń.

*3 Urządzenie *Bluetooth* musi obsługiwać profil HFP.



Słowniczek

A2DP : Profil transmisji treści muzycznej wysokiej jakości

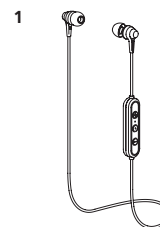
HFP : Profil obsługi komunikacji głośnomówiącej/telefonu komórkowego

AVRCP : Profil zdalnej obsługi urządzeń audio-video

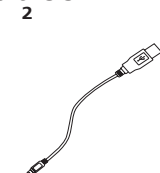
1. Zawartość zestawu

Sprawdź przed użyciem, czy w zestawie są wszystkie części i elementy.

1 : Słuchawki



2 : Kabel Micro-USB



3 : Końcówki słuchawek S, M, L
× 2 sztuki

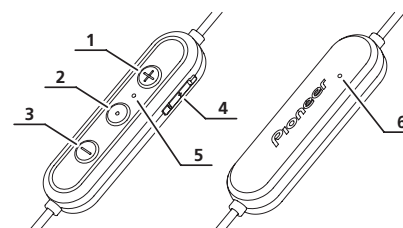


4 : Gwarancja (USA i Kanada / Japonia)

5 : Przewodnik Szybki start

6 : Przewodnik bezpieczeństwa

2. Nazwy części



1 : Przycisk (+)

2 : Przycisk POWER

3 : Przycisk (-)

4 : Port Micro-USB

5 : Wskaźnik LED

6 : Mikrofon

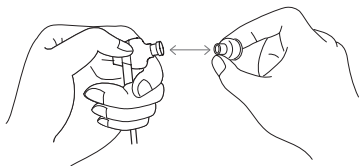
3. Wymiana wkładki dousznej

<Instalacja>

Przewróć osłonę słuchawki na lewą stronę, jak pokazano na załączonej ilustracji.



Mocno wciśnij powierzchnię montażową na dyszę. Niecałkowite wciśnięcie końcówki na dyszę może spowodować zsunięcie się końcówki.



Przywróć oryginalny kształt odwróconej na lewą stronę osłony.

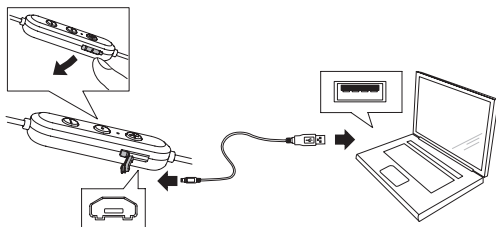
<Usuwanie>

Mocno przytrzymaj korpus i odkręć wkładkę douszną.

4. Ładowanie baterii

Przed użyciem należy naładować baterię urządzenia.
Do ładowania baterii urządzenia należy używać kabla micro-USB.

Należy podłączyć odpowiednie złącze kabla micro-USB do gniazda micro-USB w słuchawkach, a wtyczkę USB na drugim końcu kabla do gniazda USB komputera.



- Gdy rozpocznie się ładowanie, wskaźnik LED na słuchawkach zaświeci się na czerwono.
- Jeśli podczas ładowania zasilanie jednostki jest WŁ., zostanie automatycznie WYŁ. Nie można używać jednostki podczas ładowania.
- Uzyskanie całkowitego naładowania wymaga około 1,5 godzin. Gdy ładowanie się zakończy, wskaźnik LED wyłączy się.
- Przy w pełni naładowanej baterii maksymalny czas ciągłego użytkowania wynosi około 6 godzin.
- Gdy moc akumulatora będzie niska, jednostka będzie co 1 minut emitować sygnał dźwiękowy, a wskaźnik LED będzie migać na czerwono. W takim przypadku należy przed użyciem naładować akumulator.

Uwaga

- Czasy ładowania i użytkowania baterii mogą różnić się w zależności od temperatury otoczenia i częstotliwości użytkowania.
- Nie należy umieszczać metalowych przedmiotów w pobliżu styków ładujących słuchawek, ponieważ może to spowodować niebezpieczne zwarcia elektryczne lub nadmierne nagrzanie.

Uwagi dotyczące ładowania baterii

- Urządzenie to nie może być używane podczas ładowania baterii.
- Wydajność baterii jest zależna od temperatury otoczenia. Załączone akumulatory należy ładować w otoczeniu o temperaturze od 5 do 35 stopni Celsjusza.
- Nie należy ładować akumulatorów dłużej niż jest to potrzebne. Aby chronić akumulatory, nie należy ponownie ładować akumulatorów, które zostały już w pełni naładowane.
- Akumulatory delikatnie się nagrzewają podczas ładowania. Nie jest to nieprawidłowością.
- Podczas ładowania proszę używać kabla micro-USB dołączonego do zestawu. Używanie innych przewodów może spowodować nieprawidłowe działanie.
- Jeśli komputer znajduje się w trybie oszczędzania energii, istnieje prawdopodobieństwo, że ładowanie nie będzie możliwe.
- Przed podłączeniem kabla do słuchawek i komputera, należy zawsze upewnić się, że wtyczki kabla micro-USB mają odpowiedni kształt i są ustawione w odpowiedniej pozycji.
- Nie używać kabli Micro-USB, które są mocno skręcone lub związane, ponieważ może to być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Jeśli nie planujesz używać tego produktu przez długi czas, unikaj przechowywania go w gorących lub wilgotnych miejscach (np. w pojeździe lub bezpośrednio na słońcu). Przechowywanie w takich miejscach może prowadzić do degradacji akumulatora i skrócenia czasu użytkowania.
- Jeśli nie planujesz używać tego produktu przez długi czas, przed schowaniem ładuj go przez około godzinę. Długie okresy przechowywania z naładowanym lub zupełnie pustym akumulatorem mogą prowadzić do jego degradacji i skrócenia czasu użytkowania.

5. Parowanie

Przed użyciem słuchawek do słuchania muzyki lub komunikacji przy pomocy urządzenia *Bluetooth*, należy wykonać parowanie.

W celu uzyskania informacji dotyczących parowania proszę zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia *Bluetooth*.

(1) Po wyłączeniu zasilania urządzenia przytrzymać Przycisk POWER, aż urządzenie wejdzie w tryb parowania.

- Tryb parowania zostanie potwierdzony przez wskaźnik LED, który będzie świecił się na przemian na niebiesko i czerwono.

Po stwierdzeniu, że wskaźnik LED świeci się na przemian na niebiesko i czerwono należy zwolnić Przycisk POWER.

- Gdy słuchawki są w trybie parowania, a parowanie nie zostanie zakończone w czasie około 10 minut, zasilanie zostanie automatycznie wyłączone.

(2) Włączyć zasilanie urządzenia *Bluetooth*, które ma zostać sparowane. Należy wyszukać urządzenie (słuchawki bezprzewodowe) przy pomocy parowanego urządzenia *Bluetooth*.

- Należy ustawić urządzenie *Bluetooth* w pobliżu słuchawek bezprzewodowych (w odległości jednego metra).
- Te słuchawki bezprzewodowe pojawią się na wyświetlaczu urządzenia *Bluetooth* jako „SE-C4BT”.

(3) Potwierdzić na urządzeniu *Bluetooth*, że parowanie zostało zakończone pomyślnie.

- Proszę odszukać na ekranie urządzenia *Bluetooth*-uruchomiony i wybrać „SE-C4BT”.
- Gdy dioda LED miga powoli na niebiesko, z częstotliwością około raz na 3 sekundy, oznacza to, że parowanie jest zakończone. Gdy miga szybko, około raz na sekundę, parowanie nie zostało zakończone.
- Kod PIN tych słuchawek bezprzewodowych został fabrycznie ustawiony jako „0000”. Należy wprowadzić ten kod, jeśli poprosi o niego urządzenie *Bluetooth*.

Podłączyć urządzenie *Bluetooth*

- Przed podłączeniem do urządzenia *Bluetooth* należy upewnić się, że zasilanie słuchawek bezprzewodowych jest włączone.
- W zależności od urządzenia *Bluetooth*, połączenie pomiędzy bezprzewodowymi słuchawkami a urządzeniem *Bluetooth* może zostać nawiązane automatycznie po sparowaniu.

Odłączanie od urządzenia *Bluetooth*

- Przytrzymać Przycisk POWER, aż migająca dioda LED zostanie wyłączona i nastąpi wyłączenie zasilania urządzenia.

Uwaga

- W zależności od podłączonego urządzenia, profil A2DP może wymagać wyłączenia podczas odtwarzania muzyki, a profile HFP podczas komunikacji głosnomówiącej.
- W celu uzyskania informacji dotyczących sposobów obsługi i ustawiania, proszę zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia *Bluetooth*.
- Gdy połączenie z urządzeniem przestanie być dostępne, należy ponownie przeprowadzić parowanie.
- Te słuchawki bezprzewodowe mogą zapamiętać informacje o parowaniu z maksymalnie 8 urządzeniami *Bluetooth*. Jeśli wykonano parowanie z dziewiątym urządzeniem, informacja dotycząca parowania z pierwszym urządzeniem zostanie nadpisana i utracona. Jeśli zaistnieje konieczność połączenia się z tym urządzeniem w przyszłości, niezbędne będzie ponowne parowanie z urządzeniem.
- Podczas każdego użycia urządzenia, z którym wykonano parowanie, najpierw należy włączyć zasilanie słuchawek bezprzewodowych, a następnie wykonać operację łączenia ze sparowanym urządzeniem *Bluetooth*.

Wielopunktowe (słuchawki umożliwiają jednoczesne podłączenie 2 urządzeń *Bluetooth*)

- Połącz słuchawki z 1. urządzeniem *Bluetooth*.
- Odłącz słuchawki od 1. urządzenia *Bluetooth*.
- Wyłącz słuchawki.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aż urządzenie przejdzie w tryb parowania.
- Połącz słuchawki z 2. urządzeniem *Bluetooth*.
- Połącz teraz 1. urządzeniem *Bluetooth* (z poziomu pamięci 1. urządzenia *Bluetooth*).

6. Słuchanie muzyki

Aby używać słuchawek bezprzewodowych do słuchania muzyki z urządzenia *Bluetooth*, należy najpierw przeprowadzić parowanie z urządzeniem *Bluetooth*, używając profilu audio A2DP.

Aby dowiedzieć się, jak wykonać parowanie, patrz str. 5.

(1) Przy wyłączonym zasilaniu słuchawek bezprzewodowych, należy przytrzymać Przycisk POWER wciśnięty przez około 3 sekundy.

Zasilanie słuchawek włączy się, a wskaźnik LED będzie migał na niebiesko.

(2) Włączyć funkcję *Bluetooth* w urządzeniu, które ma być podłączone.

Po zakończeniu parowania słuchawki bezprzewodowe automatycznie połączą się z urządzeniem *Bluetooth*.

* Jeśli połączenie nie zostanie nawiązane lub słuchawki automatycznie połączą się z innym urządzeniem *Bluetooth*, należy zastosować instrukcję dla danego urządzenia *Bluetooth* dotyczącą podłączania ręcznego.

Sterowanie podczas słuchania muzyki

Jeśli podłączone urządzenie *Bluetooth* obsługuje AVRCP, można wykonywać następujące czynności.

- Przycisk (+)
 - Naciśnij raz : Zwiększenie głośności.
 - Naciśnij i przytrzymaj : Przejście do następnej ścieżki lub rozdziału.
- Przycisk (–)
 - Naciśnij raz : Zmniejszenie głośności.
 - Naciśnij i przytrzymaj : Powrót do początku ścieżki lub rozdziału.
- Przycisk POWER
 - Naciśnij raz : Odtwarzaj/Wstrzymaj.

* Gdy głośność zostanie ustawiona na maksimum lub minimum, ze słuchawek zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.

* Głośność dźwięku można wyregulować na podłączonym urządzeniu *Bluetooth*.

* W zależności od specyfikacji podłączonego urządzenia *Bluetooth*, może nie być obsługiwane sterowanie opisane powyżej oraz sterowanie urządzenia *Bluetooth*.

* Możliwe, że konieczne będzie skonfigurowanie ustawień odtwarzania muzyki — zależy to od specyfikacji podłączonego urządzenia *Bluetooth*. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia *Bluetooth*.

* Możliwe, że aplikacja do odtwarzania muzyki uruchomi się automatycznie lub nie będzie możliwe wstrzymanie/odtwarzanie muzyki — zależy to od specyfikacji podłączonego urządzenia *Bluetooth*. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia *Bluetooth*.

7. Komunikacja głosowa

Aby używać słuchawek bezprzewodowych do komunikacji głosowej, należy wykonać parowanie z urządzeniem *Bluetooth*, używając „profilu głośnomówiącego” (HFP).

Aby dowiedzieć się, jak wykonać parowanie, patrz str. 5.

(1) Przy wyłączonym zasilaniu słuchawek bezprzewodowych, należy przytrzymać Przycisk POWER wciśnięty przez około 3 sekundy.

Zasilanie słuchawek włączy się i wskaźnik LED zacznie migać na niebiesko.

(2) Włączyć funkcję *Bluetooth* w urządzeniu, które ma być podłączone.

Po zakończeniu parowania słuchawki bezprzewodowe automatycznie połączą się z urządzeniem *Bluetooth*.

* Jeśli połączenie nie zostanie nawiązane lub słuchawki automatycznie połączą się z innym urządzeniem *Bluetooth*, należy zastosować instrukcję dla danego urządzenia *Bluetooth* dotyczącą podłączania ręcznego.

Sterowanie komunikacją głosową

Jeśli podłączone urządzenie *Bluetooth* obsługuje AVRCP, można wykonywać następujące czynności.

- Przycisk (+)
 - Naciśnij raz : Zwiększenie głośności.
- Przycisk (–)
 - Naciśnij raz : Zmniejszenie głośności.
- Przycisk POWER
 - Naciśnij raz przy otrzymywaniu wiadomości :
Rozpoczęcie rozmowy. Naciśnij jeszcze raz, aby zakończyć rozmowę.
 - Naciśnij i przytrzymaj przy otrzymywaniu wiadomości : Odrzucenie rozmowy.
 - Naciśnij dwa razy : Przeprowadza ponowne wybieranie.

Do obsługi używane jest to samo sterowanie, co w przypadku odbierania połączenia telefonicznego podczas słuchania muzyki.

* Gdy głośność zostanie ustawiona na maksimum lub minimum, ze słuchawek zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.

* Głośność dźwięku można wyregulować na podłączonym urządzeniu *Bluetooth*.

* W zależności od specyfikacji podłączonego urządzenia *Bluetooth*, może nie być obsługiwane sterowanie opisane powyżej oraz sterowanie urządzenia *Bluetooth*.

* Możliwe, że konieczne będzie skonfigurowanie ustawień telefonu — zależy to od specyfikacji podłączonego urządzenia *Bluetooth*. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia *Bluetooth*.

8. Korzystanie z funkcji asystenta głosowego

<Jak używać aplikacji Google>

Możesz uruchomić aplikację Google zainstalowaną w smartfonie z systemem Android lub innym urządzeniu, a następnie wypowiadać polecenia głosowe do mikrofonów słuchawek.

Gdy używa się aplikacji Google, dźwięk ze sparowanego urządzenia *Bluetooth* można usłyszeć tylko z lewej strony.

(1) Ustaw opcję [Assist & voice input] w aplikacji Google.

- Wybierz opcję [Settings] – [Apps] w smartfonie Android, a następnie dotknij ikony koła zębatego w prawym górnym rogu wyświetlanego ekranu. Wybierz opcję [Default] – [Assist & voice input], a następnie ustaw opcję [Assist app] na aplikację Google. Powyższa procedura to tylko przykład. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi sparowanego urządzenia *Bluetooth*.

* Do korzystania z asystenta może być wymagana najnowsza wersja aplikacji Google. Szczegółowe informacje na temat aplikacji Google można znaleźć w instrukcji obsługi sparowanego urządzenia *Bluetooth* lub w witrynie internetowej sklepu Google Play.

* W zależności od specyfikacji sparowanego urządzenia *Bluetooth* uruchomienie aplikacji Google z zestawu słuchawkowego może nie być obsługiwane.

(2) Połącz słuchawki ze sparowanym urządzeniem *Bluetooth*.

- Procedurę połączenia opisano w punkcie „4. Parowanie”.

(3) Uruchom aplikację Google.

- Gdy sparowane urządzenie *Bluetooth* znajduje się w stanie gotowości lub odtwarza muzykę, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania do momentu usłyszenia sygnału dźwiękowego. Jeśli zwolnisz przycisk po usłyszeniu sygnału dźwiękowego, aplikacja Google uruchomi się i zostanie odtworzony dźwięk uruchomienia aplikacji. Polecenia głosowe można wypowiadać przez mikrofony słuchawek. Jeśli od uruchomienia aplikacji Google upłynie pewien czas, zostanie odtworzony sygnał dźwiękowy i wypowiadanie poleceń zostanie anulowane.
- Przycisk POWER
 Naciśnij i przytrzymaj : Uruchamia funkcję asystenta głosowego.

* Jeśli nadal będziesz naciskać przycisk zasilania nawet po usłyszeniu sygnału dźwiękowego, zasilanie zostanie wyłączone.

* W zależności od specyfikacji podłączonego urządzenia *Bluetooth*, może nie być obsługiwane sterowanie opisane powyżej oraz sterowanie urządzenia *Bluetooth*.

<Jak używać Siri>

Możesz uruchomić aplikację Siri zainstalowaną w telefonie iPhone lub innym urządzeniu, a następnie wypowiadać polecenia głosowe do mikrofonów słuchawek.

Gdy używa się aplikacji Siri, dźwięk ze sparowanego urządzenia *Bluetooth* można usłyszeć tylko z lewej strony.

(1) Uaktywnij Siri.

- Wybierz opcję [Settings] - [Siri & Search] na telefonie iPhone, a następnie włącz Siri. Powyższa procedura to tylko przykład. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi sparowanego urządzenia *Bluetooth*.

* Szczegółowe informacje na temat Siri można znaleźć w instrukcji obsługi sparowanego urządzenia *Bluetooth*.

(2) Połącz słuchawki ze sparowanym urządzeniem *Bluetooth*.

- Procedurę połączenia opisano w punkcie „4. Parowanie”.

(3) Uruchom Siri.

- Gdy sparowane urządzenie *Bluetooth* znajduje się w stanie gotowości lub odtwarza muzykę, naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania do momentu usłyszenia sygnału dźwiękowego. Jeśli zwolnisz przycisk po usłyszeniu sygnału dźwiękowego, Siri uruchomi się i zostanie odtworzony dźwięk uruchomienia. Polecenia głosowe można wypowiadać przez mikrofony słuchawek. Jeśli od uruchomienia aplikacji Siri upłynie pewien czas, zostanie odtworzony sygnał dźwiękowy i wypowiadanie poleceń zostanie anulowane. Inne szczegółowe informacje, jak np. aplikacje powiązane z Siri, można znaleźć w instrukcji obsługi sparowanego urządzenia *Bluetooth*.
- Przycisk POWER
 Naciśnij i przytrzymaj : Uruchamia funkcję asystenta głosowego.

* Jeśli nadal będziesz naciskać przycisk zasilania nawet po usłyszeniu sygnału dźwiękowego, zasilanie zostanie wyłączone.

* W zależności od specyfikacji podłączonego urządzenia *Bluetooth*, może nie być obsługiwane sterowanie opisane powyżej oraz sterowanie urządzenia *Bluetooth*.

9. Wskaźnik LED

Działanie	Wskaźnik LED
W przypadku braku połączenia z urządzeniem <i>Bluetooth</i>	Dioda LED miga na niebiesko co 1 sekundy.
Tryb parowania	Dioda LED miga na przemian na niebiesko i czerwono.
Po nawiązaniu połączenia z urządzeniem <i>Bluetooth</i>	Dioda LED będzie migać raz na niebiesko co trzy sekundy.
Podczas ładowania	Dioda LED świeci na czerwono.

10. Rozwiązywanie problemów

Problem	Rozwiązanie
Nie włącza się zasilanie.	Naładować słuchawki bezprzewodowe.
Baterie się nie ładują.	Sprawdzić, czy komputer jest włączony.
	Sprawdzić, czy komputer nie jest w trybie oszczędzania energii.
	Sprawdzić, czy kabel micro-USB jest właściwie podłączony zarówno do słuchawek bezprzewodowych, jak i do komputera.
Nie można wykonać parowania.	Podczas parowania położyć słuchawki bezprzewodowe i urządzenie <i>Bluetooth</i> blisko siebie.
Nie można nawiązać połączenia <i>Bluetooth</i> .	Sprawdzić, czy włączono zasilanie zarówno słuchawek bezprzewodowych, jak i urządzenia <i>Bluetooth</i> .
	Sprawdzić, czy w urządzeniu, które ma być podłączone, włączono funkcję <i>Bluetooth</i> .
Brak dźwięku. (Podczas odtwarzania muzyki)	Sprawdzić, czy włączono zasilanie zarówno słuchawek bezprzewodowych, jak i urządzenia <i>Bluetooth</i> .
	Sprawdzić, czy połączenie z urządzeniem <i>Bluetooth</i> ustawiono na profil A2DP.
	Sprawdzić, czy urządzenie do odtwarzania muzyki jest ustawione na PLAY.
	Sprawdzić, czy potencjometry poziomu głośności zarówno na słuchawkach bezprzewodowych, jak i urządzeniu do odtwarzania muzyki są odpowiednio ustawione.
Dźwięk jest zniekształcony. (Podczas odtwarzania muzyki)	Sprawdzić, czy żadne inne urządzenia korzystające z długości fal 2,4 GHz (w tym kuchenki mikrofalowe, radia bezprzewodowe itp.) nie znajdują się w pobliżu i czy nie ma przeszkód blokujących sygnał.
Nie można korzystać z funkcji głośnomówiącej.	Sprawdzić, czy słuchawki bezprzewodowe i urządzenie <i>Bluetooth</i> są podłączone przy pomocy profilu HFP.
	Jeśli połączenie z urządzeniem <i>Bluetooth</i> jest w profilu A2DP, może istnieć konieczność zmiany profilu połączenia (w zależności od specyfikacji urządzenia <i>Bluetooth</i>).

Problem	Rozwiązanie
Odległość komunikacji jest mała, dźwięk jest zniekształcony.	Sprawdzić, czy żadne inne urządzenia korzystające z długości fal 2,4 GHz (w tym kuchenki mikrofalowe, radia bezprzewodowe itp.) nie znajdują się w pobliżu i czy nie ma przeszkód blokujących sygnał.
Nie można użyć funkcji asystenta głosowego.	Sprawdź poprawność ustawień sparowanego urządzenia <i>Bluetooth</i> .

Specyfikacje

Format transmisji	standardowy protokół <i>Bluetooth</i> wersji 4.2
Wyjście	moc klasy 2 standardowego protokołu <i>Bluetooth</i>
Maksymalna odległość transmisji.....	około 10 m w zasięgu wzroku *1
Częstotliwość.....	2,4 GHz (2,4000 GHz do 2,4835 GHz) *2
Modulacja	FHSS
Obsługiwane profile <i>Bluetooth</i>	A2DP, AVRCP, HFP,
Obsługiwany CODEC	SBC, AAC
Ochrona zawartości	SCMS-T
Czas działania baterii przy ciągłym użyciu	maksymalnie 6 godzin ciągłej transmisji (w tym czas odtwarzania muzyki)
Czas ładowania	około 1,5 godzin
Zasilanie	Wbudowany akumulator litowo-jonowy prądu stałego 3,7 V
Masa	13 g

SŁUCHAWKI

Typ	Zamknięte słuchawki dynamiczne
Wymiary przetwornika.....	8 mm śr.
Pasmo przenoszenia	10 Hz do 20 000 Hz

MIKROFON

Typ	Typ pojemnościowy elektretowy
Kierunkowość	Mikrofon dookólny
Pasmo przenoszenia	50 Hz do 10 000 Hz

WYPOSAŻENIE

Kabel Micro-USB	1
Końcówki słuchawek (silikonowe).....	S, M, L × 2 sztuki
Gwarancja (USA i Kanada / Japonia).....	1
Przewodnik Szybki start.....	1
Przewodnik bezpieczeństwa.....	1

*1 Odległość transmisji jest podawana w przybliżeniu. Rzeczywista odległość użytkownika może różnić się w zależności od warunków otoczenia.

*2 Ten produkt wykorzystuje fale radiowe w paśmie 2,4 GHz. Możliwe są zaniki sygnału z powodu zakłóceń radioodbiorników, kuchenek mikrofalowych i innych urządzeń, które wykorzystują pasmo 2,4 GHz.



Uwaga

Dane techniczne i wygląd urządzenia mogą ulec zmianom, prowadzącym do ulepszenia produktu bez uprzedzenia.

Informacje o licencji i znakach towarowych

- „Pioneer” jest znakiem towarowym firmy Pioneer Corporation i jest używany na podstawie licencji.
- Znak słowny *Bluetooth*® i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy *Bluetooth* SIG, Inc., a każdorazowe użycie tych znaków przez Onkyo Corporation odbywa się na podstawie licencji. Inne znaki towarowe i nazwy handlowe należą do ich prawnych właścicieli.
- Android, Google i Google Play są znakami towarowymi firmy Google LLC.
- iPhone oraz Siri są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zarejestrowanymi w USA i innych krajach.

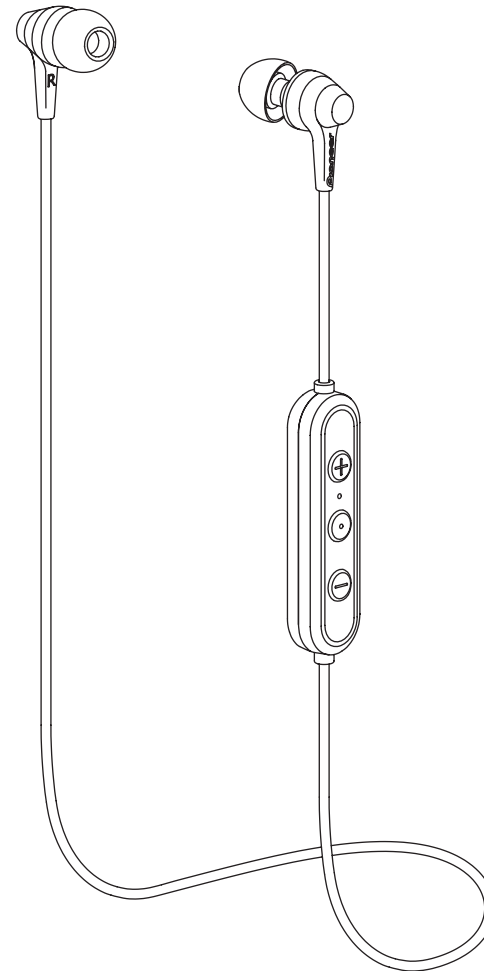
Pioneer

SE-C4BT

AUSCULTADORES ESTEREO SEM FIOS



Manual de instruções



Estamos gratos pela compra deste produto Pioneer. É favor ler as instruções de operação a fim de poder operar o aparelho apropriadamente.

Características Principais

O prazer da música sem fios

- O prazer da música sem fios em dispositivos *Bluetooth* (smart phones e outros telefones móveis, leitores de música digital, etc.) *1

Para mais detalhes consulte o manual de utilização para o dispositivo conectado.

- Permite o controlo da reprodução, paragem, seleção de avanço e retrocesso. *2

Comunicação mãos livres

- A comunicação mãos livres é possível mesmo com o telefone *Bluetooth* colocado numa bolsa ou pasta. *3

*1 O dispositivo *Bluetooth* correspondente deve suportar o perfil A2DP.

*2 O dispositivo *Bluetooth* correspondente deve suportar o perfil AVRCP. Além disso, a operação por controlo remoto não pode ser garantida para todos os dispositivos.

*3 O dispositivo *Bluetooth* correspondente deve suportar o perfil HFP.



Glossário

A2DP : Perfil de transmissão de conteúdos musicais de alta qualidade

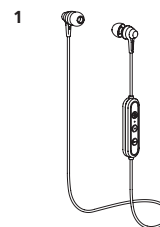
HFP : Perfil de operação de comunicação mãos-livres/telefone móvel

AVRCP : Perfil de controle remoto de componentes AV

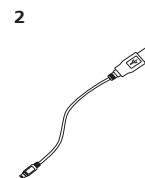
1. Acessórios fornecidos

Antes de utilizar, confirme que tem todas as peças e componentes.

1 : Auscultadores



2 : Cabo micro-USB



3 : Extremidades dos auscultadores
S, M, L × 2 de cada

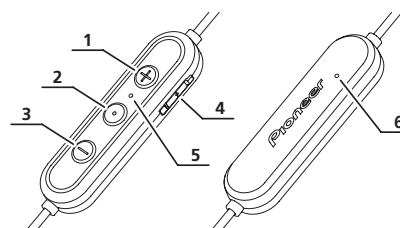


4 : Garantia (Estados Unidos e Canadá / Japão)

5 : Guia de Consulta Rápida

6 : Guia de Segurança

2. Nomes das peças



1 : Botão (+)

2 : Botão de Power

3 : Botão (-)

4 : Porto micro-USB

5 : Indicador LED

6 : Microfone

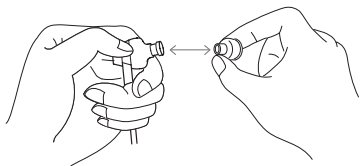
3. Substituição das extremidades dos auscultadores

<Instalação>

Vire do avesso a saia do auscultador, tal como mostrado na ilustração.



Pressione a firmemente a superfície de montagem de encontro ao bocal. A falta de pressão de encontro ao bocal pode causar a queda da extremidade do auscultador.



Volte a colocar a saia na sua forma original.

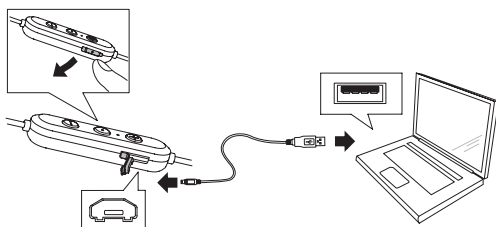
<Retirar>

Segure o corpo dos auscultadores com firmeza e desatarrache a extremidade do auscultador.

4. Colocação da pilha

A bateria do aparelho deve ser carregada antes da utilização.
O cabo micro-USB acessório deve ser usado para recarregar a bateria do aparelho.

Ligue o conector apropriado no cabo micro-USB acessório à porta micro-USB nos auscultadores, e a ficha USB na outra extremidade a uma porta USB de um computador.



- Quando o recarramento tiver início, o indicador LED nos auscultadores acenderá a vermelho.
- Se a recarga for efectuada com o aparelho ligado, a alimentação será automaticamente desligada. O aparelho não pode ser utilizado durante o recarregamento.
- A recarga completa requer cerca de 1,5 horas; quando o carregamento estiver concluído, o indicador LED será desligado.
- Com uma carga completa da bateria, o tempo máximo contínuo utilizável é de cerca de 6 horas.
- Quando a carga das baterias recarregáveis ficar fraca, o aparelho emite um sinal sonoro a cada 1 minutos e o indicador LED pisca a vermelho. Neste caso recarregue a bateria antes de voltar a utilizar o aparelho.

Observação

- O tempo de recarga da bateria e o tempo utilizável pode variar dependendo da temperatura ambiente e da frequência de uso.
- Não coloque objectos de metal perto dos contactos de carregamento dos auscultadores, já que pode resultar em curtos-circuitos perigosos ou em aquecimento anormal.

Notas acerca do carregamento das pilhas

- Este dispositivo não pode ser utilizado durante o carregamento.
- O desempenho das pilhas é influenciado pela temperatura ambiente. Carregue as pilhas recarregáveis fornecidas em temperaturas entre os 5 e 35 graus Célsius.
- Não sobrecarregue as pilhas. De forma a proteger as pilhas, não carregue repetidamente as pilhas que já estão totalmente carregadas.
- As pilhas aquecem ligeiramente enquanto carregam. Isto não é funcionamento defeituoso.
- Utilize por favor o cabo micro-USB acessório para recarregar; a utilização de outros cabos pode resultar em mau funcionamento.
- A recarga pode não ser possível se o computador estiver em modo de economia de energia.
- Confirme sempre o correto formato e orientação das fichas do cabo micro-USB antes de tentar ligá-las aos auscultadores e ao computador.
- Não utilize cabos micro-USB fortemente torcidos ou empacotados, pois tal pode resultar em incêndio ou choque elétrico.
- Se não planear utilizar o produto por um período prolongado, evite guardá-lo num local quente ou húmido (por exemplo, dentro de um veículo ou exposto a luz solar direta). O armazenamento nesses locais poderá degradar a bateria recarregável e diminuir o tempo de utilização.
- Se não planear utilizar o produto por um período prolongado, carregue a bateria durante cerca de uma hora antes de guardar o produto. Períodos prolongados de armazenamento com a bateria cheia ou sem carga poderão degradar a bateria recarregável e diminuir o tempo de utilização.

5. Emparelhamento

O emparelhamento deve ser realizado antes que os auscultadores possam ser usados para ouvir música ou para comunicar utilizando um dispositivo *Bluetooth*. Para mais detalhes sobre o procedimento de emparelhamento, consulte o manual do utilizador do dispositivo *Bluetooth*.

(1) Com a unidade desligada, mantenha o botão de Power premido até que a unidade entre em modo de emparelhamento.

- O modo de emparelhamento é confirmado pelo indicador LED piscando alternadamente em azul e vermelho.
Solte o botão de Power depois de confirmar que o indicador LED está a acender alternadamente em azul e vermelho.
- Quando em modo de emparelhamento, se o emparelhamento não for concluído dentro de cerca de 10 minutos, a energia será desligada automaticamente.

(2) Ligue o dispositivo *Bluetooth* com o qual pretende emparelhar e inicie o emparelhamento. Procure esta unidade (auscultadores sem fio) a partir do dispositivo *Bluetooth* a emparelhar.

- Coloque o dispositivo *Bluetooth* perto (menos de um metro) dos auscultadores sem fio.
- Estes auscultadores aparecerão no mostrador do dispositivo *Bluetooth* como "SE-C4BT."

(3) Confirme que o emparelhamento com o dispositivo *Bluetooth* foi concluído com sucesso.

- Observe o visor do dispositivo compatível com *Bluetooth* e selecione "SE-C4BT."
- Quando o indicador luminoso LED estiver a piscar a azul em intervalos lentos de cerca de 3 segundos, o emparelhamento está terminado. Enquanto estiver a piscar em intervalos rápidos de cerca de um segundo, o emparelhamento não está terminado.
- O código PIN para estes auscultadores sem fios foi configurado de fábrica em "0000". Introduza este código se tal for requerido pelo aparelho *Bluetooth*.

Ligue o aparelho *Bluetooth*

- Confirme que a alimentação dos auscultadores está ligada antes de conectar ao dispositivo *Bluetooth*.
- Dependendo do dispositivo, a ligação entre os auscultadores sem fios e o dispositivo *Bluetooth* pode ser efectuada automaticamente após o emparelhamento.

Desligar do dispositivo *Bluetooth*

- Mantenha o botão de Power premido até que o indicador luminoso LED intermitente apague e o dispositivo desligue.



Observação

- Dependendo do dispositivo conectado, o perfil A2DP pode precisar de ser escolhido para ouvir música, e os perfis HFP para comunicação mãos-livres.
- Para detalhes sobre operação e métodos de ajuste, consulte o manual do utilizador do dispositivo *Bluetooth*.
- Quando já não for possível estabelecer uma ligação com o dispositivo, execute novamente o emparelhamento.
- Estes auscultadores sem fios podem gravar informações de emparelhamento de um máximo de 8 dispositivos *Bluetooth*. Se for realizado o emparelhamento num nono dispositivo, a informação sobre o primeiro dispositivo emparelhado será substituída e perdida. Se posteriormente desejar reconectar esse dispositivo, será necessário repetir o procedimento de emparelhamento.
- Sempre que utilizar um dispositivo com o qual o emparelhamento foi realizado, primeiro ligue a alimentação dos auscultadores sem fios e, em seguida, execute a operação de conexão para o dispositivo *Bluetooth* emparelhado.

Multipontos (Os auscultadores permitem ligar 2 dispositivos *Bluetooth* em simultâneo)

- Ligue os auscultadores ao 1º dispositivo *Bluetooth*.
- Desligue os auscultadores do 1º dispositivo *Bluetooth*.
- Desligue os auscultadores.
- Mantenha o botão de funcionamento premido até a unidade entrar em modo de emparelhamento.
- Ligue os auscultadores ao 2º dispositivo *Bluetooth*.
- Agora, ligue o 1º dispositivo *Bluetooth* (através da memória do 1º dispositivo *Bluetooth*).

6. Apreciando música

Para usar os auscultadores sem fios para ouvir música a partir de um dispositivo *Bluetooth*, deve primeiro realizar o emparelhamento com o dispositivo *Bluetooth* usando o perfil de áudio A2DP.

Para detalhes sobre como efectuar o emparelhamento consulte a página 5.

(1) Com a alimentação dos auscultadores desligada, mantenha pressionado o botão de Power durante cerca de 3 segundos.

A alimentação dos auscultadores ligar-se-á. O indicador LED piscará azul.

(2) Ligue a função *Bluetooth* no dispositivo que pretende conectar.

Quando o emparelhamento for concluído, os auscultadores sem fios ligar-se-ão automaticamente ao dispositivo *Bluetooth*.

*Caso a conexão automática não seja possível, ou os auscultadores liguem-se automaticamente a um dispositivo *Bluetooth* diferente daquele que pretende utilizar, siga as instruções sobre conexão manual do dispositivo *Bluetooth* que pretende utilizar.

Controlos quando ouvir música

Se o dispositivo *Bluetooth* conectado suportar AVRCP, as seguintes operações podem ser utilizadas.

- Botão (+)
 - Pressione uma vez : Aumenta o volume.
 - Pressione e mantenha : Avançar para a faixa ou capítulo seguinte.
- Botão (-)
 - Pressione uma vez : Diminui o volume.
 - Pressione e mantenha : Voltar ao início da faixa ou capítulo.
- Botão de Power
 - Pressione uma vez: Reprodução/Pausa.

*Quando o volume de som estiver no nível máximo ou mínimo, um sinal sonoro será produzido a partir dos auscultadores.

*O volume do som pode ser ajustado no dispositivo *Bluetooth*.

*Dependendo das especificações do dispositivo *Bluetooth* ligado, os controlos acima referidos e controlos no dispositivo *Bluetooth* podem não ser suportados.

*Dependendo das especificações do dispositivo *Bluetooth* ligado, poderá ser necessário configurar as definições de reprodução de música. Consulte o manual do utilizador do dispositivo *Bluetooth*.

*Dependendo das especificações do dispositivo *Bluetooth* ligado, poderá iniciar-se automaticamente uma aplicação de reprodução de música ou poderá não ser

possível fazer uma pausa/reproduzir a música. Consulte o manual do utilizador do dispositivo *Bluetooth*

7. Comunicação Vocal

For å kunne bruke hodetelefonene for samtaler må du først utføre parring med den ønskede *Bluetooth*-enheten med bruk av "hands-free profile" (HFP).
Para detalhes sobre como efectuar o emparelhamento consulte a página 5.

(1) Com a alimentação dos auscultadores desligada, mantenha pressionado o botão de Power durante cerca de 3 segundos.

A alimentação dos auscultadores ligar-se-á. O indicador LED piscará azul.

(2) Ligue a função *Bluetooth* no dispositivo que pretende conectar.

Quando o emparelhamento for concluído, os auscultadores sem fios ligar-se-ão automaticamente ao dispositivo *Bluetooth*.

*Caso a conexão automática não seja possível, ou os auscultadores liguem-se automaticamente a um dispositivo *Bluetooth* diferente daquele que pretende utilizar, siga as instruções sobre conexão manual do dispositivo *Bluetooth* que pretende utilizar.

Controles comunicação sonora

Se o dispositivo *Bluetooth* conectado suportar AVRCP, as seguintes operações podem ser utilizadas.

- Botão (+)
 - Pressione uma vez : Aumenta o volume.
- Botão (-)
 - Pressione uma vez : Diminui o volume.
- Botão de Power
 - Pressione uma vez quando receber uma mensagem : Permitir a conversação.
Pressione novamente para terminar a conversação.
 - Pressione e mantenha quando receber uma mensagem : Recusar a comunicação.
 - Pressione duas vezes : Executa a remarcação.

Os mesmos controles são suportados caso uma chamada seja recebida enquanto ouve música.

*Quando o volume de som estiver no nível máximo ou mínimo, um sinal sonoro será produzido a partir dos auscultadores.

*O volume do som pode ser ajustado no dispositivo *Bluetooth*.

*Dependendo das especificações do dispositivo *Bluetooth* ligado, os controles acima referidos e controles no dispositivo *Bluetooth* podem não ser suportados.

*Dependendo das especificações do dispositivo *Bluetooth* ligado, poderá ser necessário configurar as definições de telefone. Consulte o manual do utilizador do dispositivo *Bluetooth*.

8. Utilizar a função de assistência por voz

<Como utilizar a app do Google>

Pode inicializar a aplicação Google instalada no seu smartphone Android ou outro dispositivo e, em seguida, efetuar operações por voz através dos microfones dos auscultadores.

(1) Defina a opção [Assist & voice input] para a aplicação Google.

- Selecione [Settings] - [Apps] no smartphone Android e, em seguida, selecione o ícone de roda dentada situado no canto superior direito do ecrã apresentado. Selecione [Default] - [Assist & voice input] e, em seguida, defina [Assist app] para a aplicação Google.
O processo anterior é um exemplo. Para obter informações detalhadas, consulte o manual do utilizador do dispositivo *Bluetooth* emparelhado.

*Para utilizar a função de assistência, pode ser necessária a versão mais recente da aplicação Google.

Para obter informações detalhadas sobre a aplicação Google, consulte o manual do utilizador do dispositivo *Bluetooth* emparelhado ou a página Web da Loja Google Play.

*Dependendo das especificações do dispositivo *Bluetooth* emparelhado, pode não ser possível inicializar a aplicação Google a partir do sistema de auscultadores.

(2) Ligue os auscultadores ao dispositivo *Bluetooth* emparelhado.

- Para obter informações sobre o processo de ligação, consulte a secção "4. Emparelhamento".

(3) Inicialize a aplicação Google.

- Enquanto o dispositivo *Bluetooth* emparelhado está no estado de espera ou durante a reprodução de música, prima e mantenha premido o botão de ligação até ouvir um sinal sonoro. Se soltar o botão depois de ouvir o sinal sonoro, a app Google inicia-se e ouve o som de início da app.
A entrada de voz é possível através dos microfones dos auscultadores. Se, depois de a aplicação Google ser inicializada, decorrer um determinado período de tempo, é emitido um sinal sonoro e a entrada de voz é cancelada.
- Botão de Power
 Pressione e segure : Inicializa a função de assistência por voz.

*Se continuar a premir o botão de ligação mesmo depois do sinal sonoro tocar, o dispositivo desliga-se.

*Dependendo das especificações do dispositivo *Bluetooth* ligado, os controlos acima referidos e controlos no dispositivo *Bluetooth* podem não ser suportados.

<Como utilizar o Siri>

Pode inicializar o Siri instalado no seu iPhone ou outro dispositivo e, em seguida, efetuar operações por voz através dos microfones dos auscultadores. O som do dispositivo *Bluetooth* emparelhado pode ser ouvido apenas a partir do lado esquerdo enquanto está a utilizar o Siri.

(1) Ative o Siri.

- Selecione [Settings] - [Siri & Search] no seu iPhone e, em seguida, ative o Siri. O processo anterior é um exemplo. Para obter informações detalhadas, consulte o manual do utilizador do dispositivo *Bluetooth* emparelhado.

*Para obter informações detalhadas sobre o Siri, consulte o manual do utilizador do dispositivo *Bluetooth* emparelhado.

(2) Ligue os auscultadores ao dispositivo *Bluetooth* emparelhado.

- Para obter informações sobre o processo de ligação, consulte a secção "4. Emparelhamento".

(3) Inicialize o Siri.

- Enquanto o dispositivo *Bluetooth* emparelhado está no estado de espera ou durante a reprodução de música, prima e mantenha premido o botão de ligação até ouvir um sinal sonoro. Se soltar o botão depois de ouvir o sinal sonoro, o Siri inicia-se e ouve o som de início respetivo.
A entrada de voz é possível através dos microfones dos auscultadores. Se, depois de o Siri ser inicializado, decorrer um determinado período de tempo, é emitido um sinal sonoro e a entrada de voz é cancelada.
Para obter outras informações detalhadas como, por exemplo, as aplicações ligadas ao Siri, consulte o manual do utilizador do dispositivo *Bluetooth* emparelhado.
- Botão de Power
 Pressione e segure : Inicializa a função de assistência por voz.

*Se continuar a premir o botão de ligação mesmo depois do sinal sonoro tocar, o dispositivo desliga-se.

*Dependendo das especificações do dispositivo *Bluetooth* ligado, os controlos acima referidos e controlos no dispositivo *Bluetooth* podem não ser suportados.

9. Indicador LED

Operação	Indicador LED
Quando não estiver conectado a um dispositivo <i>Bluetooth</i>	O LED pisca azul uma vez a cada 1 segundos.
Modo de emparelhamento	O LED pisca alternadamente azul e vermelho.
Quando conectado a um dispositivo <i>Bluetooth</i>	O LED pisca azul uma vez a cada 3 segundos.
Durante a recarga	O LED acende vermelho.

10. Detecção de avarias

Problema	Solução
A alimentação não liga.	Recarregue os auscultadores sem fios.
As pilhas não carregam.	Confirme que a alimentação do computador está ligada. Confirme que computador não está em modo de economia de energia. Confirme que o cabo acessório micro-USB está firmemente conectado tanto aos auscultadores como ao computador.
Não é possível realizar o emparelhamento.	Aproxime os auscultadores sem fios do dispositivo <i>Bluetooth</i> a emparelhar.
Não é possível realizar conexão <i>Bluetooth</i> .	Confirme que a alimentação está ligada tanto nos auscultadores sem fios como no dispositivo <i>Bluetooth</i>. Confirme que a função <i>Bluetooth</i> está ativada no dispositivo com o qual se está conectando.
Não há som. (Quando reproduzir de música)	Confirme que a alimentação está ligada tanto nos auscultadores sem fios como no dispositivo <i>Bluetooth</i>. Confirme que a conexão com o dispositivo <i>Bluetooth</i> está em perfil A2DP. Confirme que o aparelho de reprodução de música conectado está em modo de reprodução. Confirme que os controles de volume de som tanto nos auscultadores sem fios como no dispositivo de reprodução de música estão em níveis adequados.
O som está distorcido. (Quando reproduzir de música)	Verifique que não há nas proximidades outros dispositivos utilizando o comprimento de onda de 2,4 GHz (incluindo fornos de microondas, rádios sem fio, etc.), e que nada obstrui o caminho do sinal.

Problema	Solução
Não é possível usar a operação mãos livres.	Confirme que os auscultadores sem fios e o dispositivo <i>Bluetooth</i> estão conectados utilizando o perfil HFP. Se a conexão com o dispositivo <i>Bluetooth</i> estiver no perfil A2DP, pode ser necessário mudar o perfil de conexão (dependendo das especificações do dispositivo <i>Bluetooth</i>).
A distância de comunicação é curta, o som está embrulhado.	Verifique que não há nas proximidades outros dispositivos utilizando o comprimento de onda de 2,4 GHz (incluindo fornos de microondas, rádios sem fio, etc.), e que nada obstrui o caminho do sinal.
Não consegue utilizar a função de assistência por voz.	Confirme que as definições do dispositivo <i>Bluetooth</i> emparelhado estão corretamente configuradas.

Especificações

Formato de transmissão.....	Protocolo <i>Bluetooth</i> Standard Ver. 4.2
Saída	Protocolo <i>Bluetooth</i> Standard Power Class 2
Distância máxima de transmissão	Cerca de 10 m em linha de visão *1
Frequência utilizada.....	2,4 GHz (2,4000 GHz a 2,4835 GHz) *2
Modulação.....	FHSS
Perfis <i>Bluetooth</i> suportados	A2DP, AVRCP, HFP, CODEC suportado.....
Proteção de conteúdo.....	SBC, AAC
Tempo de vida da bateria em utilização contínua	SCMS-T
..... máximo 6 horas de transmissão contínua (incluindo tempo de reprodução de música)	
Tempo de regarregamento	Cerca de 1,5 horas
Energia.....	Bateria interna recarregável de íões de lítio DC 3,7 V
Peso	13 gr

AUSCULTADORES

Tipo.....	Auscultadores dinâmicos inteiramente envolvidos
Tamanho do unidade condutora	ø8 mm
Resposta de frequência.....	10 Hz a 20 000 Hz

MICROFONE

Tipo.....	Eletreto tipo condensador
Direcionalidade.....	Microfone omnidirecional
Resposta de frequência.....	50 Hz a 10 000 Hz

ACESSÓRIOS

Cabo micro-USB	1
Extremidades dos auscultadores (silicone)	S, M, L × 2 de cada
Garantia (Estados Unidos e Canadá / Japão)	1
Guia de Consulta Rápida.....	1
Guia de Segurança	1

*1 A distância de transmissão é uma aproximação. A distância utilizável real pode variar dependendo das condições circundantes.

*2 Este produto utiliza ondas de rádio no espectro de 2,4 GHz. Quedas de sinal podem ser experimentadas devido à interferência de rádios, fornos de microondas e outros dispositivos que utilizam o espectro de 2,4 GHz.



Observação

As especificações acima e a aparência podem ser melhoradas sem aviso prévio.

Acerca da licença e das marcas comerciais

- “Pioneer” é uma marca registada da Pioneer Corporation, e é usada sob licença.
- A palavra e os logotipos *Bluetooth*® são marcas comerciais registradas de propriedade da *Bluetooth* SIG, Inc. e qualquer uso dessas marcas pela Onkyo Corporation é feito sob licença. Outras marcas comerciais e marcas registradas pertencem a seus respectivos proprietários.
- Android, Google e o Google Play são marcas registradas da Google LLC.
- iPhone e Siri são marcas comerciais da Apple Inc., registradas nos E.U.A. e noutros países.

Pioneer

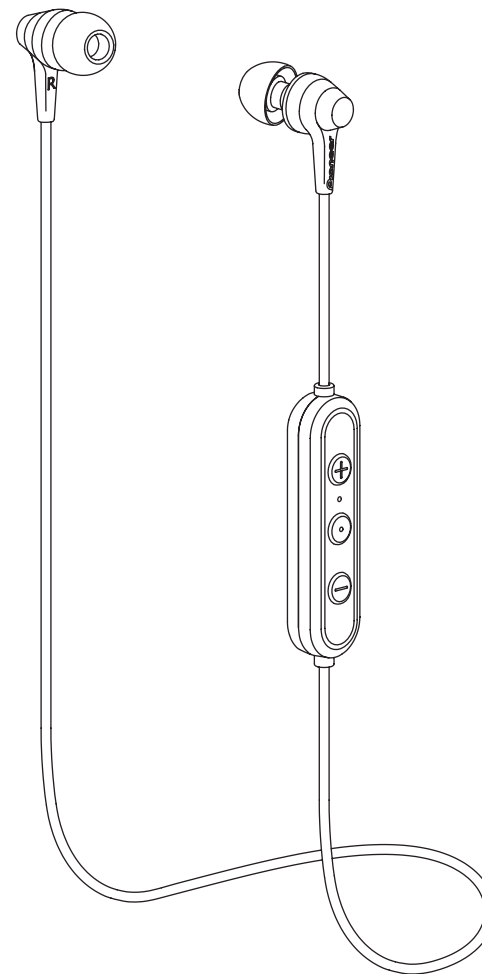
SE-C4BT

БЕСПРОВОДНЫЕ СТЕРЕОФОНИЧЕСКИЕ НАУШНИКИ

 **Bluetooth®**

ERC

Инструкция по эксплуатации



Благодарим вас за покупку этого изделия марки Pioneer. Полностью прочтите настоящие инструкции по эксплуатации, чтобы знать, как правильно обращаться с этой моделью.

Главные особенности

Прослушивание музыки по беспроводной связи

- Прослушивание музыки по беспроводной связи на устройствах *Bluetooth* (смартфоны и другие сотовые телефоны, цифровые музыкальные проигрыватели и т. п.) *1

За подробной информацией о работе подключаемого устройства обращайтесь к руководству пользователя.

- Позволяет управлять воспроизведением, останавливать воспроизведение, переходить вперед или назад. *2

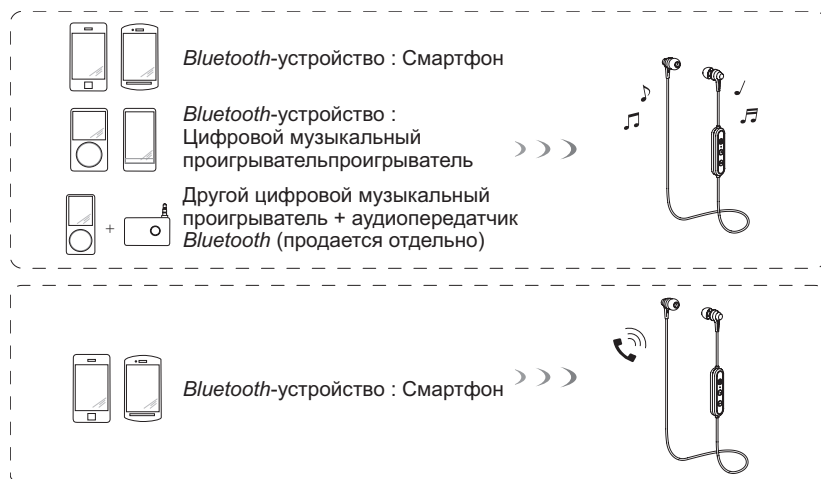
Громкая связь

- Громкая связь возможна, даже когда телефон с *Bluetooth* находится в сумке или портфеле. *3

*1 Другое *Bluetooth*-устройство должно поддерживать профиль A2DP.

*2 Другое *Bluetooth*-устройство должно поддерживать профиль AVRCP. Но работа дистанционного управления не гарантируется для всех устройств.

*3 Другое *Bluetooth*-устройство должно поддерживать профиль HFP.



Глоссарий

A2DP : Профиль передачи высококачественного музыкального контента

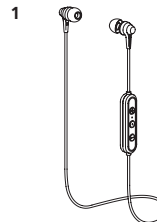
HFP : Профиль громкой связи/управления сотовым телефоном

AVRCP : Профиль дистанционного управления аудио-/видеокомпонентами

1. Комплект поставки

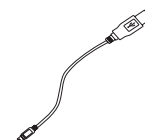
Перед началом эксплуатации проверьте наличие всех частей и компонентов.

1 : Наушники



2 : Кабель Micro-USB

2



3 : Вкладыши наушников S, M, L
× по 2 каждого размера

3

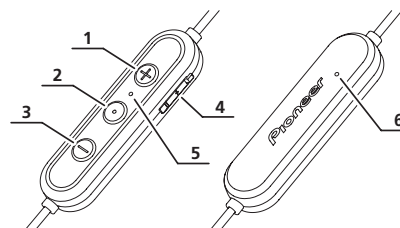


4 : Гарантийный талон (США и Канада / Япония)

5 : Краткое руководство пользователя

6 : Руководство по технике безопасности

2. Названия частей



1 : Кнопка (+)

2 : Кнопка POWER

3 : Кнопка (-)

4 : Порт micro-USB

5 : Светодиодный индикатор

6 : Микрофон

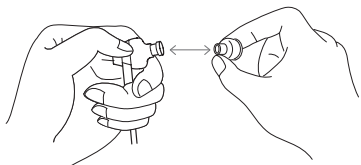
3. Замена вкладыша наушника

<Установка>

Переверните юбку наушника, как это показано на сопроводительном рисунке.



С силой вожмите установочную поверхность в насадку. Неполная посадка вкладыша в насадку может привести к отсоединению вкладыша.



Верните перевернутую юбку наушника в ее изначальное положение.

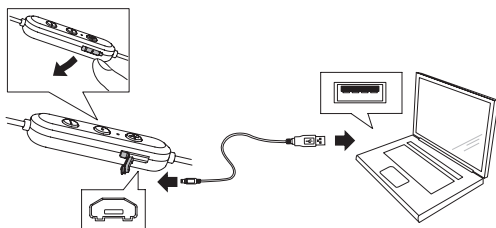
<Снятие>

Надежно удерживая корпус наушника, поворотом снимите вкладыш наушника.

4. Подзарядка батареек

Перед использованием необходимо зарядить батарею в устройстве. Для подзарядки батареи устройства необходимо использовать прилагаемый кабель micro-USB.

Подсоедините соответствующий разъем на прилагаемом кабеле micro-USB к порту micro-USB на наушниках, а разъем USB на другом конце к USB-порту на компьютере.



- Когда подзарядка начнется, светодиодный индикатор на наушниках загорится красным цветом.
- Если подзарядка начинает выполняться при включенном питании устройства, питание автоматически отключается. Устройство не может использоваться во время выполнения подзарядки.
- Полная зарядка занимает около 1,5 часов; когда зарядка завершится, светодиодный индикатор отключится.
- Максимальное время непрерывного использования при полностью заряженной батарее составляет около 6 часов.
- Когда заряд аккумуляторной батареи станет низким, устройство будет издавать звуковой сигнал один раз каждые 1 минут, а светодиодный индикатор будет мигать красным цветом. В этом случае перед использованием устройства подзарядите батарею.

Примечание

- Время зарядки батареи и продолжительность работы от батареи могут отличаться в зависимости от температуры окружающей среды и частоты использования.
- Не размещайте металлические предметы вблизи контактов для подзарядки на наушниках, поскольку это может привести к опасным электрическим коротким замыканиям или аномальному нагреванию.

Замечания по подзарядке батареек

- Устройством нельзя пользоваться во время зарядки.
- Окружающая температура оказывает влияние на рабочие характеристики батареек. Выполняйте подзарядку прилагаемых в комплекте поставки аккумуляторных батареек в температурном диапазоне от 5 до 35 градусов Цельсия.
- Не допускайте избыточной перезарядки батареек. В целях защиты батареек не выполняйте повторной подзарядки уже полностью заряженных батареек.
- Во время подзарядки батарейки могут слегка нагреваться. Это не является неполадкой.
- Для зарядки батареи, пожалуйста, используйте прилагаемый кабель micro-USB; использование других кабелей может привести к сбоям в работе.
- Зарядка может оказаться невозможной, если компьютер находится в режиме энергосбережения.
- Перед тем как пытаться подключить наушники к компьютеру, обязательно убедитесь в правильной форме и ориентации разъемов кабеля micro-USB.
- Не используйте кабели Micro-USB, если они туго скручены или связаны в жгут, так как это может привести к пожару или поражению электрическим током.
- Если вы не планируете пользоваться данным изделием в течение длительного времени, старайтесь не хранить его в жарком и влажно месте (например, в автомобиле или под воздействием прямого солнечного света). Хранение в таких местах неблагоприятно сказывается на аккумуляторе, в результате чего время его работы может сократиться.
- Если вы не планируете пользоваться данным изделием в течение длительного времени, перед хранением зарядите его примерно в течение одного часа. Длительное хранение с полностью заряженным или разряженным аккумулятором неблагоприятно сказывается на аккумуляторе, в результате чего время его работы может сократиться.

5. Сопряжение

Перед тем как наушники могут использоваться для прослушивания музыки или для связи с помощью *Bluetooth*-устройства, необходимо выполнить сопряжение.

За более подробной информацией по процедуре сопряжения обращайтесь к руководству пользователя для используемого *Bluetooth*-устройства.

(1) Выключив питание, нажмите кнопку POWER и удерживайте, пока устройство не войдет в режим соединения.

- Режим сопряжения подтверждается миганием светодиодного индикатора попеременно синим и красным цветом.

Отпустите кнопку POWER после того, как убедитесь, что светодиодный индикатор мигает попеременно синим и красным цветом.

- Если в режиме сопряжения в течение около 10 минут сопряжение не будет выполнено, питание автоматически отключится.

(2) Включите питание *Bluetooth*-устройства, с которым вы хотите выполнить сопряжение, и начните сопряжение; выполните поиск данного аппарата (беспроводных наушников) с сопряженного *Bluetooth*-устройства.

- Расположите *Bluetooth*-устройство вблизи (в пределах одного метра) от беспроводных наушников.
- Данные беспроводные наушники будут отображаться на дисплее *Bluetooth*-устройства как «SE-C4BT».

(3) Убедитесь в том, что сопряжение с *Bluetooth*-устройством было выполнено успешно.

- Посмотрите на дисплей устройства, поддерживающего *Bluetooth*, и выберите «SE-C4BT».
- Если светодиодная лампа медленно мигает синим светом примерно раз в 3 секунды, соединение установлено успешно. Если лампа мигает быстро – примерно раз в секунду – соединение не установлено.
- PIN-код для данных беспроводных наушников установлен на заводе на «0000». Введите этот код, если его запросит *Bluetooth*-устройство.

Установите соединение с *Bluetooth*-устройством

- Перед тем как устанавливать соединение с *Bluetooth*-устройством, убедитесь в том, что питание беспроводных наушников включено.
- В зависимости от устройства, соединение между беспроводными наушниками и *Bluetooth*-устройством может устанавливаться автоматически после сопряжения.

Отсоединение от *Bluetooth*-устройства

- Нажмите кнопку POWER и удерживайте до тех пор, пока светодиодная лампа не погаснет, а питание не будет отключено.



Примечание

- В зависимости от подключенного устройства, может потребоваться задать профиль A2DP при воспроизведении музыки и профиль HFP для громкой связи.
- За подробной информацией по способам управления и настройки обращайтесь к руководству пользователя для используемого *Bluetooth*-устройства.
- Если соединиться с устройством не удалось, повторите попытку.
- Данные беспроводные наушники могут записывать информацию о сопряжении для максимум 8 *Bluetooth*-устройств. При выполнении сопряжения для девятого устройства информация для первого сопряженного устройства будет перезаписана и утеряна. Если вы захотите впоследствии повторно установить соединение с этим устройством, потребуются повторить сопряжение для этого устройства.
- Каждый раз при использовании устройства, с которым уже было выполнено сопряжение, сначала включайте питание беспроводных наушников, затем выполняйте операцию установления соединения для сопряженного *Bluetooth*-устройства.

Многоточечный (Наушники позволяют одновременно подключать 2 устройства *Bluetooth*)

- Подключите наушники к первому устройству *Bluetooth*.
- Отключите наушники от первого устройства *Bluetooth*.
- Выключите наушники.
- Нажмите и удерживайте нажатой кнопку питания до тех пор, пока на устройстве не включится режим сопряжения.
- Подключите наушники ко второму устройству *Bluetooth*.
- На этом этапе подключите первое устройство *Bluetooth* (с помощью сохраненных в памяти первого устройства *Bluetooth* параметров)

6. Прослушивание музыки

Чтобы использовать беспроводные наушники для прослушивания музыки с *Bluetooth*-устройства, вы должны сначала выполнить сопряжение с *Bluetooth*-устройством с помощью профиля аудиоданных A2DP. Более подробную информацию о способе выполнения сопряжения см. на стр. 5.

- (1) При выключенном питании беспроводных наушников нажмите и удерживайте кнопку **POWER** в нажатом положении в течение около трех секунд.

Питание наушников включится, и светодиодный индикатор замигает синим цветом.

- (2) Включите функцию *Bluetooth* на устройстве, с которым вы хотите установить соединение.

Когда сопряжение будет завершено, беспроводные наушники автоматически установят соединение с *Bluetooth*-устройством.

* Если автоматическое соединение не устанавливается или если наушники автоматически подключаются к другому *Bluetooth*-устройству, отличному от того, которое вы хотите использовать, следуйте инструкциям для желаемого *Bluetooth*-устройства по установлению соединения вручную.

Управление во время прослушивания музыки

Если подключенное *Bluetooth*-устройство поддерживает AVRCP, могут использоваться следующие операции.

- Кнопка (+)
 - Нажмите один раз : Повышение уровня громкости.
 - Нажмите и удерживайте : Переход к следующей дорожке или разделу.
- Кнопка (–)
 - Нажмите один раз : Понижение уровня громкости.
 - Нажмите и удерживайте : Возврат к началу дорожки или раздела.
- Кнопку **POWER**
 - Нажмите один раз : Воспроизведение/Пауза.

* При установке уровня громкости на максимальное или минимальное значение, из наушников прозвучит звуковой сигнал.

* Уровень громкости звука можно регулировать на сопряженном устройстве *Bluetooth*.

* В зависимости от технических характеристик *Bluetooth*-устройства, указанные выше операции управления и операции управления на *Bluetooth*-устройстве могут не поддерживаться.

* В зависимости от характеристик подключенного *Bluetooth*-устройства может потребоваться повторная настройка воспроизведения музыки. Обратитесь к руководству пользователя *Bluetooth*-устройства.

* В зависимости от характеристик подключенного *Bluetooth*-устройства приложение для воспроизведения музыки может запускаться автоматически или воспроизведение и приостановка могут не поддерживаться. Обратитесь к руководству пользователя *Bluetooth*-устройства.

7. Голосовая связь

Чтобы использовать беспроводные наушники для голосовой связи, сопряжение с *Bluetooth*-устройством должно выполняться с использованием «профиля громкой связи» (HFP).

Более подробную информацию о способе выполнения сопряжения см. на стр. 5.

- (1) При выключенном питании беспроводных наушников нажмите и удерживайте кнопку POWER в нажатом положении в течение около трех секунд.**

Питание наушников включится, и светодиодный индикатор замигает синим цветом.

- (2) Включите функцию *Bluetooth* на устройстве, с которым вы хотите установить соединение.**

Когда сопряжение будет завершено, беспроводные наушники автоматически установят соединение с *Bluetooth*-устройством.

* Если автоматическое соединение не устанавливается или если наушники автоматически подключаются к другому *Bluetooth*-устройству, отличному от того, которое вы хотите использовать, следуйте инструкциям для желаемого *Bluetooth*-устройства по установлению соединения вручную.

Управление голосовой связью

Если подключенное *Bluetooth*-устройство поддерживает AVRCP, могут использоваться следующие операции.

- Кнопка (+)
 - Нажмите один раз : Повышение уровня громкости.
- Кнопка (–)
 - Нажмите один раз : Понижение уровня громкости.
- Кнопку POWER
 - Нажмите один раз во время получения сообщения : Включение режима разговора. Нажмите еще раз для завершения разговора.
 - Нажмите и удерживайте во время получения сообщения : Отказ от связи.
 - Нажмите два раза : Se vuelve a efectuar la marcación.

Те же самые операции управления поддерживаются в случае приема звонка во время прослушивания музыки.

* При установке уровня громкости на максимальное или минимальное значение, из наушников прозвучит звуковой сигнал.

* Уровень громкости звука можно регулировать на сопряженном устройстве *Bluetooth*.

* В зависимости от технических характеристик *Bluetooth*-устройства, указанные выше операции управления и операции управления на *Bluetooth*-устройстве могут не поддерживаться.

* В зависимости от характеристик подключенного *Bluetooth*-устройства может потребоваться повторная настройка телефона. Обратитесь к руководству пользователя *Bluetooth*-устройства.

8. Использование функции голосового ассистента

<Как использовать программу Google>

Вы можете запустить приложение Google, установленное на смартфоне Android или другом устройстве, и выполнить действия с помощью голосового управления, используя имеющиеся на наушниках микрофоны.

(1) Настройте функцию [Assist & voice input] для приложения Google.

- Выберите [Settings] - [Apps] на смартфоне Android, затем нажмите на значок шестеренки в правом верхнем углу открывшегося экрана. Выберите [Default] - [Assist & voice input] и установите для [Assist app] приложение Google. Описанный выше порядок действий приведен в качестве примера. Подробное описание см. в руководстве пользователя сопряженного устройства *Bluetooth*.

- * Для использования ассистента может потребоваться новейшая версия приложения Google. Подробную информацию о приложении Google см. в руководстве пользователя сопряженного устройства *Bluetooth* или на сайте Google Play Store.
- * В зависимости от характеристик сопряженного устройства *Bluetooth* запуск приложения Google с помощью гарнитуры может не поддерживаться.

(2) Подключите наушники к сопряженному устройству *Bluetooth*.

- Подробнее о подключении см. в разделе «4. Сопряжение».

(3) Запустите приложение Google.

- Когда сопряженное устройство будет находиться в режиме ожидания или воспроизведения музыки, нажмите и удерживайте кнопку питания, пока не прозвучит сигнал. Если отпустить кнопку после звукового сигнала, запустится программа Google и вы услышите соответствующий звуковой сигнал. Голосовое управление возможно с помощью микрофонов, которыми оснащены наушники. По истечении определенного времени после запуска приложения Google раздастся звуковой сигнал, и голосовое управление будет отменено.
- Кнопка POWER
 Нажмите и удерживайте : Запускает функцию голосового ассистента.

* Если продолжить удерживать кнопку питания после звукового сигнала, устройство выключится.

* В зависимости от технических характеристик *Bluetooth*-устройства, указанные выше операции управления и операции управления на *Bluetooth*-устройстве могут не поддерживаться.

<Как использовать программу Siri>

Вы можете запустить Siri на iPhone или другом устройстве и выполнять действия с помощью голосового управления, используя имеющиеся на наушниках микрофоны.

При использовании Siri звук с сопряженного устройства *Bluetooth* будет слышен только с левой стороны.

(1) Активируйте Siri.

- Выберите [Settings] - [Siri & Search] на iPhone и включите Siri. Описанный выше порядок действий приведен в качестве примера. Подробное описание см. в руководстве пользователя сопряженного устройства *Bluetooth*.
- * Подробную информацию о Siri см. в руководстве пользователя сопряженного устройства *Bluetooth*.

(2) Подключите наушники к сопряженному устройству *Bluetooth*.

- Подробнее о подключении см. в разделе «4. Сопряжение».

(3) Запустите Siri.

- Когда сопряженное устройство будет находиться в режиме ожидания или воспроизведения музыки, нажмите и удерживайте кнопку питания, пока не прозвучит сигнал. Если отпустить кнопку после звукового сигнала, запустится программа Siri и вы услышите соответствующий звуковой сигнал. Голосовое управление возможно с помощью микрофонов, которыми оснащены наушники. По истечении определенного времени после запуска Siri раздастся звуковой сигнал, и голосовое управление будет отменено.
- Кнопка POWER
 Нажмите и удерживайте : Запускает функцию голосового ассистента.

* Если продолжить удерживать кнопку питания после звукового сигнала, устройство выключится.

* В зависимости от технических характеристик *Bluetooth*-устройства, указанные выше операции управления и операции управления на *Bluetooth*-устройстве могут не поддерживаться.

9. Светодиодный индикатор

Режим работы	Светодиодный индикатор
Когда нет соединения с <i>Bluetooth</i> -устройством	Светодиодный индикатор мигает синим цветом каждые 1 секунды.
Режим сопряжения	Светодиодный индикатор мигает попеременно синим и красным цветом.
Когда установлено соединение с <i>Bluetooth</i> -устройством	Светодиодный индикатор однократно мигает синим цветом каждые три секунды.
Во время подзарядки	Светодиодный индикатор горит красным цветом.

10. Поиск и устранение неполадок

Проблема	Решение
Питание не включается.	Выполните зарядку беспроводных наушников.
Батарейки не заряжаются.	Убедитесь в том, что включено питание компьютера.
	Убедитесь в том, что компьютер не находится в режиме энергосбережения.
	Убедитесь в том, что прилагаемый кабель micro-USB надежно подключен как к беспроводным наушникам, так и к компьютеру.
Не удается выполнить сопряжение.	При выполнении сопряжения расставьте беспроводные наушники и <i>Bluetooth</i> -устройство близко друг к другу.
Не удается установить <i>Bluetooth</i> -соединение.	Убедитесь в том, что питание включено как для беспроводных наушников, так и для <i>Bluetooth</i> -устройства.
	Убедитесь в том, что на подключаемом устройстве включена функция <i>Bluetooth</i> .
Нет звука. (Во время воспроизведения музыки)	Убедитесь в том, что питание включено как для беспроводных наушников, так и для <i>Bluetooth</i> -устройства.
	Убедитесь в том, что соединение с <i>Bluetooth</i> -устройством настроено для профиля A2DP.
	Убедитесь в том, что подключенное устройство воспроизведения музыки настроено для функции ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ.
	Убедитесь в том, что средства управления громкостью звука как на беспроводных наушниках, так и на устройстве воспроизведения музыки настроены на надлежащий уровень.
Звук искажен. (Во время воспроизведения музыки)	Убедитесь в том, что поблизости нет других устройств, использующих длину волны 2,4 ГГц (включая микроволновые печи, беспроводные радиоустройства и т. д.), и что на пути прохождения сигнала нет никаких препятствий.

Проблема	Решение
Не удастся использовать громкую связь.	Убедитесь в том, что беспроводные наушники и <i>Bluetooth</i> -устройство подключены с использованием профиля HFP.
	Если подключение к <i>Bluetooth</i> -устройству осуществляется с использованием профиля A2DP, может потребоваться изменить профили соединения (в зависимости от технических характеристик <i>Bluetooth</i> -устройства).
Расстояние связи короткое, звук искажается.	Убедитесь в том, что поблизости нет других устройств, использующих длину волны 2,4 ГГц (включая микроволновые печи, беспроводные радиоустройства и т. д.), и что на пути прохождения сигнала нет никаких препятствий.
Невозможно использовать функцию голосового ассистента.	Убедитесь в правильности настроек сопряженного устройства <i>Bluetooth</i> .

Технические характеристики

Формат передачи	стандартный протокол <i>Bluetooth</i> вер. 4.2
Мощность	стандартный протокол <i>Bluetooth</i> , класс мощности 2
Максимальное расстояние передачи	около 10 м по линии прямой видимости *1
Используемая частота	2,4 ГГц (2,4000 ГГц до 2,4835 ГГц)*2
Модуляция	FHSS
Поддерживаемые профили <i>Bluetooth</i>	A2DP, AVRCP, HFP
Поддерживаемый КОДЕК	SBC, AAC
Защита контента	SCMS-T
Время работы от батареи при непрерывном использовании	максимум 6 часов непрерывной передачи (включая время воспроизведения музыки)
Время подзарядки	около 1,5 часов
Питание	 Перезаряжаемая внутри устройства литий-ионная батарея 3,7 В прямого тока
Вес	13 г

НАУШНИКИ

Тип	Полностью закрытые динамические наушники
Динамик	ø8 мм
Частотный диапазон	10 Гц до 20 000 Гц

МИКРОФОН

Тип	Электретного конденсаторного типа
Диаграмма направленности	Всенаправленный микрофон
Частотный диапазон	50 Гц до 10 000 Гц

АКСЕССУАРЫ

Кабель Micro-USB	1
Вкладыши наушников (силиконовые)	S, M, L × по 2 каждого размера
Гарантийный талон (США и Канада / Япония)	1
Краткое руководство пользователя	1
Руководство по технике безопасности	1

*1 значение расстояния передачи является приблизительным. Фактическое доступное для использования расстояние передачи может отличаться в зависимости от окружающих условий.

*2 Данное изделие использует радиоволны в спектре 2,4 ГГц. Могут наблюдаться некоторые выпадения сигнала из-за помех от радиоустройств, микроволновых печей, а также других устройств, использующих спектр 2,4 ГГц.



Примечание

В технические характеристики и дизайн изделия в процессе их улучшения без предупреждения могут вноситься изменения.

О лицензии и торговых марках

- «Pioneer» является торговым знаком корпорации Pioneer Corporation и используется по лицензии.
- Bluetooth*® (слово и логотипы) является зарегистрированным товарным знаком и принадлежит компании *Bluetooth* SIG, Inc.; использование Onkyo Corporation этих товарных знаков разрешено соответствующей лицензией. Прочие товарные знаки и торговые наименования принадлежат соответствующим владельцам.
- Android, Google и Google Play являются товарными знаками корпорации Google LLC.
- iPhone и Siri являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

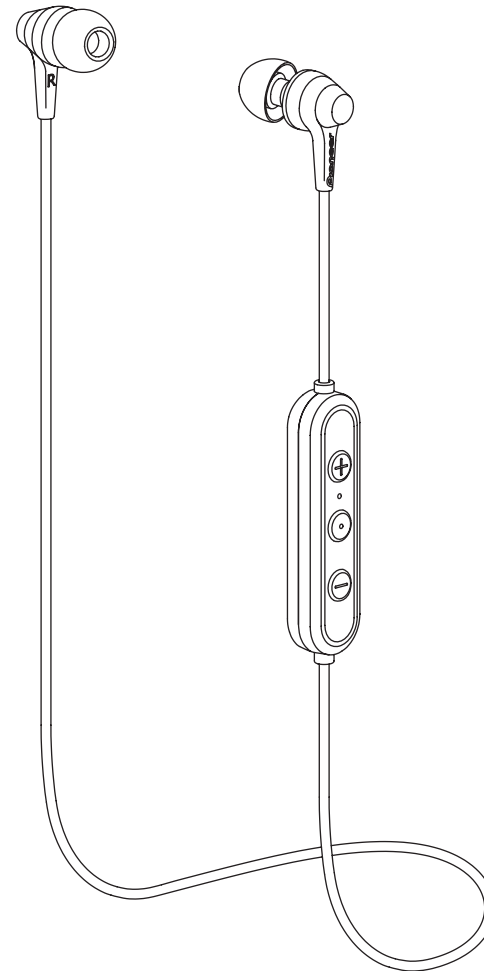
Pioneer

SE-C4BT

TRÅDLÖSA STEREOHÖRLURAR



Bruksanvisning



Tack för ditt val av denna Pioneer-produkt. Läs noggrant igenom denna bruksanvisning, så att du lär dig att använda apparaten på rätt sätt.

Huvudegenskaper

Trådlös lyssning på musik

- Trådlös lyssning på musik från *Bluetooth*-enheter (smarttelefoner och andra mobiltelefoner, digitala musikspelare etc.) *1
Angående detaljer kring manövrering hänvisas till bruksanvisningen till den enhet som ska anslutas.
- Manövrering för start, stopp och sökning framåt/bakåt kan utföras. *2

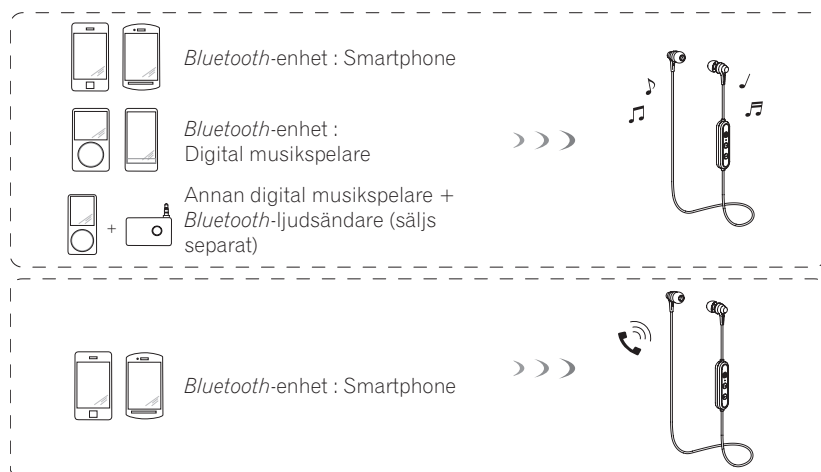
Handsfree-kommunikation

- Handsfree-kommunikation kan ske även med en *Bluetooth*-telefon nerstoppad i en väska eller en portfölj. *3

*1 *Bluetooth*-enheten ifråga måste stöda profilen A2DP.

*2 *Bluetooth*-enheten ifråga måste stöda profilen AVRCP. Vidare kan fjärrmanövrering inte garanteras för alla enheter.

*3 *Bluetooth*-enheten ifråga måste stöda profilen HFP.



Ordlista

A2DP : Profil för högkvalitativ överföring av musikaliskt innehåll

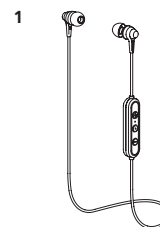
HFP : Profil för handsfree-kommunikation/mobiltelefonsmanövrering

AVRCP : Profil för fjärrstyrning av AV-komponenter

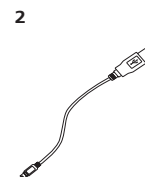
1. Satsens innehåll

Kontrollera att alla delar och komponenter finns före användning.

1 : Hörlurar



2 : Mikro-USB-kabel



3 : Proppar för in ear-hörlurar S, M, L × 2 var

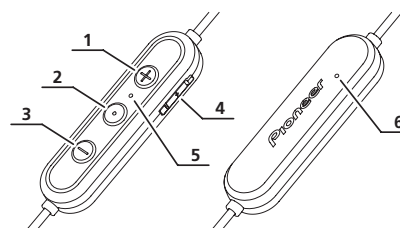


4 : Garanti (USA och Kanada / Japan)

5 : Snabbstartsguide

6 : Säkerhetsguide

2. Namn på delar och reglage



1 : Knapp (+)

2 : POWER-knapp

3 : Knapp (-)

4 : Mikro-USB-port

5 : LED-indikator

6 : Mikrofon

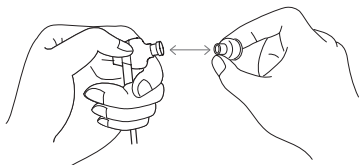
3. Byte av hörsnäckspropp

<Fastsättning>

Vänd hörsnäckans kjol ut och in enligt den bifogade illustrationen.



Tryck fast monteringsytan ordentligt över munstycket. Om proppen inte träs på helt och hållet över munstycket finns det risk för att den lossnar.



Återställ den ut-och-in-vända kjolen till ursprunglig form.

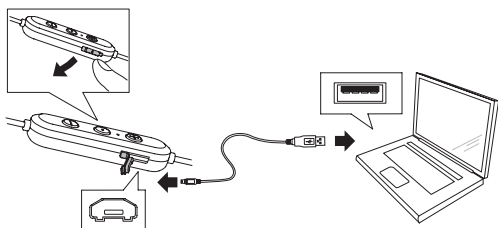
<Borttagning>

Håll fast hörsnäckan ordentligt och vrid loss hörsnäcksproppen.

4. Laddning av batterierna

Hörlurarnas batteri måste laddas före användning.
Den medföljande mikro-USB-kabeln måste användas vid laddning av hörlurarnas batteri.

Anslut den passande kontakten på den medföljande mikro-USB-kabeln till mikro-USB-porten på hörlurarna och USB-kontakten i andra änden till en USB-port på en dator.



- När laddning startar börjar LED-indikatorn på hörlurarna lysa röd.
- Om laddning påbörjas när strömmen till hörsnäckorna är på, så slås strömmen automatiskt av. Hörsnäckorna kan inte användas under pågående laddning.
- Full laddning tar cirka 1,5 timmar. När laddningen är klar slocknar LED-indikatorn.
- Med ett fulladdat batteri kan hörlurarna användas kontinuerligt i maximalt cirka 7 timmar.
- Om det laddningsbara batteriets kapacitet är låg, så återges ett pip ljud var 1 minut samtidigt som LED-indikatorn blinkar röd. Ladda i så fall batteriet innan hörsnäckorna används.

Anm

- Batteriets laddningstid och användbara tid kan variera beroende på omgivnings-temperatur och användningsfrekvens.
- Lägg inte metallföremål nära hörlurarnas laddningskontakter, därför att farliga kortslutningar eller onormal upphettning kan bli följden.

Observera om batteriladdning

- Den här produkten kan inte användas när den laddas.
- Batteriernas prestanda påverkas av omgivningens temperatur. Ladda de medföljande laddningsbara batterierna inom ett temperaturomfång på 5 till 35 grader Celsius.
- Överladda inte batterierna. För att skydda batterierna, skall du inte upprepade gånger ladda batterier som redan är helt uppladdade.
- Batterierna blir en aning varma vid laddning. Detta är inte något fel.
- Använd alltid den medföljande mikro-USB-kabeln vid laddning. Användning av en annan kabel kan orsaka tekniskt fel.
- Om datorn står i strömbesparingsläge kan det hända att laddning inte är möjlig.
- Kontrollera alltid att form och riktning på mikro-USB-kabelns kontakter anpassas korrekt, innan kabeln ansluts till hörlurarna respektive datorn.
- Använd aldrig en mikro-USB-kabel som är hårt vriden eller hopknuten, eftersom det kan resultera i brand eller elektriska stötar.
- Om du planerar att inte använda denna produkt under en längre period bör du undvika att förvara den på en varm eller fuktig plats (t ex i en bil eller under direkt solljus). Förvaring på sådana platser kan skada det uppladdningsbara batteriet och korta ned dess livslängd.
- Om du planerar att inte använda denna produkt under en längre period bör du ladda batteriet i ca en timma före förvaring. Lång tids förvaring med ett fullt eller tomt batteri kan skada batteriet och korta ned dess livslängd.

5. Parning

Parning måste utföras, innan hörlurarna kan användas till att lyssna på musik eller kommunicera med hjälp av en *Bluetooth*-enhet.

För närmare detaljer kring åtgärder för parning hänvisas till bruksanvisningen till aktuell *Bluetooth*-enhet.

(1) När strömmen till enheten är av håller du in knappen POWER tills enheten går in i kopplingsläge.

- Parningsläget bekräftas av att LED-indikatorn blinkar växelvis blå och röd.
Släpp upp knappen POWER efter att ha kontrollerat att LED-indikatorn blinkar växelvis blå och röd.
- Om parning inte slutförs inom cirka 10 minuter medan parningsläget är inkopplat, så slås strömmen automatiskt av.

(2) Slå på strömmen till den *Bluetooth*-enhet som hörlurarna ska paras med och påbörja parning genom att söka efter denna enhet (trådlösa hörlurar) från den aktuella *Bluetooth*-enheten.

- Placera *Bluetooth*-enheten nära (inom en meter från) de trådlösa hörlurarna.
- De trådlösa hörlurarna bör visas på *Bluetooth*-enhetens skärm som "SE-C4BT".

(3) Kontrollera att parning med *Bluetooth*-enheten har genomförts korrekt.

- Titta på skärmen till den *Bluetooth*-kompatibla enheten och välj "SE-C4BT".
- När lysdioden blinkar blått ca en gång var tredje sekund är ihopkopplingen klar. När den blinkar ca en gång i sekunden är ihopkopplingen inte klar.
- PIN-koden för de trådlösa hörlurarna är fabriksinställd på "0000".
Mata in denna kod, om det begärs av *Bluetooth*-enheten.

Anslut till *Bluetooth*-enheten

- Kontrollera att strömmen till de trådlösa hörlurarna är påslagen, innan hörlurarna ansluts till *Bluetooth*-enheten.
- Beroende på enheten ifråga kan det hända att de trådlösa hörlurarna och *Bluetooth*-enheten ansluts automatiskt efter parning.

Bortkoppling av *Bluetooth*-enheten

- Håll inne knappen POWER tills den blinkande lysdioden slocknar och strömmen till enheten stängs av.



Anm

- Beroende på ansluten enhet kan det hända att profilen A2DP behöver tilldelas vid uppspelning av musik, liksom profilen HFP för handsfree-kommunikation.
- Angående detaljer kring manövrering och inställningar hänvisas till bruksanvisningen till *Bluetooth*-enheten ifråga.

- När en koppling till enheten inte längre är möjlig utför du ihopkopplingen igen.
- De trådlösa hörlurarna kan registrera parningsinformation för upp till åtta *Bluetooth*-enheter. Om parning utförs för en nionde enhet, så överskrivs och raderas informationen för den först parade enheten. För att därefter kunna återansluta till den enhet vars information har raderats måste parningen med den enheten återupprepas.
- Slå först på strömmen till de trådlösa hörlurarna och utför därefter åtgärderna för anslutning av den parade *Bluetooth*-enheten, när en enhet som har parats ska användas.

Multipoint (Hörlurarna tillåter anslutning med 2 *Bluetooth*-enheter samtidigt)

- Anslut hörlurarna till den första *Bluetooth*-enheten.
- Koppla från hörlurarna från den första *Bluetooth*-enheten.
- Stäng av hörlurarna.
- Håll nere strömknappen tills enheten går in i parkopplingsläge.
- Anslut hörlurarna till den andra *Bluetooth*-enheten.
- Anslut nu den första *Bluetooth*-enheten (med den första *Bluetooth*-enhetens minne)

6. Lyssning på musik

För att kunna använda de trådlösa hörlurarna till att lyssna på musik från en *Bluetooth*-enhet behöver hörlurarna först paras med *Bluetooth*-enheten med hjälp av ljudprofilen A2DP.

Vi hänvisar till sid. 5 angående detaljer kring utförande av parning.

(1) Tryck in knappen **POWER** på de trådlösa hörlurarna i cirka tre sekunder medan strömmen är avslagen.

Strömmen till hörlurarna slås på och LED-indikatorn börjar blinka blå.

(2) Aktivera *Bluetooth*-funktionen på den enhet som hörlurarna ska anslutas till.

Om parning är slutförd, så ansluts de trådlösa hörlurarna automatiskt till *Bluetooth*-enheten.

*Om automatisk anslutning inte uppnås eller om hörlurarna automatiskt ansluts till en annan *Bluetooth*-enhet än den önskade, så följ anvisningarna för manuell anslutning av den önskade *Bluetooth*-enheten.

Manövrering vid lyssning på musik

Om den anslutna *Bluetooth*-enheten stöder profilen AVRCP, så kan följande manövreringar utföras på hörlurarna.

- Knapp (+)
 - Tryck en gång : För att höja ljudnivån.
 - Håll intryckt : Flytta fram till nästa melodi eller avsnitt.
- Knapp (–)
 - Tryck en gång : För att sänka ljudnivån.
 - Håll intryckt : Återgång till början av melodin eller avsnittet.
- Knappen **POWER**
 - Tryck en gång : Spelning/Paus.

*När ljudvolymen ställs in på maximal eller minimal nivå återges ett pipljud från hörlurarna.

*Ljudvolymen kan regleras på den parade *Bluetooth*-enheten.

*Beroende på den anslutna *Bluetooth*-enhetens specifikationer kan det hända att de manövreringar som anges ovan och manövreringar på *Bluetooth*-enheten inte stöds.

*Beroende på den anslutna *Bluetooth*-enhetens specifikationer kan det hända att inställningarna för musikuppspelning måste konfigureras. Se *Bluetooth*-enhetens bruksanvisning.

*Beroende på den anslutna *Bluetooth*-enhetens specifikationer kan det hända att en applikation för musikuppspelning startas automatiskt, eller att musiken inte kan spelas upp eller pausas. Se *Bluetooth*-enhetens bruksanvisning.

7. Samtalskommunikation

För att kunna använda de trådlösa hörlurarna till samtalskommunikation måste parning utföras med en önskad *Bluetooth*-enhet som stöder handsfree-profilen HFP. Vi hänvisar till sid. 5 angående detaljer kring utförande av parning.

(1) Tryck in knappen **POWER** på de trådlösa hörlurarna i cirka tre sekunder medan strömmen är avslagen.

Strömmen till hörlurarna slås på och LED-indikatorn börjar blinka blå.

(2) Aktivera **Bluetooth**-funktionen på den enhet som hörlurarna ska anslutas till.

Om parning är slutförd, så ansluts de trådlösa hörlurarna automatiskt till *Bluetooth*-enheten.

*Om automatisk anslutning inte uppnås eller om hörlurarna automatiskt ansluts till en annan *Bluetooth*-enhet än den önskade, så följ anvisningarna för manuell anslutning av den önskade *Bluetooth*-enheten.

Manövrering vid samtalskommunikation

Om den anslutna *Bluetooth*-enheten stöder profilen AVRCP, så kan följande manövreringar utföras på hörlurarna.

- Knapp (+)
 - Tryck en gång : För att höja ljudnivån.
- Knapp (–)
 - Tryck en gång : För att sänka ljudnivån.
- Knappen POWER
 - Tryck en gång vid mottagning av meddelande : Möjliggör konversation. Tryck igen för att avsluta konversation.
 - Håll intryckt vid mottagning av meddelande : Vägra kommunikation.
 - Tryck två gånger : Återuppringning utförs.

Samma manövreringar stöds även om ett samtal tas emot under pågående lyssning på musik.

*När ljudvolymen ställs in på maximal eller minimal nivå återges ett pipljud från hörlurarna.

*Ljudvolymen kan regleras på den parade *Bluetooth*-enheten.

*Beroende på den anslutna *Bluetooth*-enhetens specifikationer kan det hända att de manövreringar som anges ovan och manövreringar på *Bluetooth*-enheten inte stöds.

*Beroende på *Bluetooth*-enhetens specifikationer kan det hända att telefoninställningarna måste konfigureras. Se *Bluetooth*-enhetens bruksanvisning.

8. Använda röststyrningsfunktionen

<Hur du använder Google-appen>

Du kan starta Google-appen som är installerad i din Android-smarttelefon eller annan enhet och sedan utföra operationer med rösten via hörlurarnas mikrofoner.

(1) Ställ in valet [Assist & voice input] i Google-appen.

- Välj [Settings] - [Apps] på Android-smarttelefonen och välj sedan kugghjulsikonen längst upp till höger på skärmen som visas.
Välj [Default] - [Assist & voice input] och ställ sedan in [Assist app] till Google-appen. Proceduren ovan är ett exempel. Konsultera bruksanvisningen till den parade *Bluetooth*-enheten för mer information.

* För att använda hjälpen kan den senaste versionen av Google-appen vara nödvändig.

För mer information om Google-appen, konsultera bruksanvisningen till den parade *Bluetooth*-enheten eller Google Play Stores hemsida.

*Beroende på specifikationerna för den parade *Bluetooth*-enheten kan det hända att start av Google-appen inte stöds från hörlurarna.

(2) Anslut hörlurarna till den parade *Bluetooth*-enheten.

- För anslutningsproceduren, se "4. Parning".

(3) Starta Google-appen.

- Medan den *Bluetooth*-parkopplade enheten är i vänteläge, eller medan musik spelas, tryck och håll ned strömknappen tills du hör en ljudsignal. Om du släpper knappen efter ljudsignalen kommer Google-appen starta, samt appens startljud kommer höras.
Röstinmatning är möjlig via hörlurarnas mikrofoner.
Om en viss tid förflyter efter Google-appen har startats kommer ett pipljud att höras och röstinmatning avbryts.

- POWER-knapp

 Håll intryckt : Startar röststyrningsfunktionen.

*Om du fortsätter trycka på strömknappen efter att du har hört ljudsignalen, kommer strömmen slås av.

*Beroende på den anslutna *Bluetooth*-enhetens specifikationer kan det hända att de manövreringar som anges ovan och manövreringar på *Bluetooth*-enheten inte stöds.

<Hur du använder Siri>

Du kan starta Siri som är installerad i din iPhone eller annan enhet och sedan utföra operationerna med rösten via hörlurarnas mikrofoner.
Ljud från den parade *Bluetooth*-enheten kan endast höras från den vänstra sidan när du använder Siri.

(1) Aktivera Siri.

- Välj [Settings] - [Siri & Search] på din iPhone och slå sedan på Siri.
Proceduren ovan är ett exempel. Konsultera bruksanvisningen till den parade *Bluetooth*-enheten för mer information.

* Konsultera bruksanvisningen till den parade *Bluetooth*-enheten för mer information om Siri.

(2) Anslut hörlurarna till den parade *Bluetooth*-enheten.

- För anslutningsproceduren, se "5. Parning".

(3) Starta Siri.

- Medan den *Bluetooth*-parkopplade enheten är i vänteläge, eller medan musik spelas, tryck och håll ned strömknappen tills du hör en ljudsignal. Om du släpper knappen efter ljudsignalen kommer Siri starta, samt startljudet kommer höras.
Röstinmatning är möjlig via hörlurarnas mikrofoner.
Om en viss tid förflyter efter Siri har startats kommer ett pipljud att höras och röstinmatning avbryts.
För annan information såsom apparna kopplade till Siri, konsultera bruksanvisningen till den parade *Bluetooth*-enheten.

- POWER-knapp

 Håll intryckt : Startar röststyrningsfunktionen.

*Om du fortsätter trycka på strömknappen efter att du har hört ljudsignalen, kommer strömmen slås av.

*Beroende på den anslutna *Bluetooth*-enhetens specifikationer kan det hända att de manövreringar som anges ovan och manövreringar på *Bluetooth*-enheten inte stöds.

9. LED-indikator

Driftläge	LED-indikator
När ingen <i>Bluetooth</i> -enhet är ansluten	LED-indikatorn blinkar blå varannan sekund.
Parningsläge	LED-indikatorn blinkar växelvis blå och röd.
När en <i>Bluetooth</i> -enhet är ansluten	LED-indikatorn blinkar blå var 3 sekund.
Pågående laddning	LED-indikatorn lyser röd.

10. Felsökning

Problem	Åtgärd
Det går inte att aktivera hörlurarna.	Ladda de trådlösa hörlurarna.
Batterierna kan inte laddas.	Kontrollera att strömmen till datorn är påslagen. Kontrollera att datorn inte står i strömbesparingsläge. Kontrollera att den medföljande mikro-USB-kabeln är ordentligt ansluten till både de trådlösa hörlurarna och datorn.
Parning misslyckas.	Placera de trådlösa hörlurarna och <i>Bluetooth</i> -enheten nära varandra när parning ska utföras.
<i>Bluetooth</i> -anslutning misslyckas.	Kontrollera att strömmen är påslagen till både de trådlösa hörlurarna och <i>Bluetooth</i> -enheten. Kontrollera att <i>Bluetooth</i> -funktionen är aktiverad på den enhet som hörlurarna ska anslutas till.
Inget ljud. (vid uppspelning av musik)	Kontrollera att strömmen är påslagen till både de trådlösa hörlurarna och <i>Bluetooth</i> -enheten. Kontrollera att <i>Bluetooth</i> -enheten ansluts med hjälp av profilen A2DP. Kontrollera att uppspelning har startats på den anslutna musikspelaren. Kontrollera att volymreglagen på både de trådlösa hörlurarna och musikspelaren har ställts in på lämpliga nivåer.
Ljudet är förvrängt. (vid uppspelning av musik)	Kontrollera att inga andra enheter som använder sig av våglängden 2,4 GHz (inklusive mikrovågsugnar, trådlösa radioapparater etc.) finns i närheten och att inga hinder blockerar signalvägen.
Handsfree-manövrering fungerar inte.	Kontrollera att de trådlösa hörlurarna och <i>Bluetooth</i> -enheten har anslutits med hjälp av profilen HFP. Om <i>Bluetooth</i> -enheten har anslutits med hjälp av profilen A2DP, så kan det hända att anslutningsprofilen behöver ändras (beroende på <i>Bluetooth</i> -enhetens specifikationer).

Problem	Åtgärd
Kommunikationsavståndet är kort och ljudförvrängning uppstår.	Kontrollera att inga andra enheter som använder sig av våglängden 2,4 GHz (inklusive mikrovågsugnar, trådlösa radioapparater etc.) finns i närheten och att inga hinder blockerar signalvägen.
Kan inte använda röststyrningsfunktionen.	Säkerställ att inställningarna för den parade <i>Bluetooth</i> -enheten är korrekt inställda.

Specifikationer

Överföringsformat.....	Bluetooth standardprotokoll version 4.2
Utmatning	Bluetooth standardprotokoll effektklass 2
Maximalt överföringsavstånd.....	Cirka 10 m synlinje *1
Använd frekvens.....	2,4 GHz (2,4000 GHz till 2,4835 GHz) *2
Modulering	FHSS
Bluetooth-profiler som stöds	A2DP, AVRCP, HFP
Codec som stöds.....	SBC, AAC
Innehållsskydd	SCMS-T
Batterilivslängd vid kontinuerlig användning	Maximalt 6 timmars oavbruten överföring (inklusive musikuppspelningstid)
Uppladdningstid	Cirka 1,5 timmar
Strömförsörjning.....	3,7 V likström med inbyggt laddningsbart litiumjonbatteri
Vikt	13 gram

HÖRLURAR

Typ	Helkapslade dynamiska hörlurar
Drivenhetens storlek.....	ø8 mm
Frekvensomfång.....	10 Hz till 20 000 Hz

MIKROFON

Typ	Elektretkondensatormikrofon
Riktverkan.....	Rundstrålande mikrofon
Frekvensomfång.....	50 Hz till 10 000 Hz

TILLBEHÖR

Mikro-USB-kabel.....	1
Proppar för in ear-hörlurar (silikon)	S, M, L × 2 var
Garanti (USA och Kanada / Japan).....	1
Snabbstartsguide.....	1
Säkerhetsguide	1

*1 Överföringsavståndet är ett ungefärligt värde. Verkligt användbart avstånd kan variera beroende på omgivningsförhållanden.

*2 Denna produkt använder sig av radiovågor i 2,4 GHz-spektret. Vissa signalavbrott kan uppstå på grund av störningar från radioapparater, mikrovågsugnar och andra enheter som använder 2,4 GHz-spektret.



Anm

Rätten till ändringar förbehålles utan föregående meddelande.

Om licens och varumärken

- "Pioneer" är ett varumärke som tillhör Pioneer Corporation och används på licens.
- Märket *Bluetooth*® och *Bluetooth*-logotyperna är registrerade varumärken som tillhör *Bluetooth* SIG, Inc. och Onkyo Corporation använder dessa märken och logotyper på licens. Övriga varumärken och varunamn tillhör sina respektive ägare.
- Android, Google och Google Play är varumärken som tillhör Google LLC.
- iPhone, och Siri är varumärken som tillhör Apple Inc. och som är registrerade i USA och andra länder.

